

**GŁÓWNY URZĄD STATYSTYCZNY  
CENTRAL STATISTICAL OFFICE**

**Nr No. 3/2011**

# **INFORMACJA INFORMATION**

**O SYTUACJI  
SPOŁECZNO-  
-GOSPODARCZEJ  
WOJEWÓDZTW**

**ON SOCIO-  
-ECONOMIC  
SITUATION  
OF VOIVODSHIPS**

**ROK XVI  
YEAR XVI**

**KWARTALNIK  
QUARTERLY**

**WARSZAWA, GRUDZIEŃ 2011  
WARSAW, DECEMBER 2011**

## OBJAŚNIENIA ZNAKÓW UMOWNYCH

### SYMBOLS

Kreska (–)	– zjawisko nie wystąpiło. <i>magnitude zero.</i>
Zero: (0)	– zjawisko istniało w wielkości mniejszej od 0,5; <i>magnitude not zero, but less than 0.5 of a unit;</i>
(0,0)	– zjawisko istniało w wielkości mniejszej od 0,05. <i>magnitude not zero, but less than 0.05 of a unit.</i>
Kropka (.)	– zupełny brak informacji albo brak informacji wiarygodnych. <i>data not available or not reliable.</i>
Znak x	– wypełnienie pozycji jest niemożliwe lub niecelowe. <i>not applicable.</i>
Znak $\Delta$	– oznacza, że nazwy zostały skrócone w stosunku do obowiązującej klasyfikacji. <i>categories of applied classification are presented in abbreviated form.</i>
Znak *	– oznacza, że dane zostały zmienione w stosunku do wcześniej opublikowanych w publikacjach bieżących. <i>data revised.</i>
„W tym” "Of which "	– oznacza, że nie podaje się wszystkich składników sumy. <i>indicates that not all elements of the sum are given.</i>

**Przy publikowaniu danych GUS – prosimy o podanie źródła**  
*When publishing the CSO data – please indicate the source*

Opracowanie publikacji  
*Preparation of the publication*

GUS, Departament Badań  
Regionalnych i Środowiska  
*CSO, Regional and Environmental  
Surveys Department*

kierujący  
*supervisor*

Joanna Poświata – Naczelnik  
Wydziału Analiz i Opracowań  
Regionalnych  
*Head of Regional Analyses and  
Studies Section*

zespół  
*team*

Elżbieta Grobicka  
Joanna Hausman-Czerwińska  
Magdalena Łączyńska  
Anna Patejuk  
Krystyna Przepióra  
Anna Sławińska  
Ewelina Taratuta

Projekt okładki  
*Cover design*

Sylwester Jabłoński
---------------------

Zakład Wydawnictw Statystycznych  
*Statistical Publishing Establishment*

ISSN 0866-9333

Publikacja dostępna na  
*Publication available on*

[www.stat.gov.pl](http://www.stat.gov.pl)

## PRZEDMOWA

Publikacja *Informacja o sytuacji społeczno-gospodarczej województw* jest kolejną edycją tego opracowania wydawanego z częstotliwością kwartalną od 1996 r.

Zawiera ona szereg informacji charakteryzujących sytuację społeczno-gospodarczą województw. Wszystkie prezentowane kategorie przedstawiono w ujęciu dynamicznym, a także w relacji do przeciętnych wielkości dla kraju w okresach kwartalnych i okresach narastających.

Opracowanie składa się z części analitycznej, wzbogaconej prezentacją graficzną w postaci zestawu map i wykresów oraz części tabelarycznej, w której zamieszczono dane statystyczne z zakresu ludności, rynku pracy, wynagrodzeń, emerytur i rent, cen, budownictwa mieszkaniowego, podmiotów gospodarki narodowej, produkcji sprzedanej przemysłu i budownictwa, wyników finansowych przedsiębiorstw oraz rolnictwa.

Publikacja została opracowana przez pracowników Wydziału Analiz i Opracowań Regionalnych w Departamencie Badań Regionalnych i Środowiska.

Dyrektor Departamentu  
Badań Regionalnych i Środowiska  
Dominika Rogalińska

## PREFACE

*The publication "Information on socio-economic situation of voivodships" is the subsequent edition of this elaboration issued on a quarterly basis since 1996.*

*The edition contains a vast range of information characterizing the socio-economic situation of voivodships. All categories have been presented in terms of dynamics and in relation to national aggregates quarterly and cumulatively.*

*The elaboration consists of analytical part enriched with maps and charts as well as tabular part containing statistical data on population, labour market, wages and salaries, retirement pay and pensions, prices, residential construction, entities of the national economy, sold production of industry and construction, financial results of enterprises as well as agriculture.*

*The publication has been compiled by the staff of Regional Analyses and Studies Section in the Regional and Environmental Surveys Department.*

*Director of Regional  
and Environmental Surveys Department  
Dominika Rogalińska*

**SPIS TREŚCI****CONTENTS**Str.  
Page

Przedmowa .....	<i>Preface</i> .....	3
Uwagi ogólne .....	<i>General notes</i> .....	8
Uwagi metodyczne .....	<i>Methodological notes</i> .....	11
PODSTAWOWE TENDENCJE .....	<i>BASIC TRENDS</i> .....	18
LUDNOŚĆ .....	<i>POPULATION</i> .....	24
RYNEK PRACY .....	<i>LABOUR MARKET</i> .....	26
WYNAGRODZENIA .....	<i>WAGES AND SALARIES</i> .....	34
EMERYTURY I RENTY .....	<i>RETIREMENT PAY AND PENSIONS</i> .....	37
CENY .....	<i>PRICES</i> .....	38
BUDOWNICTWO MIESZKANIOWE .....	<i>RESIDENTIAL CONSTRUCTION</i> .....	43
PODMIOTY GOSPODARKI NARODOWEJ .....	<i>ENTITIES OF THE NATIONAL ECONOMY</i> .....	44
PRODUKCJA PRZEMYSŁU I BUDOWNICTWA .....	<i>PRODUCTION OF INDUSTRY AND CONSTRUCTION</i> .....	47
WYNIKI FINANSOWE PRZEDSIĘBIORSTW .....	<i>FINANCIAL RESULTS OF ENTERPRISES</i> .....	48
ROLNICTWO .....	<i>AGRICULTURE</i> .....	51

**SPIS TABLIC****LIST OF TABLES**Tabl.  
TableStr.  
Page

Wybrane dane o województwach w III kwartale 2011 r. ....	<i>Selected data on voivodships in III quarter 2011</i> .....	1	55
Stan i ruch naturalny ludności w I półroczu 2011 r. ....	<i>Population size and vital statistics in the first half of 2011</i> .....	2	59
Przeciętne zatrudnienie w sektorze przedsiębiorstw w okresie I-III kwartał 2011 r. ....	<i>Average paid employment in enterprise sector in I-III quarter 2011</i> .....	3	60
Bezrobotni zarejestrowani w 2011 r. (stan w końcu września) .....	<i>Registered unemployed persons in 2011 (as of end of September)</i> .....	4	61
Bezrobotni zarejestrowani według wieku w 2011 r. (stan w końcu września) .....	<i>Registered unemployed persons by age in 2011 (as of end of September)</i> .....	5	62
Bezrobotni zarejestrowani według poziomu wykształcenia w 2011 r. (stan w końcu września) .....	<i>Registered unemployed persons by educational level in 2011 (as of end of September)</i> .....	6	63
Aktywność ekonomiczna ludności w wieku 15 lat i więcej według BAEL w III kwartale 2011 r. ....	<i>Economic activity of population aged 15 and more by LFS (Labour Force Survey) in III quarter 2011</i> .....	7	64
Bezrobocie według BAEL w III kwartale 2011 r. ....	<i>Unemployment by LFS (Labour Force Survey) in III quarter 2011</i> .....	8	65

	Tabl. Table	Str. Page
Przeciętne miesięczne wynagrodzenia brutto w sektorze przedsiębiorstw w okresie I-III kwartał 2011 r. ....	<i>Average monthly gross wages and salaries in enterprise sector in I-III quarter 2011</i> .....	9 66
Emerytury i renty w okresie I-III kwartał 2011 r. ....	<i>Retirement pay and pensions in I-III quarter 2011</i> .....	10 67
Wskaźniki cen towarów i usług konsumpcyjnych w III kwartale 2011 r. ....	<i>Price indices of consumer goods and services in III quarter 2011</i> .....	11 68
Wskaźniki cen towarów i usług konsumpcyjnych w okresie I-III kwartał 2011 r. ....	<i>Price indices of consumer goods and services in I-III quarter 2011</i> .....	12 69
Ceny detaliczne niektórych towarów żywnościowych w 2011 r. ....	<i>Retail prices of some foodstuffs in 2011</i> .....	13 70
Ceny uzyskiwane przez rolników na targowiskach w 2011 r. ....	<i>Marketplace prices received by farmers in 2011</i> .....	14 76
Trzoda chlewna w 2011 r. (stan w końcu lipca) ....	<i>Pigs in 2011 (as of end of July)</i> .....	15 78
Mieszkania oddane do użytkowania w okresie I-III kwartał 2011 r. ....	<i>Dwellings completed in I-III quarter 2011</i> .....	16 80
Podmioty gospodarki narodowej wpisane do rejestru REGON w 2011 r. (stan w dniu 30 IX) ....	<i>Entities of the national economy entered in the REGON register in 2011 (as of 30 IX)</i> .....	17 81
Produkcja sprzedana przemysłu i budownictwa w okresie I-III kwartał 2011 r. (ceny bieżące) ....	<i>Sold production of industry and construction in I-III quarter 2011 (current prices)</i> .....	18 83
Przychody, koszty i wyniki finansowe badanych przedsiębiorstw niefinansowych w okresie I-III kwartał 2011 r. ....	<i>Revenues, costs and financial results of surveyed non-financial enterprises in I-III quarter 2011</i> .....	19 84
Wskaźnik poziomu kosztów w badanych przedsiębiorstwach niefinansowych ....	<i>Cost level indicator in surveyed non-financial enterprises</i> .....	20 85
Wskaźnik rentowności obrotu brutto w badanych przedsiębiorstwach niefinansowych ....	<i>Profitability rate of gross turnover in surveyed non-financial enterprises</i> .....	21 86
Wskaźnik rentowności obrotu netto w badanych przedsiębiorstwach niefinansowych ....	<i>Profitability rate of net turnover in surveyed non-financial enterprises</i> .....	22 87
Wskaźnik rentowności ze sprzedaży produktów, towarów i materiałów w badanych przedsiębiorstwach niefinansowych ....	<i>Sales profitability rate of products, goods and materials in surveyed non-financial enterprises</i> .....	23 88

## SPIS MAP I WYKRESÓW

## LIST OF MAPS AND CHARTS

Str.  
Page

Ruch naturalny ludności w I półroczu 2011 r. ....	<i>Vital statistics in the first half of 2011</i>	24
Zmiany liczby małżeństw i rozwodów w I półroczu 2011 r. (wzrost/spadek w skali roku w %) .....	<i>Changes in number of marriages and divorces in the first half of 2011 (increase/decrease on a yearly scale in %) .....</i>	25
Dynamika przeciętnego zatrudnienia w sektorze przedsiębiorstw w okresie I-III kwartał w latach 2009-2011 (analogiczny okres roku poprzedniego =100) .....	<i>Dynamics of average paid employment in enterprise sector in I-III quarter in 2009-2011 (corresponding period of previous year=100) .....</i>	26
Stopa bezrobocia rejestrowanego w 2011 r. (stan w końcu września) .....	<i>Registered unemployment rate in 2011 (as of end of September) .....</i>	29
Bezrobotni zarejestrowani na 1 ofertę pracy w 2011 r. (stan w końcu września) .....	<i>Registered unemployed persons per 1 job offer in 2011 (as of end of September) .....</i>	30
Stopa bezrobocia według BAEL w III kwartale .....	<i>Unemployment rate by LFS in III quarter .....</i>	32
Dynamika przeciętnych miesięcznych wynagrodzeń brutto w sektorze przedsiębiorstw w okresie I-III kwartał 2011 r. (I-III kwartał 2010=100) .....	<i>Dynamics of average monthly gross wages and salaries in enterprise sector in I-III quarter 2011 (I-III quarter 2010=100) .....</i>	34
Dynamika przeciętnych miesięcznych wynagrodzeń brutto w przemyśle w okresie I-III kwartał 2011 r. (I-III kwartał 2010=100) .....	<i>Dynamics of average monthly gross wages and salaries in industry in I-III quarter 2011 (I-III quarter 2010=100) .....</i>	35
Dynamika przeciętnych miesięcznych wynagrodzeń brutto w budownictwie w okresie I-III kwartał 2011 r. (I-III kwartał 2010=100) .....	<i>Dynamics of average monthly gross wages and salaries in construction in I-III quarter 2011 (I-III quarter 2010=100) .....</i>	36
Zmiany cen towarów i usług konsumpcyjnych w okresie I-III kwartał 2011 r. (I-III kwartał 2010=100) .....	<i>Changes in prices of consumer goods and services in I-III quarter 2011 (I-III quarter 2010=100).....</i>	38
Zmiany cen towarów i usług konsumpcyjnych w III kwartale 2011 r. (III kwartał 2010=100) .....	<i>Changes in prices of consumer goods and services in III quarter 2011 (III quarter 2010=100) .....</i>	39
Zmiany cen żywności i napojów bezalkoholowych w III kwartale 2011 r. (III kwartał 2010=100) .....	<i>Changes in prices of food and non-alcoholic beverages in III quarter 2011 (III quarter 2010=100) .....</i>	40
Zmiany liczby mieszkań oddanych do użytkowania w okresie I-III kwartał 2011 r. (I-III kwartał 2010=100) .....	<i>Changes in number of dwellings completed in I-III quarter 2011 (I-III quarter 2010=100) .....</i>	43
Zmiany liczby spółek handlowych z udziałem kapitału zagranicznego w 2011 r. (stan w dniu 30 IX; 30 IX 2010=100) .....	<i>Changes in number of commercial companies with foreign capital participation in 2011 (as of 30 IX; 30 IX 2010=100) .....</i>	45

		Str. Page
Produkcja sprzedana przemysłu w okresie I-III kwartał 2011 r. (I-III kwartał 2010=100, ceny stałe)	<i>Sold production of industry in I-III quarter 2011 (I-III quarter 2010=100, constant prices) .....</i>	47
Wskaźnik poziomu kosztów w okresie I-III kwartał 2011 r. ....	<i>Cost level indicator in I-III quarter 2011 .....</i>	49
Wskaźnik rentowności obrotu netto w badanych przedsiębiorstwach nie- finansowych w okresie I-III kwartał 2011 r. ....	<i>Profitability rate of net turnover in surveyed non-financial enterprises in I-III quarter 2011 .....</i>	50
Zmiany w pogłowie trzody chlewnej w 2011 r. (stan w końcu lipca; wzrost/spadek w skali roku w %) ....	<i>Changes in number of pigs in 2011 (as of end of July; increase/decrease on a yearly scale in %) .....</i>	51
Obsada trzody chlewnej na 100 ha użytków rolnych w 2011 r. (stan w końcu lipca) .....	<i>Pigs per 100 ha of agricultural land in 2011 (as of end of July) .....</i>	52



## UWAGI OGÓLNE

1. Dane zamieszczone w publikacji – jeśli nie zaznaczono inaczej – podano w **każdorazowym podziale administracyjnym kraju.**

2. Od 2009 r. dane prezentuje się w układzie **Polskiej Klasyfikacji Działalności – PKD 2007**, opracowanej na podstawie Statystycznej Klasyfikacji Działalności Gospodarczych we Wspólnocie Europejskiej – Statistical Classification of Economic Activities in the European Community – NACE Rev. 2. PKD 2007 wprowadzona została z dniem 1 I 2008 r. rozporządzeniem Rady Ministrów z dnia 24 XII 2007 r. (Dz. U. Nr 251, poz. 1885), w miejsce stosowanej dotychczas klasyfikacji PKD 2004.

3. Dane według sekcji PKD i województw opracowano **metodą przedsiębiorstw.**

4. Dane opracowano zgodnie z każdorazowym stanem organizacyjnym gospodarki narodowej.

5. Przez **podmioty gospodarki narodowej** rozumie się jednostki prawne, tj.: osoby prawne, jednostki organizacyjne niemające osobowości prawnej oraz osoby fizyczne prowadzące działalność gospodarczą.

6. Dane prezentowane w publikacji obejmują podmioty gospodarki narodowej bez względu na charakter własności.

7. Pod pojęciem **podmiotów gospodarczych** rozumie się podmioty prowadzące działalność gospodarczą, tj. produkcyjną i usługową, na własny rachunek w celu osiągnięcia zysku.

8. W publikacji dane w zakresie:

- 1) **przeciętnego zatrudnienia i przeciętnych miesięcznych wynagrodzeń** dotyczą podmiotów gospodarczych sektora przedsiębiorstw, w których liczba pracujących przekracza 9 osób; dane nie obejmują poczty publicznej oraz operatorów telekomunikacyjnych sieci publicznej;
- 2) **produkcji sprzedanej przemysłu i budownictwa** dotyczą podmiotów gospodarczych, w których liczba pracujących przekracza 9 osób;
- 3) **wyników finansowych przedsiębiorstw niefinansowych oraz nakładów inwestycyjnych i inwestycji rozpoczętych** dotyczą podmiotów gospodarczych prowadzących księgi rachunkowe (z wyjątkiem podmiotów, których podstawowym rodzajem działalności jest działalność zaklasyfikowana według PKD do sekcji „Rolnictwo, łowiectwo, leśnictwo i rybactwo” oraz „Działalność finansowa i ubezpieczeniowa”), w których liczba pracujących przekracza 49 osób.

## GENERAL NOTES

1. Data in the publication are presented according to the **administrative division of the country in a given period**, unless otherwise noted.

2. From 2009 onwards data are presented in accordance with the **Polish Classification of Activities – PKD 2007**, compiled on the basis of Statistical Classification of Economic Activities in the European Community – NACE Rev. 2. PKD 2007 was introduced on 1 I 2008 by the decree of Council of Ministers dated 24 XII 2007 (Journal of Laws No. 251, item 1885) to replace the formerly applied PKD 2004.

3. Data according to NACE sections and by voivodship are compiled following the **enterprise method.**

4. Data are compiled according to the respective organizational status of units of the national economy.

5. The term **entities of the national economy** is understood as legal entities, i.e.: legal persons, organizational entities without legal personality as well as natural persons conducting economic activity.

6. Data presented in publication cover entities of the national economy regardless of ownership.

7. The term **economic entities** is understood as entities conducting economic activity, i.e. production and service activity, on their own-account in order to earn a profit.

8. In the publication data in regard to:

- 1) **average paid employment and average monthly gross wages and salaries** cover the economic entities of the enterprise sector in which the number of employed persons exceeds 9 persons; data do not concern public post office and operators of the public telecommunication network;
- 2) **sold production of industry and construction** concern economic entities, in which the number of employed persons exceeds 9 persons;
- 3) **financial results of non-financial enterprises and investment outlays and newly started investments** refer to economic entities keeping accounting ledgers (with the exception of entities in which the principal activity is classified as “Agriculture, forestry and fishing” and “Financial and insurance activities” according to the NACE), in which the number of employed persons exceeds 49 persons.

9. Informacje odnoszące się do **sektora przedsiębiorstw**, prezentuje się w oparciu o definicję przedsiębiorstwa wprowadzoną w rozporządzeniu Rady (EWG) nr 696/93 z dnia 15 III 1993 r. w sprawie jednostek statystycznych do celów obserwacji i analizy systemu produkcyjnego we Wspólnocie. Zgodnie z ww. rozporządzeniem, przedsiębiorstwo jest traktowane jako jednostka organizacyjna produkująca wyroby lub świadcząca usługi, która osiąga korzyści z pewnego stopnia samodzielności w podejmowaniu decyzji, w szczególności w zakresie alokacji swoich bieżących zasobów. Przedsiębiorstwo prowadzi jedną lub kilka rodzajów działalności w jednym lub kilku miejscach i jest tworzone przez jednostkę prawną lub grupę jednostek prawnych. Sektor przedsiębiorstw obejmuje podmioty prowadzące działalność gospodarczą w zakresie: leśnictwa i pozyskiwania drewna; rybołówstwa w wodach morskich; górnictwa i wydobywania; przetwórstwa przemysłowego; wytwarzania i zaopatrywania w energię elektryczną, gaz, parę wodną, gorącą wodę i powietrze do układów klimatyzacyjnych; dostawy wody; gospodarowania ściekami i odpadami oraz działalności związanej z rekultywacją; budownictwa; handlu hurtowego i detalicznego; naprawy pojazdów samochodowych, włączając motocykle; transportu i gospodarki magazynowej; działalności związanej z zakwaterowaniem i usługami gastronomicznymi; informacji i komunikacji; działalności związanej z obsługą rynku nieruchomości; działalności prawniczej, rachunkowo-księgowej i doradztwa podatkowego, działalności firm centralnych (head offices); doradztwa związanego z zarządzaniem; działalności w zakresie architektury i inżynierii; badań i analiz technicznych; reklamy, badania rynku i opinii publicznej; pozostałej działalności profesjonalnej, naukowej i technicznej; działalności w zakresie usług administrowania i działalności wspierającej; działalności związanej z kulturą, rozrywką i rekreacją; naprawy i konserwacji komputerów i artykułów użytku osobistego i domowego; pozostałej indywidualnej działalności usługowej.

10. Ilekroć w publikacji jest mowa o **przemysłe**, dotyczy to sekcji PKD: „Górnictwo i wydobywanie”, „Przetwórstwo przemysłowe”, „Wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, parę wodną, gorącą wodę i powietrze do układów klimatyzacyjnych” oraz „Dostawa wody; gospodarowanie ściekami i odpadami oraz działalność związana z rekultywacją”.

11. Jako ceny stałe od 2006 r. przyjęto ceny stałe 2005 r. (średnie ceny bieżące 2005 r.).

12. Niektóre dane mają charakter tymczasowy i mogą ulec zmianie w następnych wydaniach publikacji.

9. Information relating to the **enterprise sector** is presented based on the definition of “enterprise” – introduced by the regulation of the Council(EEC) No696/93 of 15 III 1993 on the statistical units for the observation and analysis of the production system in the Community. In accordance with the abovementioned Regulation the enterprise is the smallest combination of legal units that is an organizational unit producing goods or services, which benefits from a certain degree of autonomy in decision-making, especially for the allocation of its current resources. An enterprise carries out one or more activities at one or more locations. An enterprise may be a sole legal unit. Enterprise sector includes those entities which carry out economic activities in the following areas: forestry and logging; marine fishing; mining and quarrying; manufacturing; electricity, gas, steam and air conditioning supply; water supply; sewerage, waste management and remediation activities; construction; wholesale and retail trade; repair of motor vehicles and motorcycles; transportation and storage; accommodation and food service activities; information and communication; real estate activities; legal and accounting activities; activities of head offices; management consultancy activities; architectural and engineering activities; technical testing and analysis; advertising and market research; other professional, scientific and technical activities; administrative and support service activities; arts, entertainment and recreation; repair of computers and personal and household goods; other personal service activities.

10. When the category – **industry** – is used in the publication, it refers to the NACE sections: “Mining and quarrying”, “Manufacturing”, “Electricity, gas, steam and air conditioning supply” and “Water supply; sewerage, waste management and remediation activities”.

11. As constant prices since 2006 were adopted – 2005 constant prices (2005 average current prices).

12. Some data are provisional and may be change in subsequent editions of the publication.

**13.** Ze względu na zaokrąglenia danych, w niektórych przypadkach sumy składników mogą się różnić od podanych wielkości „ogółem”.

**14.** W stosunku do obowiązującej PKD 2007 w publikacji zastosowano skróty; skrócone nazwy zostały oznaczone w tablicach znakiem „Δ”. Zestawienie zastosowanych skrótów i pełnych nazw podaje się poniżej:

**13.** Due to the rounding of data, in some cases sums of components can differ from the amount given in the item “total”.

**14.** In regard to the PKD 2007, abbreviations are used in this publication which are marked in the tables with the sign “Δ”. The abbreviations and their complete names are given below:

**skrót**  
*abbreviation*

**pełna nazwa**  
*full name*

**sekcje PKD**  
*sections of the NACE*

Handel; naprawa pojazdów samochodowych

*Trade; repair of motor vehicles*

Zakwaterowanie i gastronomia

*Accommodation and catering*

Obsługa rynku nieruchomości

Administrowanie i działalność wspierająca

Handel hurtowy i detaliczny; naprawa pojazdów samochodowych, włączając motocykle

*Wholesale and retail trade; repair of motor vehicles and motorcycles*

Działalność związana z zakwaterowaniem i usługami gastronomicznymi

*Accommodation and food service activities*

Działalność związana z obsługą rynku nieruchomości

Działalność w zakresie usług administrowania i działalność wspierająca

## UWAGI METODYCZNE

### 1. Dane o:

- 1) **ludności** zbilansowano na podstawie wyników Narodowego Spisu Powszechnego Ludności i Mieszkań 2002 oraz danych ze sprawozdawczości bieżącej z ruchu naturalnego i migracji ludności;
- 2) urodzeniach i zgonach (w tym zgonach niemowląt) zostały obliczone zgodnie z kryteriami definicji urodzenia i zgonu noworodka – rekomendowanej przez Światową Organizację Zdrowia (WHO).

2. Dane o **przeciętnym zatrudnieniu** obejmują osoby zatrudnione na podstawie stosunku pracy w pełnym wymiarze czasu pracy oraz w niepełnym, po przeliczeniu na pełnozatrudnionych.

3. Dane o **bezrobociu rejestrowanym** dotyczące osób zarejestrowanych w powiatowych urzędach pracy prezentuje się zgodnie z ustawą z dnia 20 IV 2004 r. o promocji zatrudnienia i instytucjach rynku pracy (Dz. U. Nr 99, poz. 1001, z późniejszymi zmianami).

Bezrobotni w szczególnej sytuacji na rynku pracy to, zgodnie z art. 49 ww. ustawy, osoby spełniające co najmniej jedno z kryteriów, w tym m.in.:

- 1) bezrobotni do 25 roku życia,
- 2) długotrwale bezrobotni,
- 3) bezrobotni powyżej 50 roku życia,
- 4) bezrobotni bez kwalifikacji zawodowych,
- 5) bezrobotni samotnie wychowujący co najmniej jedno dziecko do 18 roku życia,
- 6) bezrobotni, którzy po odbyciu kary pozbawienia wolności nie podjęli zatrudnienia,
- 7) bezrobotni niepełnosprawni.

Długotrwale bezrobotni są to osoby pozostające w rejestrze powiatowego urzędu pracy łącznie przez okres ponad 12 miesięcy w okresie ostatnich 2 lat, z wyłączeniem okresów odbywania stażu i przygotowania zawodowego dorosłych w miejscu pracy.

Bezrobotni nieposiadający prawa do zasiłku to zarejestrowane w urzędach pracy osoby poszukujące pracy, które utraciły bądź nie nabyły prawa do zasiłku.

**Stopę bezrobocia rejestrowanego** obliczono jako udział zarejestrowanych bezrobotnych w cywilnej ludności aktywnej zawodowo.

## METHODOLOGICAL NOTES

### 1. Data regarding:

- 1) **population** are compiled on the basis of the results of the Population and Housing Census 2002 as well as current reporting data on vital statistics and population migration;
- 2) *births and deaths (including infant deaths)* – are calculated according to the definition of infant birth and death – recommended by the World Health Organization (WHO).

2. *Data on average paid employment* include persons employed on the basis of a labour contract on a full and part-time basis, converted to full-time work period.

3. *Data on the unemployed persons registered in the powiat labour offices* are presented in accordance with the Law dated 20 IV 2004 on Promotion of Employment and Labour Market Institutions (Journal of Laws No. 99, item 1001, with later amendments).

*Unemployed persons with a specific situation on the labour market are the persons who in accordance with the Article 49 of the above-mentioned Law meet at least one of the following criteria of which among others:*

- 1) *unemployed persons below 25 years of age,*
- 2) *are long-term unemployed ,*
- 3) *unemployed persons over 50 years of age,*
- 4) *unemployed persons without occupational qualifications,*
- 5) *unemployed persons bringing up single-handed at least one child below 18 years of age,*
- 6) *unemployed persons who after serving a prison sentence did not take up employment,*
- 7) *disabled unemployed persons.*

*The long-term unemployed are persons remaining in the register of the powiat labour office for the overall period of over 12 months during the last two years, excluding the periods of traineeship and occupational preparation of adult in the workplace.*

*Unemployed persons without benefits are persons registered in employment offices, in search for work, who either lost or did not acquire rights to benefits.*

*The registered unemployment rate* was compiled as a ratio of registered unemployed persons to the economically active civilian population.

**Stopę napływu bezrobotnych** obliczono jako stosunek liczby bezrobotnych nowo zarejestrowanych do liczby osób aktywnych zawodowo w końcu kwartału.

**4. Dane o aktywności ekonomicznej ludności** w wieku 15 lat i więcej opracowano na podstawie reprezentacyjnego Badania Aktywności Ekonomicznej Ludności (BAEL), prowadzonego w cyklu kwartalnym metodą obserwacji ciągłej (ruchomy tydzień badania). Badaniem objęte są osoby będące członkami gospodarstw domowych w wylosowanych mieszkaniach.

Do **pracujących** zaliczono wszystkie osoby w wieku 15 lat i więcej, które w okresie badanego tygodnia:

- 1) wykonywały przez co najmniej 1 godzinę pracę przynoszącą zarobek lub dochód, tzn. były zatrudnione w charakterze pracownika najemnego, pracowały we własnym (lub dzierżawionym) gospodarstwie rolnym lub prowadziły własną działalność gospodarczą poza rolnictwem albo pomagały (bez wynagrodzenia) w prowadzeniu rodzinnego gospodarstwa rolnego lub rodzinnej działalności gospodarczej poza rolnictwem,
- 2) miały pracę, ale jej nie wykonywały:
  - a) z powodu choroby, urlopu macierzyńskiego lub wypoczynkowego,
  - b) z innych powodów przy czym długość przerwy w pracy wynosiła do 3 miesięcy oraz od 2006 r. – powyżej 3 miesięcy i dotyczyła osób, które były pracownikami najemnymi i w tym czasie otrzymywały co najmniej 50% dotychczasowego wynagrodzenia.

**Bezrobotni** to osoby w wieku 15–74 lata, które w okresie badanego tygodnia nie były osobami pracującymi, aktywnie poszukiwały pracy i były gotowe podjąć pracę w ciągu dwóch tygodni następujących po tygodniu badanym.

Do bezrobotnych zaliczono także osoby, które znalazły pracę i oczekiwały na jej rozpoczęcie w okresie 3 miesięcy oraz były gotowe tę pracę podjąć.

**Współczynnik aktywności zawodowej** obliczono jako udział aktywnych zawodowo w liczbie ludności (w wieku 15 lat i więcej) ogółem.

*The inflow rate of unemployment is calculated as the share of newly registered unemployed persons in the number of economically active persons at the end of a quarter.*

*4. Data on the economic activity of the population, aged 15 and more, are compiled on the basis of the Labour Force Survey (LFS), which is conducted quarterly using continuous observation method (a sliding survey week). The survey includes the members of households in the sampled dwellings.*

*Among the employed are included all persons aged 15 or more who within the surveyed week:*

- 1) performed for at least one hour any work generating pay or income, i.e. were employed as a paid employee, worked on own (or leased) agricultural farm, or conducted their own economic activity outside agriculture, helped (without pay) in conducting family agricultural farm or family economic activity outside agriculture,*
- 2) had work but did not perform it:*
  - a) due to illness, maternity leave or vacation,*
  - b) due to other reasons, but the break in employment did not exceed 3 months and since 2006 – exceeded 3 months and concern persons who were paid employees and during that period received at least 50% of the hitherto wages and salaries.*

*The unemployed are persons aged 15–74, who within the period of the surveyed week did not work, actively sought work and were available for work within two weeks after the surveyed week.*

*The unemployed also include persons who have found and were waiting to begin work within a 3-month period as well as persons who were available for that work.*

*The activity rate is calculated as the share of the economically active persons in the total population (aged 15 and more).*

**Wskaźnik zatrudnienia** obliczono jako udział pracujących w liczbie ludności (w wieku 15 lat i więcej) ogółem.

**Stopę bezrobocia** obliczono jako udział bezrobotnych (ogółem lub danej grupy) w liczbie ludności aktywnej zawodowo w wieku 15 lat i więcej (ogółem lub danej grupy).

**5. Przeciętne wynagrodzenie miesięczne nominalne** przypadające na 1 zatrudnionego w sektorze przedsiębiorstw obliczono przyjmując:

- 1) wynagrodzenia osobowe, bez wynagrodzeń osób wykonujących pracę nakładczą oraz uczniów, a także osób zatrudnionych za granicą;
- 2) wypłaty z tytułu udziału w zysku lub z nadwyżki bilansowej w spółdzielniach;
- 3) honoraria wypłacone niektórym grupom pracowników za prace wynikające z umowy o pracę.

Dane o przeciętnych miesięcznych wynagrodzeniach brutto przypadających na 1 zatrudnionego obejmują zaliczki na poczet podatku dochodowego od osób fizycznych (wprowadzonego od 1 I 1992 r.) oraz obowiązkowe składki na ubezpieczenia społeczne (emerytalne, rentowe i chorobowe) płacone przez ubezpieczonego pracownika, wprowadzone z dniem 1 I 1999 r. zgodnie z ustawą z dnia 13 X 1998 r. o systemie ubezpieczeń społecznych (Dz. U. Nr 137, poz. 887, z późniejszymi zmianami).

**6. Informacje o świadczeniach emerytalnych i rentowych** (poza rolnikami indywidualnymi) dotyczą świadczeń wypłacanych w ramach pozarolniczego systemu ubezpieczeń społecznych przez Zakład Ubezpieczeń Społecznych – ze środków Funduszu Ubezpieczeń Społecznych i budżetu państwa (w ramach dotacji celowej oraz od 2007 r. z odrębnego rozdziału wydatków budżetu państwa), a także z budżetów: Ministerstwa Obrony Narodowej, Ministerstwa Spraw Wewnętrznych i Administracji oraz Ministerstwa Sprawiedliwości.

Informacje o świadczeniach **emerytalnych i rentowych rolników indywidualnych** dotyczą świadczeń wypłacanych przez Kasę Rolniczego Ubezpieczenia Społecznego ze środków Funduszu Emerytalno-Rentowego i budżetu państwa (w ra-

*The **employment rate** is calculated as the share of the employed persons in the total population (aged 15 and more).*

*The **unemployment rate** is calculated as the share of unemployed persons (total or a given group), in the number of economically active population, aged 15 and more (total or a given group).*

**5. Average monthly nominal wage and salary per paid employee in the enterprise sector** is calculated assuming the following:

- 1) *personal wages and salaries (excluding wages and salaries of outworkers and apprentices as well as persons employed abroad);*
- 2) *payments from a share in profit or in the balance surplus of co-operatives;*
- 3) *fees paid to selected groups of employees for performing work in accordance with a labour contract.*

*Data regarding the average monthly gross wages and salaries per paid employee includes the deduction from pay for personal income taxes (introduced on 1 I 1992) and contributions to compulsory social security (retirement, pension and illness) paid by insured employees, introduced on 1 I 1999, in accordance with the Law on the Social Security System, dated 13 X 1998 (Journal of Laws No. 137, item 887 with later amendments).*

**6. Information regarding retirement pay and pension benefits** (excluding farmers) concerns benefits which are paid in regard to non-agricultural social security system by the Social Insurance Institution – from the source of the Social Insurance Fund and by the state budget – within the scope of the appropriated allocation as well as since 2007 from the separate division of the state budget expenditures) and also from the budgets of the Ministry of National Defence, Ministry of Interior and Administration as well as Ministry of Justice.

*Information regarding **retirement pay and pension benefits for farmers** concerns benefits which are paid by the Agricultural Social Insurance Fund from the source of the Pension Fund and by the state budget (within the scope of it) the appropriated*

mach dotacji celowej oraz od 2007 r. z odrębnego rozdziału wydatków budżetu państwa), a także ze środków Funduszu Ubezpieczeń Społecznych, w przypadku gdy rolnicy posiadają uprawnienia do łącznego pobierania świadczeń z tych środków.

**Świadczenia emerytalno-rentowe** nie obejmują wypłat emerytur i rent realizowanych na mocy umów międzynarodowych.

**Świadczenia emerytalno-rentowe** obejmują kwotę świadczeń należnych (bieżących oraz wyrównawczych) uwzględniającą zmniejszenia m. in. z tytułu osiągania przychodów z pracy.

**7. Dane o wartości produkcji sprzedanej przemysłu** (tj. górnictwa i wydobywania, przetwórstwa przemysłowego, wytwarzania i zaopatrywania w energię elektryczną, gaz, parę wodną, gorącą wodę i powietrze do układów klimatyzacyjnych oraz dostawy wody; gospodarowania ściekami i odpadami oraz działalności związanej z rekultywacją) prezentuje się bez VAT i podatku akcyzowego, natomiast łącznie z wartością dotacji przedmiotowych do wyrobów i usług – w tzw. cenach bazowych.

Wartość **produkcji sprzedanej budownictwa** wyrażona w cenach bazowych, z uwagi na niewystępujący podatek akcyzowy i dotacje przedmiotowe, równa się wartości wyrażonej w cenach producenta.

Dane o produkcji sprzedanej przemysłu dotyczą działalności przemysłowej i nieprzemysłowej podmiotów gospodarczych zaliczanych do sekcji: „Górnictwo i wydobywanie”, „Przetwórstwo przemysłowe”, „Wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, parę wodną, gorącą wodę i powietrze do układów klimatyzacyjnych” oraz „Dostawa wody; gospodarowanie ściekami i odpadami oraz działalność związana z rekultywacją” i obejmują:

- 1) wartość sprzedanych wyrobów gotowych (niezależnie od tego, czy otrzymano za nie należne opłaty), półfabrykatów i części własnej produkcji;
- 2) wartość robót i usług świadczonych odpłatnie, tj. zarówno przemysłowych, jak i nieprzemysłowych;
- 3) zryczałtowaną odpłatność agenta w przypadku

*allocations as well as since 2007 from the separate division of the state budget expenditures) and also from the source of the Social Insurance Fund, in case of farmers who are authorized to receive benefits from those sources simultaneously.*

**Retirement pay and pension benefits** systems do not provide for the payment of retirement pays and pensions arising out of international agreements.

**Retirement pay and pension benefits** include the amount of benefits due (current and compensatory), taking into account the deductions, among others, in respect of achieving revenue from work.

**7. Data on the value of sold production of industry** (i.e. of mining and quarrying, manufacturing, electricity, gas, steam and air conditioning supply and also water supply; sewerage, waste management and remediation activities) are presented excluding VAT and excise tax, but including the value of objective subsidies for products and services, in so-called basic prices.

*The value of sold production of construction presented in basic prices, is equal to the value expressed in producer's prices due to the lack of excise tax and entity subsidies.*

*Data regarding sold production of industry concerns industrial and non-industrial activities of economic entities included to the sections: "Mining and quarrying", "Manufacturing", "Electricity, gas, steam and air conditioning supply" and "Water supply; sewerage, waste management and remediation activities" and covers:*

- 1) *the value of finished goods sold (regardless of whether or not payments due were received for them), semi-finished products and parts of own production;*
- 2) *the value of paid work and services rendered, i.e. both industrial and non-industrial;*
- 3) *lump sum agent's fee in the case of concluding*

zawarcia umowy na warunkach zlecenia lub pełne przychody agenta w przypadku zawarcia umowy agencyjnej;

- 4) wartość produktów w formie rozliczeń w naturze;
- 5) produkty przeznaczone na powiększenie wartości własnych środków trwałych.

**8. Informacje o mieszkaniach oddanych do użytkowania** dotyczą mieszkań w budynkach nowo wybudowanych i rozbudowanych (w części stanowiącej rozbudowę) oraz uzyskanych w wyniku przebudowy pomieszczeń niemieszkalnych. Podziału na mieszkania w budynkach spółdzielni mieszkaniowych, indywidualnych (tj. realizowanych przez osoby fizyczne, fundacje, kościoły i związki wyznaniowe) oraz realizowanych z przeznaczeniem na sprzedaż lub wynajem dokonano na podstawie sposobu finansowania budowy lub przeznaczenia mieszkań.

**9. Dane dotyczące wyników finansowych przedsiębiorstw** dostosowano do nowelizacji ustawy o rachunkowości z dnia 29 IX 1994 r. (tekst jednolity ustawy – Dz. U. z 2009 r. Nr 152, poz. 1223).

- 1) **Przychody z całokształtu działalności** obejmują:
  - a) przychody netto ze sprzedaży w kraju i na eksport wytworzonych przez jednostkę produktów (wyrobów gotowych, półfabrykatów oraz usług), a także opakowań, wyposażenia i usług obcych, jeżeli są one fakturowane odbiorcom łącznie z produktami;
  - b) przychody ze sprzedaży towarów i materiałów, tj. nabytych w celu odsprzedaży w stanie nieprzetworzonym rzeczowych aktywów obrotowych oraz produktów przez siebie wytworzonych, jeśli sprzedawane są one w sieci własnych sklepów obok towarów obcej produkcji;
  - c) pozostałe przychody operacyjne;
  - d) przychody finansowe.
- 2) **Koszty uzyskania przychodów z całokształtu działalności** obejmują:

*an agreement on commission terms and full agent's fees in the case of concluding an agency agreement;*

- 4) *the value of products in the form of settlements in kind;*
- 5) *products designated for increasing the value of own fixed assets.*

**8. Information regarding completed dwellings** concerns dwellings in newly built and expanded buildings (partly comprising the expansion) as well as dwellings obtained as a result of investment adaptations, together with dwellings obtained from conversion of non-residential spaces. The division of dwellings into buildings of housing co-operatives, private buildings (i.e. realized by natural persons, foundations, churches and religious associations) as well as dwellings realized for sale or rent was made on the basis of the way of construction financing or dwellings designing.

**9. Data on financial results of enterprises** are adapted the amendment Accounting Act dated 29 IX 1994 (uniform text Journal of Laws 2009 No. 152, item 1223).

- 1) **Revenues from total activity** includes:
  - a) *net revenues from sale of products within country and for export which have been manufactured by the entity (goods, semi-finished goods and services) as well as packaging, equipment and third party services if the customers are invoiced for the foregoing together with the purchased products;*
  - b) *revenues from sale of goods and materials, i.e. current assets purchased for resale in a non-processed condition and products manufactured by entity if they are sold by shops within the company's network along with goods manufactured by other manufacturers;*
  - c) *other operating revenues;*
  - d) *financial revenues.*
- 2) **Cost of obtaining revenues from total activity** includes:



- a) koszt własny sprzedanych produktów, towarów i materiałów związany z podstawową działalnością operacyjną, do którego zaliczono wartość sprzedanych towarów i materiałów oraz koszty ogółem, pomniejszone o koszt wytworzenia świadczeń na własne potrzeby jednostki i skorygowane o zmianę stanu produktów;
- b) pozostałe koszty operacyjne;
- c) koszty finansowe.

### 3) **Wyniki finansowe:**

- a) wynik finansowy brutto (zysk lub strata) jest to wynik na działalności gospodarczej, skorygowany o wynik zdarzeń nadzwyczajnych;
- b) obciążenia wyniku finansowego brutto obejmują podatek dochodowy od osób prawnych i fizycznych oraz płatności z nim zrównanych, na podstawie odrębnych przepisów;
- c) wynik finansowy netto (zysk lub strata) otrzymuje się po pomniejszeniu wyniku finansowego brutto o obowiązkowe obciążenia.

### 4) **Wskaźniki:**

- a) wskaźnik rentowności ze sprzedaży jest to relacja wyniku ze sprzedaży produktów, towarów i materiałów do przychodów netto ze sprzedaży produktów, towarów i materiałów;
- b) wskaźnik poziomu kosztów jest to relacja kosztów uzyskania przychodów z całokształtu działalności do przychodów z całokształtu działalności;
- c) wskaźnik rentowności obrotu brutto jest to relacja wyniku finansowego brutto do przychodów z całokształtu działalności;
- d) wskaźnik rentowności obrotu netto jest to relacja wyniku finansowego netto do przychodów z całokształtu działalności.

**10. Podstawę do opracowania wskaźników cen towarów i usług konsumpcyjnych** stanowi obserwacja cen reprezentantów towarów i usług.

Wskaźniki cen towarów i usług konsumpcyjnych obliczono przy przyjęciu systemu wag z roku poprzedzającego rok badany.

Systemy wag w zakresie poszczególnych województw oraz w skali kraju opracowano na podstawie struktury wydatków (bez spożycia naturalnego) gospodarstw domowych na zakup towarów

- a) *cost of products sold, goods and materials related to the basic operating activity, which includes: the value of goods and materials sold as well as total costs decreased by the cost of generating benefits for the needs of the entity and corrected by change in product stocks;*

*b) other operating costs;*

*c) financial costs.*

### 3) **Financial results:**

- a) *gross financial result (profit or loss) is a result on economic activity corrected by result on extraordinary events;*
- b) *encumbrances of gross financial result include: income tax on legal and natural persons and other payments pursuant to separate regulations;*
- c) *net financial result (profit or loss) is obtained after decreasing the gross financial result by obligatory encumbrances.*

### 4) **Indices:**

- a) *sales profitability rate constitutes the relation of the result from the sale of products, goods and materials to net revenues from the sale of products, goods and materials;*
- b) *the cost level indicator constitutes the relation of the costs of obtaining revenues from total activity to revenues from total activity;*
- c) *the profitability rate of gross turnover constitutes the relation of gross financial result to revenues from total activity;*
- d) *the profitability rate of net turnover constitutes the relation of net financial result to revenues from total activity.*

**10. The basis for compiling the price indices of consumer goods and services** is price observation of representatives of goods and services.

*Price indices of consumer goods and services have been calculated applying the system of weights from the year preceding the one under the survey.*

*The weight systems for particular voivodships and at the country-wide level were based on the structure of households expenditure (excluding own consumption) on purchasing consumer goods and*

i usług konsumpcyjnych, uzyskanej z badania budżetów gospodarstw domowych. Grupowania towarów i usług konsumpcyjnych dokonano na podstawie Klasyfikacji Spożycia Indywidualnego według Celu zaadaptowanej na potrzeby Zharmonizowanych Wskaźników Cen Konsumpcyjnych (COICOP/HICP).

**11.** Źródłem informacji o **cenach detalicznych** prezentowanych towarów żywnościowych są notowania cen prowadzone przez ankietatorów w wybranych punktach sprzedaży, w wytypowanych rejonach badania cen. Ceny żywności notowane są raz w miesiącu z wyjątkiem owoców i warzyw, w zakresie których notowania cen prowadzone są dwa razy w miesiącu.

**12.** Źródłem informacji o **cenach produktów rolnych** i zwierząt gospodarskich uzyskiwanych przez rolników na targowiskach są miesięczne notowania cen dokonywane przez stałych ankietatorów na celowo wytypowanych ok. 440 targowiskach. Przeciętne ceny miesięczne obliczono jako średnie arytmetyczne wszystkich notowań w skali całego kraju i województw.

**13.** Badania **pogłowia trzody chlewnej** i produkcji żywca wieprzowego prowadzone są 3-krotnie w roku – w kwietniu według stanu w końcu marca, w sierpniu według stanu w końcu lipca i w grudniu według stanu w końcu listopada, a badania **pogłowia bydła i pozostałych gatunków zwierząt gospodarskich oraz produkcji zwierzęcej** – 2-krotnie w roku – według stanu w czerwcu i grudniu.

*services, derived from the household budget survey. The grouping of consumer goods and services is presented on the basis of the Classification of Individual Consumption by Purpose adapted to the needs of the Harmonized Indices of Consumer Prices (COICOP/HICP).*

*11. The sources of information on **retail prices** of presented foodstuffs are quotations conducted by price collectors in selected sales outlets, in selected price survey regions. Prices of food are collected once a month, with the exception of fruit and vegetables, for which the quotations are conducted two times a month.*

*12. The information on prices of **agricultural products** and livestock received by farmers on marketplaces comes from price quotations of agricultural products, provided by a network of interviewers collecting it on selected about 440 marketplaces. Average monthly prices were calculated as arithmetic mean of quotations from the entire country and from voivodships.*

*13. Surveys on the **number of pigs** and on the production of pigs for slaughter are conducted 3 times a year – in April as of end of March, in August as of end of July and in December as of end of November, while surveys on the population of **cattle and other types of farm animals and on the animal production** are conducted twice a year as of June and as of December.*

## PODSTAWOWE TENDENCJE

W trzecim kwartale 2011 r. utrzymało się relatywnie wysokie tempo wzrostu gospodarczego. Według wstępnego szacunku, produkt krajowy brutto (PKB) był wyższy realnie o 4,2% niż w analogicznym okresie ub. roku (wobec wzrostu o 4,4% przed rokiem i 4,3% w II kwartale br.). Głównym czynnikiem kreującym wzrost PKB był nadal popyt krajowy (wpływ na tempo wzrostu gospodarczego wyniósł 3,2 pkt proc.), choć skala jego oddziaływania była mniejsza niż w poprzednich okresach. Wpływ spożycia ogółem wyniósł 1,2 pkt proc. (w tym spożycia indywidualnego – 1,8 pkt proc.), a akumulacji 2,0 pkt proc. (w tym nakładów brutto na środki trwałe – 1,6 pkt proc.). Wpływ popytu zagranicznego na wzrost PKB był dodatni (1,0 pkt proc.) wobec niewielkiego ujemnego w poprzednim kwartale. Wartość dodana brutto w gospodarce narodowej w III kwartale br. była wyższa niż przed rokiem o 4,0%. Najwyższą dynamikę, choć wolniejszą niż w poprzednich kwartałach odnotowano w budownictwie (wzrost o 11,9%). Utrzymał się wzrost wartości dodanej w przemyśle (o 5,5%) oraz w handlu; naprawie pojazdów samochodowych (o 5,3%), natomiast spadek odnotowano w działalności finansowej i ubezpieczeniowej (o 6,7%).

Produkcja sprzedana przemysłu (w cenach stałych) w okresie I-III kwartał 2011 r. była wyższa o 6,9% w stosunku do analogicznego okresu ub. roku. Wzrost produkcji przemysłowej odnotowano w 12 województwach, od 23,5% w woj. lubelskim do 4,1% w woj. podlaskim; spadek – w województwach: opolskim, kujawsko-pomorskim, mazowieckim i lubuskim. Produkcja budowlano-montażowa (w cenach stałych) w okresie trzech kwartałów br. była o 18,2% wyższa niż przed rokiem, kiedy notowano spadek o 1,5%.

W okresie I-III kwartał 2011 r. badane przedsiębiorstwa niefinansowe uzyskały korzystniejsze niż przed rokiem wyniki finansowe. Nieznacznie szybciej rosły przychody z całokształtu działalności niż koszty ich uzyskania, co spowodowało obniżenie wskaźnika poziomu kosztów. W skali roku poprawił się wskaźnik rentowności ze sprzedaży produktów, towarów i materiałów oraz nieznacznie wzrosły wskaźniki rentowności obrotu brutto i netto. Największą poprawę wszystkich wskaźników odnotowano w przedsiębiorstwach woj. dolnośląskiego, a najgłębsze pogorszenie większości wskaźników – w przedsiębiorstwach woj. opolskiego i warmińsko-mazurskiego. Zwiększył się udział podmiotów rentownych w ogólnej liczbie badanych podmiotów, wzrósł również ich udział w przychodach.

Przeciętne miesięczne wynagrodzenie brutto w sektorze przedsiębiorstw w okresie I-III kwartał 2011 r. było o 5,3% wyższe niż w analogicznym okresie ub. roku (przed rokiem wzrost o 3,0%). Zwiększenie wynagrodzeń odnotowano we wszystkich województwach.

Największy wzrost wystąpił w woj. lubelskim, łódzkim, małopolskim, śląskim i pomorskim, w wyniku czego poprawiła się również relacja wynagrodzeń w tych województwach do średniego wynagrodzenia w kraju. W porównaniu z okresem I-III kwartał 2010 r. rozpiętość relacji do średniej krajowej między województwami o najwyższym i najniższym przeciętnym wynagrodzeniu brutto w sektorze przedsiębiorstw do średniej krajowej, zmniejszyła się i wyniosła 45,8 pkt proc. (46,5 pkt proc. przed rokiem).

Przeciętne zatrudnienie w sektorze przedsiębiorstw zwiększyło się w skali roku o 3,8% (przed rokiem wzrost o 0,3%). Wzrost odnotowano w 15 województwach – od 7,7% w woj. lubelskim do 1,2% w woj. podlaskim; spadek wystąpił w woj. opolskim.

W końcu września 2011 r. w urzędach pracy zarejestrowanych było 1861,7 tys. osób bezrobotnych, tj. o 2,7% więcej niż w analogicznym okresie ub. roku. Wzrost odnotowano w 12 województwach, największy w woj. łódzkim i małopolskim. W pozostałych województwach odnotowano spadek bezrobocia, najgłębszy w woj. dolnośląskim.

Stopa bezrobocia rejestrowanego w końcu września 2011 r. wyniosła 11,8% i była wyższa w ujęciu rocznym (o 0,3 pkt proc.), natomiast niższa w porównaniu z końcem czerwca br. (o 0,1 pkt proc). Najwyższą stopę bezrobocia zanotowano w woj. warmińsko-mazurskim (18,7%), zachodniopomorskim (16,4%) oraz kujawsko-pomorskim (15,9%), a najniższą w woj. wielkopolskim (8,6%) i mazowieckim (9,5%). W 13 województwach stopa bezrobocia była wyższa w porównaniu z końcem września ub. roku, największy przyrost wystąpił w woj. podlaskim. Spadek stopy bezrobocia w skali roku odnotowano w woj. dolnośląskim i lubuskim. W woj. podkarpackim stopa bezrobocia pozostała na poziomie sprzed roku.

Wyniki badania aktywności ekonomicznej ludności za III kwartał 2011 r. wskazują na korzystniejszą w ujęciu kwartalnym sytuację na rynku pracy. Zwiększyła się liczba pracujących, obniżyła liczba bezrobotnych oraz stopa bezrobocia. Obserwowano także poprawę współczynnika aktywności zawodowej i wskaźnika zatrudnienia. W ujęciu rocznym obserwowano wzrost zarówno liczby pracujących (o 0,5%), jak i bezrobotnych (o 3,2%), przy wzroście stopy bezrobocia (9,3%). Nieznacznie zmniejszyła się liczba osób niepracujących na 1000 osób pracujących.

W III kwartale br. spadek cen towarów i usług konsumpcyjnych w porównaniu z poprzednim kwartałem wyniósł 0,4% (w I kwartale br. odnotowano wzrost 2,1%, w II kwartale – wzrost o 1,5%), m.in. w wyniku obniżenia cen żywności i napojów bezalkoholowych (o 3,4%). Spadek cen dotyczył wszystkich województw, a najgłębszy notowano w woj. śląskim, świętokrzyskim i warmińsko-mazurskim (po 0,7%). Najmniej zmniejszyły się ceny w woj. mazowieckim (o 0,1%). We wszystkich województwach, w ujęciu kwartał do kwartału, odnotowano także spadek cen odzieży i obuwia (3,6%). Więcej

należało zapłacić m.in. za edukację (o 1,4%), napoje alkoholowe i wyroby tytoniowe oraz usługi związane z mieszkaniem (po 1,2%)

Na rynku rolnym we wrześniu br. znacznie wyższe niż przed rokiem były średnie ceny pszenicy i żyta, żywca wieprzowego i wołowego. Wyższe były również ceny mleka i prosiąt do dalszego chowu; niższe natomiast ceny ziemniaków jadalnych. Wyniki reprezentacyjnego badania pogłowia trzody chlewnej według stanu w końcu lipca 2011 r., wskazują na pogłębienie, odnotowanego w końcu marca br., trendu spadkowego w chowie trzody chlewnej. W skali roku spadek pogłowia trzody wystąpił w 14 województwach. Najgłębszy, o ponad 20%, zarejestrowano w woj. małopolskim (o 21,6%) i lubelskim (o 21,0%). Wzrost pogłowia trzody zanotowano w woj. lubuskim (o 11,6%) i zachodniopomorskim (o 2,9%).

## **BASIC TRENDS**

*In the third quarter of the year 2011 economic growth remained relatively high. By preliminary estimate, gross domestic product (GDP) grew by 4.2% compared to the corresponding period of the previous year (after increased by 4.4% one year ago and 4.3% in the second quarter of the current year). The main factor of GDP growth was still domestic demand (which influence economic growth by 3.2 percentage points), however the rate of its influence was less significant than in the previous periods. The impact of total consumption expenditure amounted to 1.2 percentage points (included 1.8 percentage points of the impact of individual consumption expenditure) and gross capital formation to 2.0 percentage points (included 1.6 percentage points of the impact of gross fixed capital formation). After negative contribution on GDP growth in the second quarter of 2011, in the third quarter the impact of net export on GDP growth was positive (1.0 percentage point). In the third quarter of the current year, gross value added in national economy increased by 4.0% compared to the corresponding period of the previous year. The greatest growth, slower than in the previous quarters, was recorded in construction (by 11.9%). Stable growth was noted in industry (by 5.5%), as well as in trade; repair of motor vehicles (by 5.3%), whereas in financial and insurance activities the decrease was recorded (by 6.7%).*

*In the period of I-III quarters of 2011, sold production of industry (in constant prices) was higher by 6.9% compared to the previous year. The increases of production of industry were observed in 12 voivodships, ranged from 23.5% in lubelskie to 4.1% in podlaskie voivodships; the decreases were noted in opolskie, kujawsko-pomorskie, mazowieckie and lubuskie voivodships. Sold construction and assembly production (in constant prices) was by 18.2% higher in the period of I-III quarters 2011 than a last year, when decrease was noted by 1.5 %.*

*In the period of I-III quarters of 2011 the financial results gained by surveyed enterprises were better than a year before. The increase of revenues from total activity was slightly higher than the costs of revenues acquisition. Consequently the cost level indicator slightly decreased. During the year, sales profitability rate of products, goods and materials improved, as well as profitability rate of gross and net turnover slightly improved. The highest improvement of all indicators was observed in dolnośląskie voivodship, whereas the decrease of most indicators was observed in opolskie and warmińsko-mazurskie voivodships. Share of enterprises showing net profit increased both: in the total number of surveyed enterprises and their share in revenues.*

*Average monthly gross wages and salaries in the enterprise sector in the period of I-III quarters of 2011 was by 5.3% higher than in the corresponding period of the previous year (after 3.0% one year before). The increases of wages and salaries were recorded in all voivodships, the highest in lubelskie, łódzkie, małopolskie, śląskie and pomorskie. Consequently, relation of wages and salaries to the national average improved in those voivodships. Compared with the period of I-III quarters of 2010, range of average monthly gross wages and salaries in the enterprise sector in relation to national average decreased to 45.8 percentage points (46.5 percentage points last year).*

*Average paid employment in the enterprise sector was higher than in the previous year by 3.8% (against 0.3% last year). The increase was recorded in 15 voivodships, ranged from 7.7% in lubelskie to 1.2% in podlaskie voivodships. The decrease was noted in opolskie voivodship.*

*At the end of September 2011, in labour offices, 1861.7 thous. unemployed persons were registered, i.e. by 2.7% more than in the corresponding period of the previous year. The increases were noted in 12 voivodships, the highest in łódzkie and małopolskie voivodships. The number of persons unemployed fell in the rest of voivodships, the most in dolnośląskie voivodship.*

*Registered unemployment rate at the end of September 2011 reached 11.8% and was higher in an annual scale (by 0.3%), but lower comparing to the end of June 2011 (by 0.1 percentage points). The highest unemployment rate was noted in warmińsko-mazurskie (18.7%), zachodniopomorskie (16.4%) and kujawsko-pomorskie (15.9%) voivodships, the lowest in wielkopolskie (8.6%) and mazowieckie (9.5%) voivodships. Registered unemployment rate in 13 voivodships was higher compared to the end of September 2010, the highest growth was in podlaskie voivodship. The decrease of unemployment rate during a year was noted in dolnośląskie and lubuskie voivodships. In podkarpackie voivodship unemployment rate remained unchanged.*

*The Labour Force Survey in the third quarter of 2011 has shown that the situation on the labour market was better in relation to the previous quarter. The growth of employed persons, the fall of unemployed persons and the fall of unemployment rate were recorded. In addition, the improvement of activity rate and employment rate was observed. Over the year, rise of the number of employees (by 0.5%) as well as unemployed persons (by 3.2%), increase of the unemployment rate (9.3%) were noted. The number of people not working per 1000 employed people slightly decreased.*

*In the third quarter of 2011 prices of consumer goods and services decreased by 0.4% compared to the previous quarter (in the first quarter increased by 2.1%, in the second*

quarter increased by 1.5%), which was result of, among others, the fall of prices of food and non-alcoholic beverages (by 3.4%). The decreases of prices were noted in all voivodships, the greatest in śląskie, świętokrzyskie and warmińsko-mazurskie voivodships (all by 0.7%). The lowest decrease of prices of consumer goods and services was in mazowieckie voivodship (by 0.1%). In all voivodships, in relation quarter-on-quarter, fall of prices was noted for clothes and footwear (by 3.6%). Costs were higher, inter alia, for education (by 1.4%), alcoholic beverages and tobacco as well as dwellings (both by 1.2%).

On the agricultural market in September 2011, the prices of wheat and rye, pigs and cows for slaughter, were significantly higher than a year before. Moreover, higher prices were for milk and piglets, while lower prices were for edible potatoes. The results of sample survey of pig herds according to the state at the end of July 2011 has shown declining trend of pigs heads, which has been recorded since March 2011. The pig heads decreased in 14 voivodships. The biggest fall (more than 20%) was recorded in małopolskie (by 21.6%) and lubelskie (by 21.0%). The increases were observed in lubuskie (by 11.6%) and zachodniopomorskie (by 2.9%) voivodships.

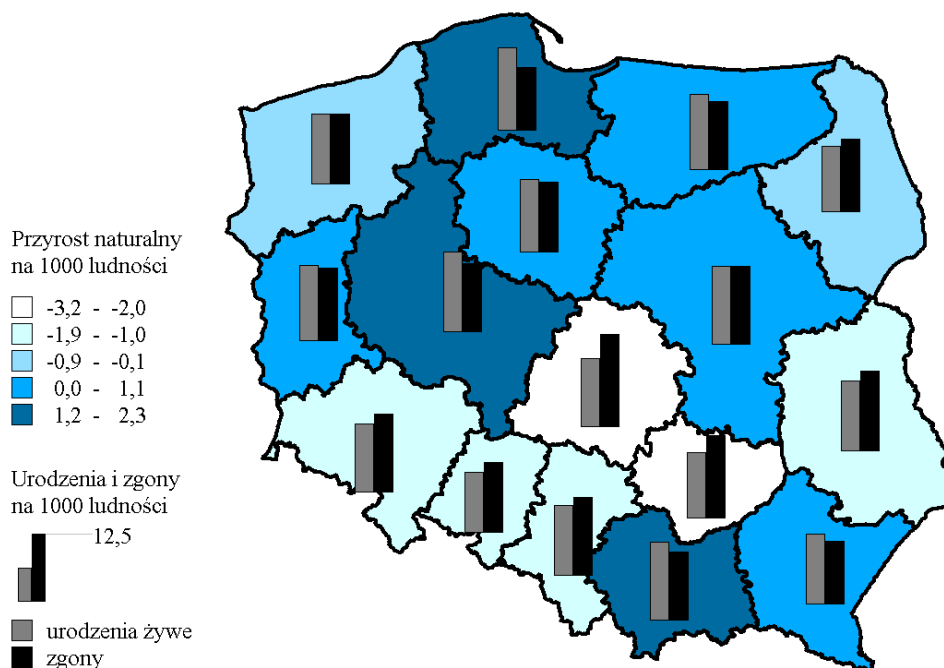


## LUDNOŚĆ

W końcu czerwca 2011 r. liczba **ludności** Polski wyniosła ok. 38197 tys. osób, tj. o ponad 10 tys. więcej niż przed rokiem. Umocniła się zapoczątkowana w 2010 r. tendencja spadkowa **urodzeń żywych**. W okresie styczeń-czerwiec br. zarejestrowano 189,9 tys. urodzeń żywych, tj. o 18,0 tys. mniej niż przed rokiem, przy czym spadek ten był dwukrotnie większy niż w analogicznym okresie 2010 r. Współczynnik urodzeń zmniejszył się o 1,0 pkt i wyniósł 9,9‰. Liczba urodzeń na 1000 ludności, podobnie jak przed rokiem, ukształtowała się na najwyższym poziomie w woj. pomorskim (11,1). W 9 województwach współczynnik urodzeń nie przekroczył średniej dla kraju, a najniższy zanotowano w woj. opolskim (8,3‰).

W analizowanym okresie 2011 r. utrzymywał się wzrost liczby zgonów – obserwowany od 2007 r. (za wyjątkiem 2010 r., w którym wystąpił spadek o 12,0 tys.). Od stycznia do czerwca br. roku **zmarło** 192,3 tys. osób, tj. o 4,8 tys. więcej niż rok wcześniej. Współczynnik zgonów zwiększył się z 9,8‰ do poziomu 10,1‰, przy czym w 6 województwach przewyższał przeciętną dla kraju. Najwyższy odnotowano w woj. łódzkim (12,5‰), świętokrzyskim (11,1‰) i lubelskim (11,0‰). Natomiast najniższe wartości wskaźnika zanotowano w woj. podkarpackim i pomorskim (po 8,7‰).

**RUCH NATURALNY LUDNOŚCI  
W I PÓŁROCZU 2011 R.**



Liczba **zgonów niemowląt** zmniejszyła się nieznacznie w porównaniu z analogicznym okresem 2010 r. i wyniosła 0,9 tys. dzieci w wieku poniżej 1 roku życia. Współczynnik zgonów niemowląt zmniejszył się do poziomu 5,0‰ (wobec 5,2‰ w analogicznym okresie ub. roku). W 8 województwach zanotowano niższą wartość

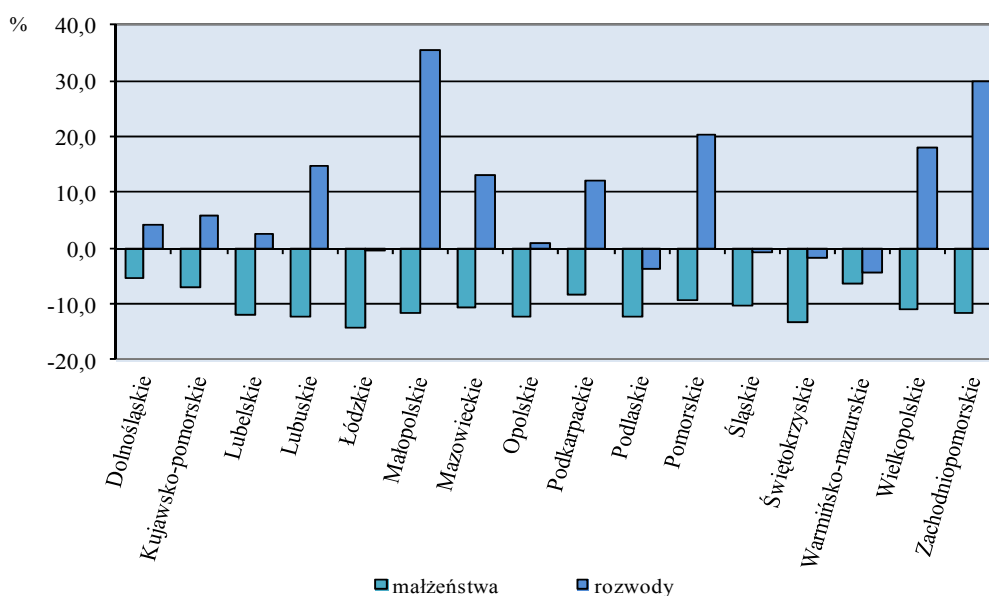
wskaźnika niż przeciętnie w kraju; najniższą w woj. opolskim (2,8‰). Najwyższy współczynnik zgonów był w woj. podkarpackim (6,6‰).

**Przyrost naturalny** był ujemny i wyniósł 2,4 tys. osób. Współczynnik przyrostu naturalnego obniżył się o 1,2 pkt do poziomu minus 0,1‰. Ujemny wskaźnik odnotowano w 8 województwach, a najniższą wartość osiągnęło łódzkie (minus 3,2‰). Najwyższy wskaźnik notowano w województwie pomorskim (2,3‰).

Ogólne **saldo migracji** na pobyt stały na 1000 ludności nadal było ujemne i wyniosło minus 0,1 (wobec minus 0,0 w analogicznym okresie 2010 r.). Ujemną wartość wskaźnika odnotowano w 11 województwach w granicach od minus 2,1‰ w woj. lubelskim do minus 0,5‰ w woj. zachodniopomorskim. Natomiast w województwach: mazowieckim (2,5‰), małopolskim (1,1‰), pomorskim (1,0‰), wielkopolskim (0,4‰) i dolnośląskim (0,3‰) ogólne saldo migracji na pobyt stały było dodatnie.

W okresie styczeń – czerwiec br. zawarto 76,8 tys. **związków małżeńskich**, tj. o 8,8 tys. mniej niż rok wcześniej. Po wielu latach wzrostu liczby zawieranych małżeństw, rok 2011 r. jest drugim z kolei, w którym notuje się spadek związków. Współczynnik małżeństw wyniósł 4,0‰ (wobec 4,5‰ w analogicznym okresie ub. roku). Najwięcej małżeństw w przeliczeniu na 1000 ludności odnotowano w woj. lubelskim (4,3), a najmniej w woj. łódzkim (3,6).

#### ZMIANY LICZBY MAŁŻEŃSTW I ROZWODÓW W I PÓŁROCZU 2011 R. (wzrost/spadek w skali roku w %)



Liczba **rozwodów** zwiększyła się o 3,1 tys. i wyniosła 34,5 tys. Współczynnik rozwodów w przeliczeniu na 1000 ludności wzrósł z 1,6 do 1,8, przy czym najwyższą jego wartość odnotowano w woj. zachodniopomorskim (2,4). Najniższym w kraju wskaźnikiem rozwodów, podobnie jak przed rokiem, charakteryzowało się woj. lubelskie (0,9).

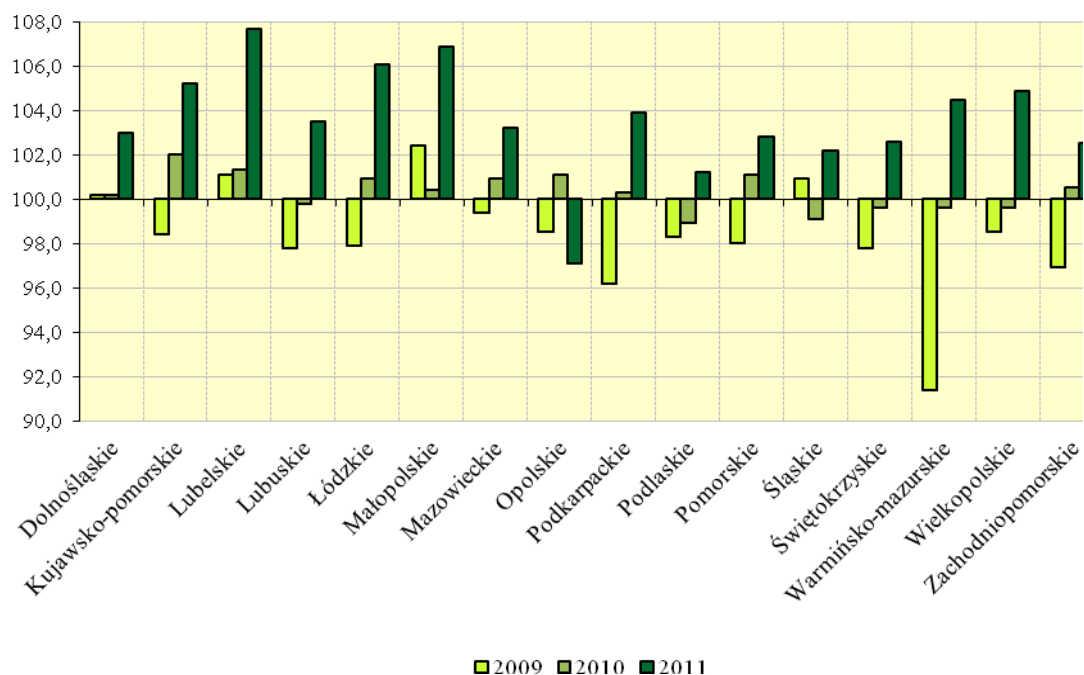
## RYNEK PRACY

**Przeciętne zatrudnienie w sektorze przedsiębiorstw** w okresie trzech kwartałów 2011 r. wyniosło 5425,7 tys. osób i było o 3,8% wyższe niż w tym samym okresie 2010 r. (przed rokiem wzrost o 0,3%). Wzrost wystąpił we wszystkich sekcjach, a największy odnotowano w działalności profesjonalnej, naukowej i technicznej (o 10,0%). Dodatnią dynamikę przeciętnego zatrudnienia odnotowano w 15 województwach w granicach od 107,7 w lubelskim do 101,2 w podlaskim. W województwie opolskim odnotowano spadek (o 2,9%).

W 6 województwach (kujawsko-pomorskim, łódzkim, małopolskim, mazowieckim, świętokrzyskim, wielkopolskim) przeciętne zatrudnienie wzrosło w skali roku we wszystkich sekcjach. W 9 województwach (dolnośląskim, lubelskim, lubuskim, podkarpackim, podlaskim, pomorskim, śląskim, warmińsko-mazurskim i wielkopolskim) mimo wzrostu przeciętnego zatrudnienia ogółem, obserwowano ujemną dynamikę w jednej lub trzech sekcjach. Największa dynamika (140,7) wystąpiła w województwie dolnośląskim w sekcji obsługa rynku nieruchomości; najgłębszy spadek (o 32,5%) odnotowano w sekcji administrowanie i działalność wspierająca w województwie opolskim.

W III kwartale br. przeciętne zatrudnienie w sektorze przedsiębiorstw było wyższe niż przed rokiem, ale począwszy od I kwartału br. obserwowano stopniowe spowalnianie dynamiki liczby zatrudnionych.

**DYNAMIKA PRZECIĘTNEGO ZATRUDNIENIA W SEKTORZE PRZEDSIĘBIORSTW  
W OKRESIE I-III KWARTAŁ W LATACH 2009-2011  
(analogiczny okres roku poprzedniego=100)**



**Przeciętne zatrudnienie w przemyśle** w okresie trzech kwartałów 2011 r. wyniosło 2493,1 tys. osób i w skali roku zwiększyło się o 2,4%. Wzrost wystąpił w 11 województwach, od 11,1% w lubelskim do 1,6% w mazowieckim. W pozostałych województwach obserwowano spadek w granicach od 4,4% w opolskim do 0,2% w podlaskim.

**Przeciętne zatrudnienie w budownictwie** było wyższe niż przed rokiem o 8,0% i wyniosło 467,9 tys. osób. Wzrost wystąpił we wszystkich województwach, w granicach od 11,0% w małopolskim do 0,3% w świętokrzyskim.

**Przeciętne zatrudnienie w handlu; naprawie pojazdów samochodowych** wyniosło 1114,8 tys. osób i w skali roku zwiększyło się o 2,6%. W 14 województwach wystąpił wzrost od 7,7% w warmińsko-mazurskim do 0,4% w mazowieckim. W woj. podkarpackim i lubelskim odnotowano spadek odpowiednio o 0,4% i 0,3%.

**Przeciętne zatrudnienie w zakwaterowaniu i gastronomii** było o 8,8% wyższe niż przed rokiem i wyniosło 116,4 tys. osób. Wzrost zatrudnionych odnotowano w 14 województwach, w granicach od 23,4% w pomorskim do 1,4% w wielkopolskim. Spadek wystąpił w województwie warmińsko-mazurskim (o 27,5%) oraz podlaskim (o 3,1%).

**Przeciętne zatrudnienie w obsłudze rynku nieruchomości** było wyższe o 8,8% w stosunku do analogicznego okresu ub. r. i wyniosło 99,0 tys. osób. Wzrost wystąpił w 14 województwach, od 40,7% w dolnośląskim do 0,4% w łódzkim. Spadek odnotowano w województwie zachodniopomorskim (o 5,6%) i śląskim (o 2,6%).

**Przeciętne zatrudnienie w działalności profesjonalnej, naukowej i technicznej** było o 10,0% wyższe niż przed rokiem i wyniosło 159,2 tys. osób. Wzrost wystąpił we wszystkich województwach z wyjątkiem śląskiego (spadek o 0,5%). Najwyższy wzrost odnotowano w województwie kujawsko-pomorskim (o 39,9%), a najmniejszy w lubuskim (o 0,9%).

**Przeciętne zatrudnienie w administrowaniu i działalności wspierającej** było o 6,2% wyższe niż przed rokiem i wyniosło 312,8 tys. osób. Wzrost zanotowano w 12 województwach, od 40,2% w lubuskim do 0,2% w małopolskim. Spadek wystąpił w województwach: opolskim, podlaskim i śląskim (odpowiednio o 32,5%, 11,8% i 8,9%). W województwie zachodniopomorskim przeciętne zatrudnienie pozostało na poziomie sprzed roku.

W porównaniu do analogicznego okresu ub. roku zarówno liczba bezrobotnych zarejestrowanych, jak i stopa bezrobocia kształtowały się na wyższym poziomie, ale tempo wzrostu bezrobocia było wolniejsze niż przed rokiem.

W końcu września 2011 r. w urzędach pracy **zarejestrowanych** było 1861,7 tys. **osób bezrobotnych**, tj. o 49,1 tys. (o 2,7%) więcej niż w końcu września 2010 r., ale o 1,1% mniej w odniesieniu do poprzedniego kwartału br. Dla porównania we wrześniu ub. r. odnotowano wzrost liczby bezrobotnych o 96,7 tys. (tj. o 5,6%) w skali roku, był on więc dwukrotnie wyższy od wzrostu w br.

Wzrost bezrobocia w skali roku odnotowano w 12 województwach, od 6,6% w łódzkim do 0,7% w wielkopolskim. Spadek wystąpił w pozostałych województwach: dolnośląskim (o 4,2%), lubuskim (o 1,3%), świętokrzyskim (o 1,1%) i opolskim (o 0,5%).

**Stopa bezrobocia rejestrowanego** w końcu września 2011 r. wyniosła przeciętnie w kraju 11,8% i była wyższa w ujęciu rocznym (o 0,3 pkt proc.), natomiast niższa (o 0,1 pkt proc.) w porównaniu z końcem czerwca br. Wzrost stopy bezrobocia w skali roku odnotowano w 13 województwach od 1,1 pkt proc. w podlaskim do 0,1 pkt proc. w pomorskim, śląskim i wielkopolskim. Spadek obserwowano w województwie dolnośląskim i lubuskim (po 0,5 pkt proc.). W województwie podkarpackim stopa bezrobocia pozostała na poziomie sprzed roku.

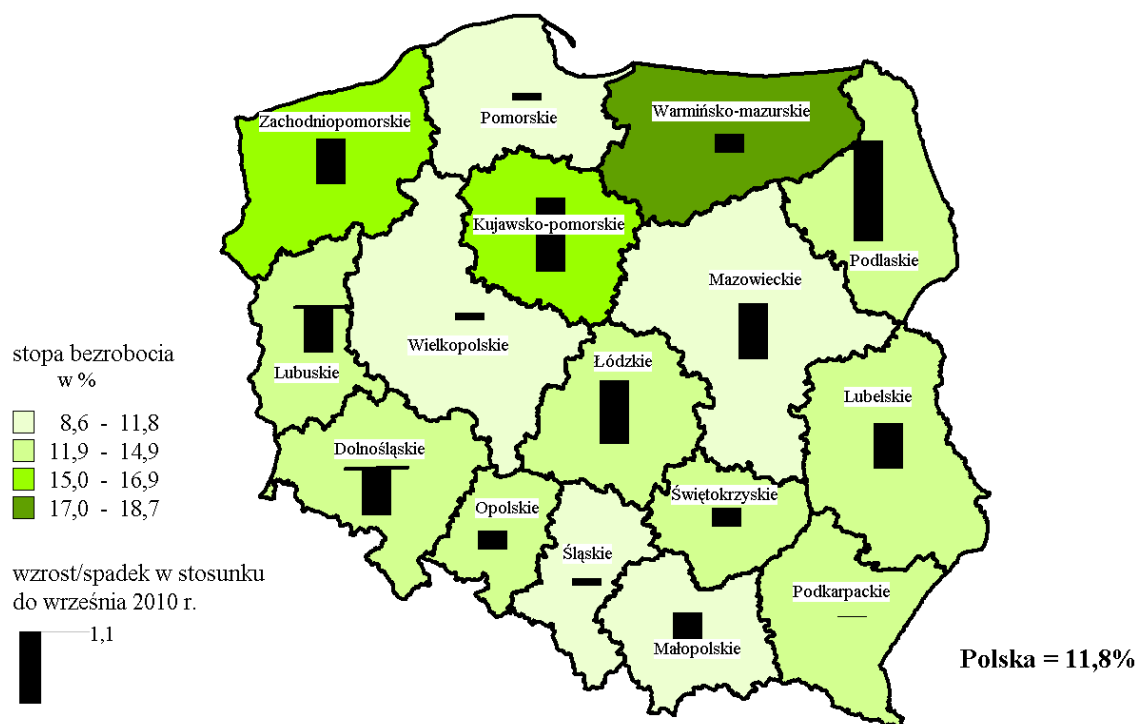
W końcu września br. różnica pomiędzy najniższą i najwyższą wartością stopy bezrobocia w województwach wynosiła 10,1 pkt proc. (wielkopolskie – 8,6%, warmińsko-mazurskie – 18,7%) i w skali roku zwiększyła się o 0,1 pkt proc. Do województw o wysokiej stopie bezrobocia należały, poza warmińsko-mazurskim, także: zachodniopomorskie (16,4%), kujawsko-pomorskie (15,9%), podkarpackie (14,8%), świętokrzyskie (14,5%) i lubuskie (14,3%). Najniższą stopą bezrobocia, poza wielkopolskim charakteryzowały się województwa: mazowieckie (9,5%), śląskie (9,6%) i małopolskie (9,9%).

Spośród osób bezrobotnych będących w szczególnej sytuacji na rynku pracy, najliczniejszą grupę stanowili długotrwale bezrobotni 938,4 tys. osób, tj. 50,4% ogółu bezrobotnych. Udział tej grupy w porównaniu z analogicznym okresem ub. r. zwiększył się o 5,4 pkt proc., a największy wzrost udziału – o 7,2 pkt proc. – odnotowano w województwie pomorskim (z 37,1% do 44,3%) i śląskim (z 37,4% do 44,6%). W obu tych województwach obserwowano również największy wzrost liczby długotrwale bezrobotnych, w śląskim o 22,6%, a w pomorskim o 20,5%. Wzrost udziału obserwowano również wśród osób bez kwalifikacji zawodowych – z 26,6% do 30,3% (największy w województwie podkarpackim – o 5,5 pkt proc.), bezrobotnych powyżej 50 roku życia – z 21,1% do 21,9% (największy wzrost udziału w województwie opolskim – o 2,2 pkt proc.). Zwiększył się również udział osób bezrobotnych samotnie wychowujących co najmniej 1 dziecko do 18 roku życia – z 8,0% do 8,7% (największy wzrost w województwie warmińsko-mazurskim – o 1,2 pkt proc.) oraz

niepełnosprawnych – z 5,2% do 5,3% (największy wzrost w województwie opolskim – o 0,5 pkt proc.). Natomiast spadek udziału obserwowano wśród bezrobotnych do 25 roku życia (z 22,5% do 21,6%), najgłębszy w woj. opolskim – z 23,5% do 20,6%.

### STOPA BEZROBOCIA REJESTROWANEGO W 2011 R.

Stan w końcu września



W okresie styczeń-wrzesień br. liczba **nowo zarejestrowanych** bezrobotnych wyniosła 1898,6 tys. osób i obniżyła się o 13,7% w ujęciu rocznym (wobec spadku przed rokiem o 2,3%). Najlicniejszą grupę nadal stanowiły osoby rejestrujące się po raz kolejny, a ich udział w nowo zarejestrowanych ogółem zwiększył się w stosunku do analogicznego okresu ub. roku (o 1,0 pkt proc.) i wyniósł 78,3%. Wzrósł również odsetek osób zamieszkałych na wsi (z 39,7% do 40,1%). Zmniejszył się natomiast udział osób dotychczas niepracujących (z 25,0% do 22,5%), absolwentów (z 13,1% do 12,7%) oraz osób zwolnionych z przyczyn dotyczących zakładów pracy (z 2,7% do 2,5%).

Z ewidencji bezrobotnych w okresie trzech kwartałów br. **skreślono** 1991,6 tys. osób (tj. o 12,6% mniej niż przed rokiem), w tym 43,8% ogółu bezrobotnych stanowili wykreśleni z ewidencji z powodu podjęcia pracy.

W końcu września 2011 r. najwyższą **stopę napływu bezrobotnych** zarejestrowano w województwie warmińsko-mazurskim (2,5%), następnie w lubuskim (2,4%) i zachodniopomorskim (2,3%), natomiast najniższą w mazowieckim (1,0%); przy średniej dla kraju 1,6%.

W końcu września 2011 r. **na 1 ofertę pracy** przypadało 38 osób bezrobotnych (przed rokiem 34 osoby). Najkorzystniejsza sytuacja miała miejsce w województwie śląskim (21 osób na 1 ofertę pracy), a następnie w dolnośląskim (24 osoby), natomiast najmniej sprzyjająca wystąpiła w warmińsko-mazurskim (94 osoby na 1 ofertę pracy).

**BEZROBOTNI ZAREJESTROWANI NA 1 OFERTĘ PRACY W 2011 R.**  
Stan w końcu września



Wyniki **badania aktywności ekonomicznej ludności** za III kwartał 2011 r. wskazują na korzystniejszą w ujęciu kwartalnym sytuację na rynku pracy. Zwiększyła się liczba pracujących, obniżyła liczba bezrobotnych i stopa bezrobocia. Obserwowano także poprawę współczynnika aktywności zawodowej i wskaźnika zatrudnienia. W ujęciu rocznym obserwowano przyrost liczby pracujących i współczynnika aktywności ekonomicznej, natomiast gorszą sytuację w zakresie bezrobocia.

W III kwartale 2011 r. zbiorowość **aktywnych zawodowo** liczyła 17963 tys. osób, tj. o 136 tys. (o 0,8%) więcej niż przed rokiem. Wzrost osób aktywnych zawodowo odnotowano w 6 województwach, w granicach od 5,9% w śląskim do 1,3% w łódzkim. W pozostałych województwach wystąpił spadek, najgłębszy w lubelskim (o 5,4%).

**Współczynnik aktywności zawodowej** ukształtował się na poziomie 56,4% i był wyższy o 0,2 pkt proc. w ujęciu rocznym. Wzrost odnotowano w 6 województwach, od 1,6

pkt proc. w świętokrzyskim do 0,2 pkt proc. w dolnośląskim. Spadek wystąpił w 7 województwach, najgłębszy w pomorskim (o 1,6 pkt proc.), a najmniejszy w opolskim i podlaskim

(po 0,1 pkt proc.). W województwach: lubelskim, lubuskim i łódzkim współczynnik aktywności w ciągu roku się nie zmienił. Najwyższy współczynnik aktywności zawodowej obserwowano w województwie mazowieckim (60,7%), a najniższy w warmińsko-mazurskim (51,9%).

Liczba **pracujących** wyniosła 16284 tys. osób i w skali roku zwiększyła się o 85 tys. (0,5%). Wzrost odnotowano w 7 województwach, od 5,7% w śląskim do 0,4% w mazowieckim. W 8 województwach odnotowano spadek liczby pracujących, najgłębszy w warmińsko-mazurskim (o 6,3%). W województwie pomorskim liczba pracujących pozostała na poziomie sprzed roku. Wzrosła liczba pracujących mężczyzn (o 1,4%) – w największym stopniu w województwie śląskim (o 7,8%) i świętokrzyskim (o 7,7%). Natomiast liczba pracujących kobiet zmniejszyła się (o 0,6%); najgłębszy spadek zanotowano w lubelskim (o 8,8%). Spośród ogółu pracujących 44,6% stanowiły kobiety, największy ich udział odnotowano w województwie małopolskim (47,2%), a najmniejszy w wielkopolskim (42,4% ogółu pracujących).

**Wskaźnik zatrudnienia** wyniósł 51,1%, przy czym był większy na wsi (51,4%), niż w mieście (50,9%). W dalszym ciągu utrzymuje się przewaga pracujących mężczyzn nad kobietami (wskaźnik zatrudnienia mężczyzn – 59,5%, kobiet – 43,5%). Największy wskaźnik odnotowano w województwie mazowieckim (55,8%), a najmniejszy w zachodniopomorskim (46,9%). W porównaniu z III kwartałem 2010 r. wskaźnik zwiększył się w 9 województwach (w kraju pozostał na niezmiennym poziomie), w granicach od 0,9 pkt proc. w dolnośląskim, małopolskim i świętokrzyskim do 0,1 pkt proc. w mazowieckim i wielkopolskim. Spadek odnotowano w pozostałych województwach, najgłębszy w podkarpackim (o 2,6 pkt proc.).

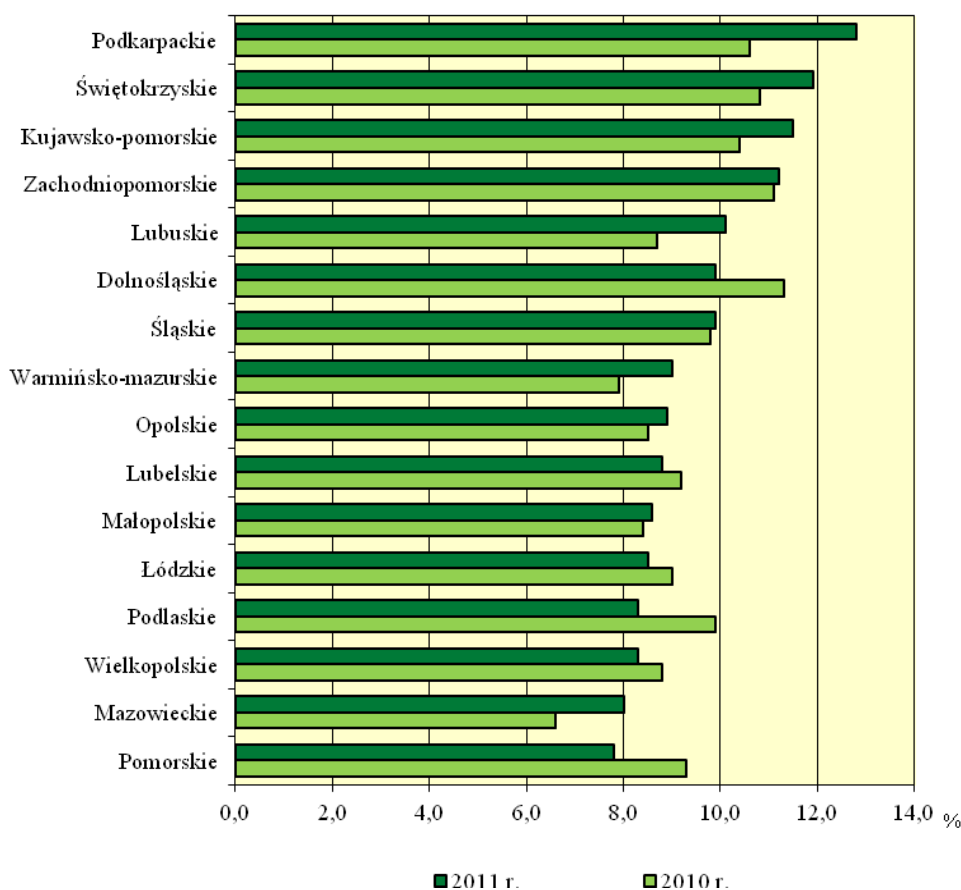
W III kwartale 2011 r. liczba **bezrobotnych** według BAEL wyniosła 1679 tys. osób i w porównaniu z III kwartałem 2010 r. była wyższa o 52 tys. osób, tj. o 3,2%. Wzrost liczby bezrobotnych w skali roku odnotowano w 9 województwach, największy w mazowieckim a najmniejszy w opolskim. W pozostałych województwach wystąpił spadek, najgłębszy w podlaskim. Zwiększyła się liczba bezrobotnych kobiet (o 9,7%), natomiast mężczyzn – zmniejszyła (o 2,9%). Wzrost bezrobocia wśród kobiet obserwowano w 10 województwach, największy w mazowieckim, a najmniejszy w małopolskim. Spadek wystąpił w 4 województwach, najgłębszy w dolnośląskim. W województwie opolskim i pomorskim liczba bezrobotnych kobiet pozostała na poziomie sprzed roku.



Biorąc pod uwagę miejsce zamieszkania, w skali roku zwiększenie liczby bezrobotnych wystąpiło na **wsł** (o 8,8%) jak i w **miastach** (o 0,1%). Wzrost liczby bezrobotnych wśród mieszkańców miast obserwowano w 8 województwach, największy w mazowieckim. Natomiast wzrost bezrobocia na wsi obserwowano w 12 województwach, największy w województwie lubuskim.

Udział osób **bezrobotnych do 25 roku życia** wśród ogółu bezrobotnych wahał się w granicach od 30,2% w województwie warmińsko-mazurskim do 19,8% w łódzkim, przy średniej dla kraju 25,8% (spadek o 0,4 pkt proc. w ujęciu rocznym). Najgłębszy spadek w porównaniu z III kwartałem 2010 r. wystąpił w województwie pomorskim (z 27,3% do 23,3%) i śląskim (z 26,1% do 22,5%). Wzrost udziału odnotowano w 8 województwach, największy w lubelskim (z 25,0% do 29,6%).

STOPA BEZROBOCIA WEDŁUG BAEL W III KWARTALE



W III kwartale 2011 r. **stopa bezrobocia** wyniosła średnio w kraju 9,3% (wzrost o 0,2 pkt proc. w porównaniu z III kwartałem 2010 r.). Wzrost stopy bezrobocia odnotowano w 10 województwach, od 2,2 pkt proc. w podkarpackim do 0,1 pkt proc. w śląskim

i zachodniopomorskim. W pozostałych województwach wystąpił spadek, najgłębszy w podlaskim (o 1,6 pkt proc.). Najniższą stopą bezrobocia charakteryzowało się województwo pomorskie (7,8%), a najwyższą podkarpackie (12,8%).

Stopa bezrobocia **kobiet** wyniosła 10,6% (wobec 9,7% przed rokiem i 8,3% stopy bezrobocia mężczyzn) i kształtowała się na poziomie od 8,6% w województwie mazowieckim do 15,4% w podkarpackim. Wzrost stopy bezrobocia kobiet odnotowano w 10 województwach, od 3,8 pkt proc. w podkarpackim do 0,2 pkt proc. w opolskim. W pozostałych województwach wystąpił spadek, od 1,2 pkt proc. w dolnośląskim do 0,2 pkt proc. w pomorskim.

W III kwartale 2011 r. stopa bezrobocia w **miastach** wyniosła 9,5% (podobnie jak w III kwartale 2010 r.). Najwyższą stopę bezrobocia odnotowano w miastach województwa świętokrzyskiego (15,4%), a najniższą pomorskiego (6,9%). Wśród bezrobotnych zamieszkałych na **wsł** stopa bezrobocia wyniosła 9,1% (wzrost o 0,6 pkt proc.) i kształtowała się w granicach od 13,3% w województwie zachodniopomorskim do 5,0% w podlaskim. W 8 województwach odnotowano wzrost, w granicach od 3,0 pkt proc. w lubuskim do 0,1 pkt proc. w małopolskim. W 7 województwach wystąpił spadek, od 1,9 pkt proc. w podlaskim do 0,1 pkt proc. w dolnośląskim i pomorskim, a w województwie łódzkim stopa bezrobocia na wsi w porównaniu z III kwartałem 2010 r. nie zmieniła się.

Populacja **biernych zawodowo** wynosiła 13904 tys. osób, co stanowiło 43,6% ludności ogółem w wieku powyżej 15 lat i w porównaniu z III kwartałem 2010 r. ich liczba zwiększyła się o 6 tys. Wzrost odnotowano w 5 województwach, największy w podkarpackim (o 5,8%). W pozostałych województwach wystąpił spadek, w granicach od 5,5% w lubelskim do 0,2% w warmińsko-mazurskim.

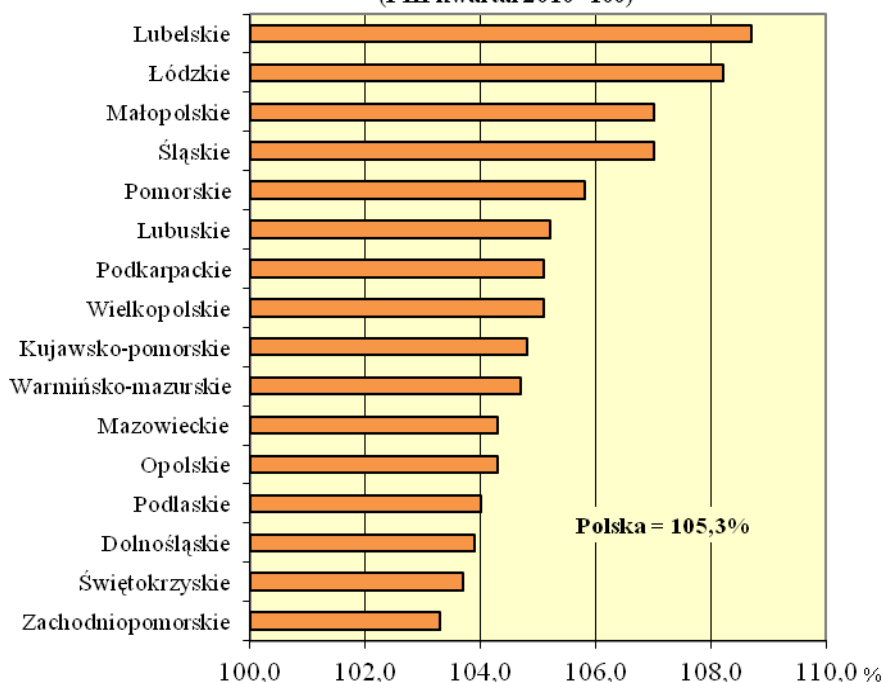
**Liczba osób niepracujących przypadająca na 1000 osób pracujących** zmniejszyła się w skali roku i wyniosła 957 osób bezrobotnych i biernych zawodowo (przed rokiem 958 osób). Spadek odnotowano w 9 województwach, przy czym najgłębszy w dolnośląskim (z 1097 do 1056 osób). Wzrost wystąpił w pozostałych województwach, największy w podkarpackim (z 925 do 1023 osób). Najkorzystniejsza sytuacja występowała w województwie mazowieckim, w którym na 1000 pracujących przypadały 792 osoby niepracujące, a najmniej korzystna w zachodniopomorskim – 1129 osób niepracujących na 1000 pracujących.

## WYNAGRODZENIA

**Przeciętne miesięczne wynagrodzenie brutto w sektorze przedsiębiorstw** w okresie trzech kwartałów br. wyniosło 3551,71 zł i było o 5,3% wyższe niż przed rokiem, przy czym tempo wzrostu było wyższe w porównaniu z analogicznym okresem 2010 r. Wzrost wynagrodzeń w skali roku wystąpił we wszystkich województwach, największy w lubelskim (o 8,7%) i łódzkim (o 8,2%), natomiast najmniejszy w zachodniopomorskim (o 3,3%) i świętokrzyskim (o 3,7%).

Podobnie jak w poprzednich okresach, wynagrodzenia powyżej średniej krajowej utrzymywały się w dwóch województwach: mazowieckim (124,9% średniej krajowej) i śląskim (106,9%), przy czym w mazowieckim rosły wolniej, a w śląskim szybciej niż w analogicznym okresie ub. roku. W województwie pomorskim wynagrodzenia kształtowały się na poziomie zbliżonym do średniej krajowej, a najniższy ich poziom wystąpił (podobnie jak przed rokiem) w warmińsko-mazurskim i podkarpackim (odpowiednio o 20,9% i 19,2% mniej niż średnio w kraju).

**DYNAMIKA PRZECIĘTNYCH MIESIĘCZNYCH WYNAGRODZEŃ  
BRUTTO W SEKTORZE PRZEDSIĘBIORSTW  
W OKRESIE I-III KWARTAŁ 2011 R.  
(I-III kwartał 2010=100)**

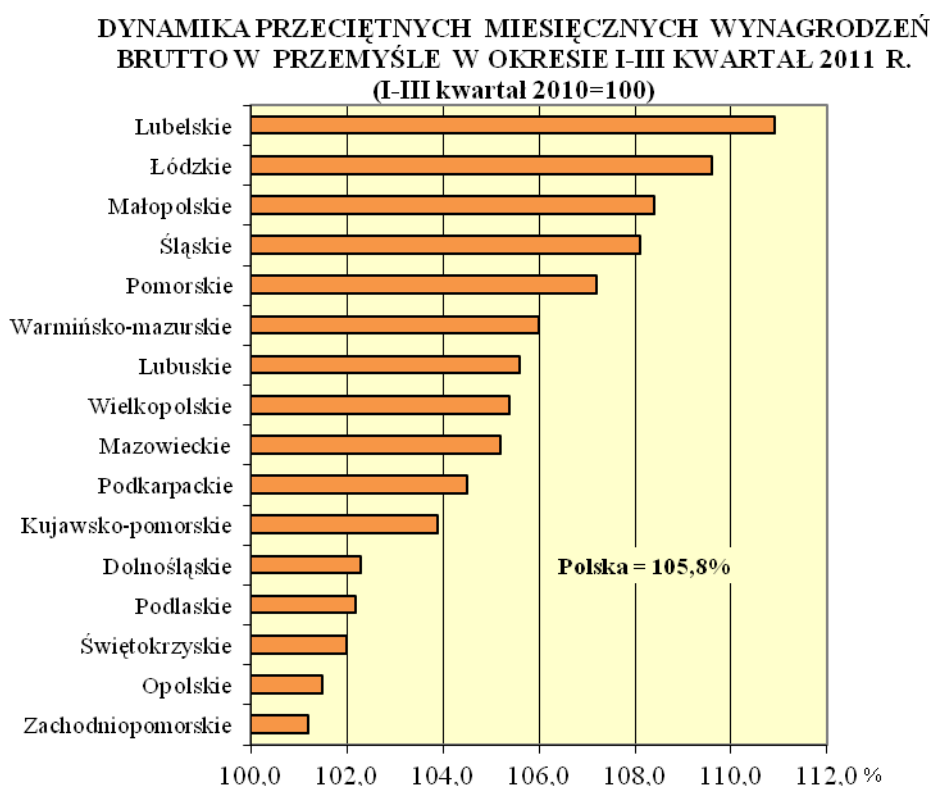


Relacja przeciętnych miesięcznych wynagrodzeń brutto w sektorze przedsiębiorstw do średniej krajowej w porównaniu z analogicznym okresem ub. roku poprawiła się w 5 województwach (od 2,7 pkt proc. w lubelskim do 0,5 pkt proc. w pomorskim), natomiast

najbardziej pogorszyła się w zachodniopomorskim (o 1,7 pkt proc.) oraz dolnośląskim, świętokrzyskim i mazowieckim (po 1,2 pkt proc.).

Rozpiętość w relacji do średniej krajowej między województwami o najwyższym i najniższym przeciętnym miesięcznym wynagrodzeniu w sektorze przedsiębiorstw zmniejszyła się w skali roku i wyniosła 45,8 pkt proc. (wobec 46,5 pkt proc. w analogicznym okresie ub. roku).

**Przeciętne miesięczne wynagrodzenie brutto w przemyśle** w okresie trzech kwartałów 2011 r. wyniosło 3613,52 zł i było o 5,8% wyższe niż przed rokiem. Największe wzrosty wystąpiły w lubelskim (o 10,9%) i łódzkim (o 9,6%), a najmniejsze w zachodniopomorskim (o 1,2%) i opolskim (o 1,5%).



Wynagrodzenia w przemyśle nadal były wyższe niż średnio w kraju w województwach: śląskim (o 17,7%), mazowieckim (o 16,4%) i dolnośląskim (o 6,7%). W województwie pomorskim były one wyższe o 0,6% od średniej krajowej, natomiast w pozostałych województwach kształtowały się poniżej średniej, przy czym w warmińsko-mazurskim były (podobnie jak przed rokiem) najniższe (o 20,8% mniej niż średnio w kraju).

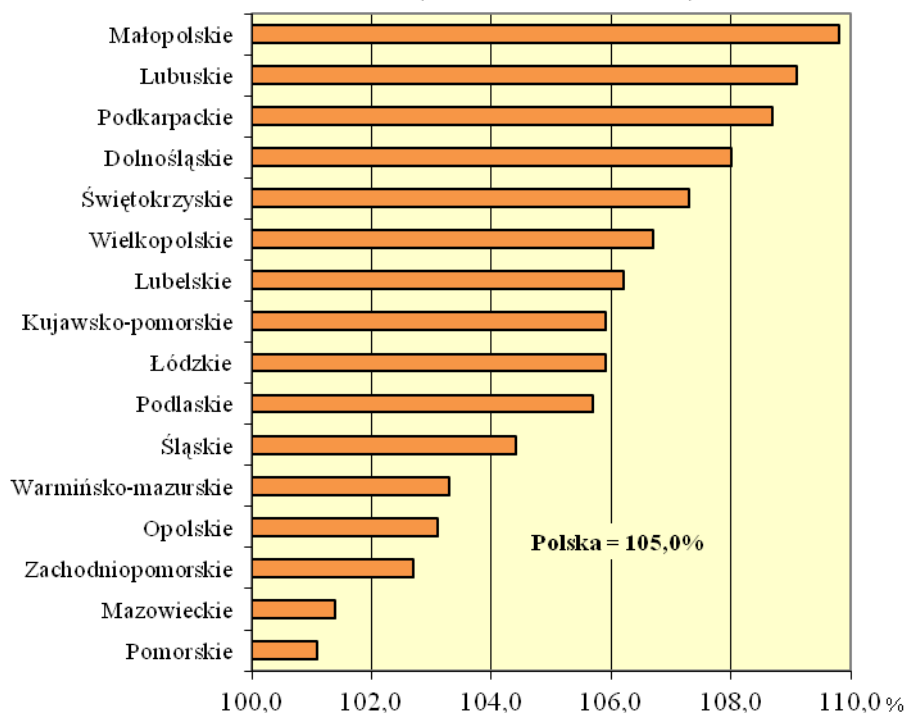
W porównaniu z analogicznym okresem ub. roku relacja przeciętnych miesięcznych wynagrodzeń brutto w przemyśle do średniej krajowej poprawiła się w 6 województwach, najbardziej w lubelskim (o 4,2 pkt proc.) i łódzkim (o 3,2 pkt proc.), a w największym stopniu

pogorszyła się w zachodniopomorskim (o 4,0 pkt proc.), opolskim (o 3,8 pkt proc.) i dolnośląskim (o 3,7 pkt proc.).

Rozpiętość w relacji do średniej krajowej między województwami o najwyższym i najniższym wynagrodzeniu w przemyśle w skali roku nieznacznie zwiększyła się i wyniosła 38,5 pkt proc. (wobec 38,0 pkt proc. w okresie trzech kwartałów 2010 r.).

**Przeciętne miesięczne wynagrodzenie brutto w budownictwie** w okresie trzech kwartałów br. wyniosło 3646,82 zł i było o 5,0% wyższe niż przed rokiem (w I półroczu br. wzrost o 4,1%). Wzrost wynagrodzeń odnotowano we wszystkich województwach, w tym najwyższy w małopolskim (o 9,8%), lubuskim (o 9,1%) i podkarpackim (o 8,7%).

**DYNAMIKA PRZECIĘTNYCH MIESIĘCZNYCH WYNAGRODZEŃ  
BRUTTO W BUDOWNICTWIE W OKRESIE I-III KWARTAŁ 2011 R.  
(I-III kwartał 2010=100)**



Najwyższym poziomem przeciętnych wynagrodzeń w budownictwie nadal charakteryzowało się mazowieckie (o 35,1% wyższym niż średnio w kraju). W kolejnych pod względem wysokości wynagrodzeń województwach – dolnośląskim i podlaskim – płace były wyższe odpowiednio o 8,1% i 1,0%. W pozostałych województwach płace były niższe od średniej krajowej, w tym najniższe (podobnie jak w I półroczu) w warminsko-mazurskim i lubuskim (odpowiednio o 20,9% i 19,3%).

W porównaniu z analogicznym okresem ub. roku relacja przeciętnych miesięcznych wynagrodzeń w budownictwie do średniej krajowej poprawiła się w 10 województwach, najbardziej w małopolskim (o 4,0 pkt proc.), lubuskim (o 3,1 pkt proc.) i dolnośląskim

(o 3,0 pkt proc.), a w największym stopniu pogorszyła w mazowieckim (o 4,7 pkt proc.) i pomorskim (o 3,6 pkt proc.)

Rozpiętość w relacji do średniej krajowej między województwami o najwyższym i najniższym wynagrodzeniu w budownictwie zmniejszyła się i wyniosła 56,0 pkt proc. (wobec 62,2 pkt proc. w okresie trzech kwartałów 2010 r.).

## EMERYTURY I RENTY

**Przeciętna liczba emerytów i rencistów** ogółem w okresie trzech kwartałów 2011 r. wyniosła 9145,3 tys. osób i była mniejsza o 1,2% niż przed rokiem. Zmniejszenie liczby emerytów i rencistów odnotowano we wszystkich województwach (od 2,3% w lubuskim do 0,7% w kujawsko-pomorskim i pomorskim). Emerytury i renty z pozarolniczego systemu ubezpieczeń społecznych pobierało 7813,2 tys. osób (o 0,8% mniej niż przed rokiem). Spadek odnotowano we wszystkich województwach, w tym najgłębszy w lubuskim (o 2,0%). Emerytury i renty rolnicze pobierało 1332,1 tys. osób (o 3,5% mniej niż przed rokiem). Liczba rolników indywidualnych pobierających emerytury i renty zmniejszyła się w skali roku we wszystkich województwach (od 2,6% w małopolskim i wielkopolskim do 5,1% w lubuskim).

**Przeciętna miesięczna emerytura i renta brutto z pozarolniczego systemu ubezpieczeń społecznych** w okresie trzech kwartałów 2011 r. wyniosła 1721,22 zł i była o 5,3% wyższa niż przed rokiem. Wzrost odnotowano we wszystkich województwach, ale jedynie w śląskim (podobnie jak w poprzednich okresach) jej poziom był wyższy niż średnio w kraju (o 20,3%). Najniższe przeciętne emerytury i renty w tym systemie, podobnie jak w poprzednim roku, wypłacono w podkarpackim i lubelskim (odpowiednio o 17,6% i 14,6% mniejsze niż średnio w kraju).

Rozpiętość w relacji do średniej krajowej między województwami o najwyższej i najniższej przeciętnej emeryturze i rencie brutto z pozarolniczego systemu ubezpieczeń społecznych nadal zmniejsza się i w okresie trzech kwartałów 2011 r. wyniosła 37,9 pkt proc. (wobec 38,1 pkt proc. przed rokiem).

**Przeciętna miesięczna emerytura i renta brutto rolników indywidualnych** w okresie trzech kwartałów 2011 r. wyniosła 984,59 zł i w skali roku zwiększyła się o 3,4%. Wzrost odnotowano we wszystkich województwach, największy w podkarpackim (3,7%), a najmniejszy w dolnośląskim i śląskim (po 3,0%).

W 7 województwach przeciętna emerytura i renta brutto rolników indywidualnych była wyższa niż średnio w kraju, w tym największa nadal w województwie śląskim (o 25,7%).

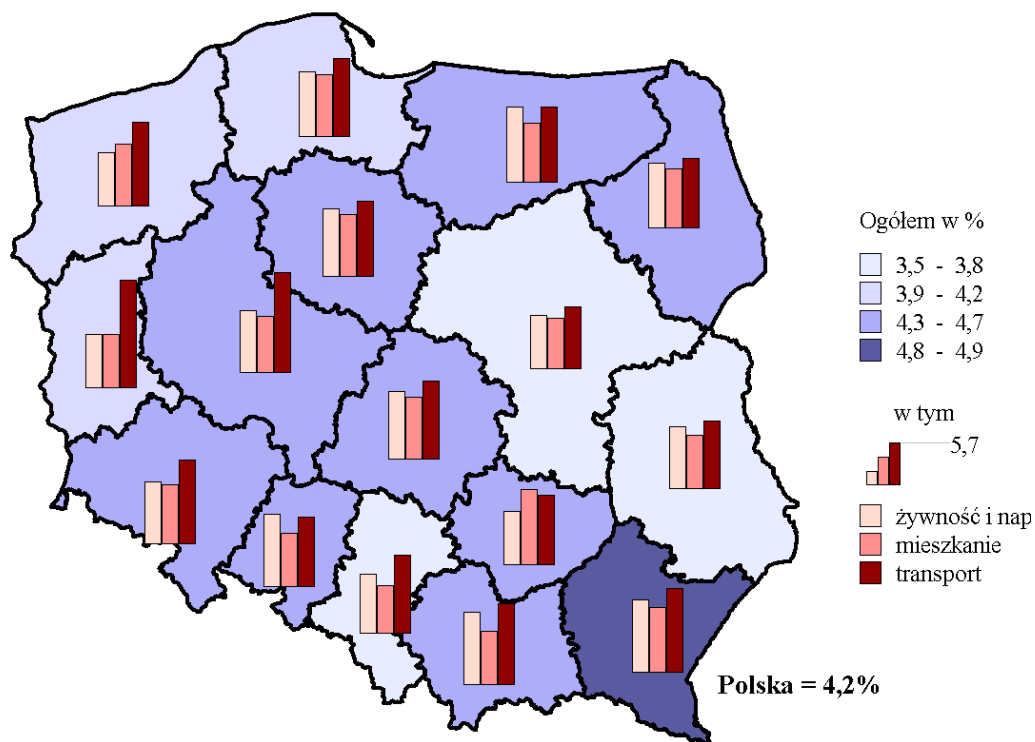
Najniższe emerytury i renty rolnicze, podobnie jak w poprzednim roku, wypłacono w mazowieckim i podlaskim (odpowiednio o 4,0% i 3,6% mniejsze niż średnio w kraju).

Rozpiętość w relacji do średniej krajowej między województwami o najwyższej i najniższej przeciętnej emeryturze i rencie brutto rolników indywidualnych zmniejszyła się i wyniosła 29,7 pkt proc. (wobec 30,3 pkt proc. przed rokiem).

## CENY

**Ceny towarów i usług konsumpcyjnych** w okresie trzech kwartałów 2011 r. wzrosły w większym stopniu niż w analogicznym okresie ub. roku (4,2% wobec 2,5%). Wzrost cen notowano w większości grup towarów i usług, w tym największy – towarów i usług w zakresie transportu (7,1%). Droższe niż przed rokiem były również m.in. żywność i napoje bezalkoholowe (o 5,8%), towary i usługi związane z mieszkaniem (o 5,3%) oraz ze zdrowiem (o 3,9%), a także napoje alkoholowe i wyroby tytoniowe (o 3,7%). Niższe natomiast notowano ceny odzieży i obuwia (o 1,4%). Największy wpływ na wskaźnik cen konsumpcyjnych miały wzrosty cen żywności i napojów bezalkoholowych, towarów i usług związanych z mieszkaniem oraz transportu, zwiększając go odpowiednio o 1,39 pkt proc., 1,35 pkt proc. i 0,65 pkt proc. Spadek cen odzieży i obuwia wpłynął na obniżenie tego wskaźnika o 0,07 pkt proc.

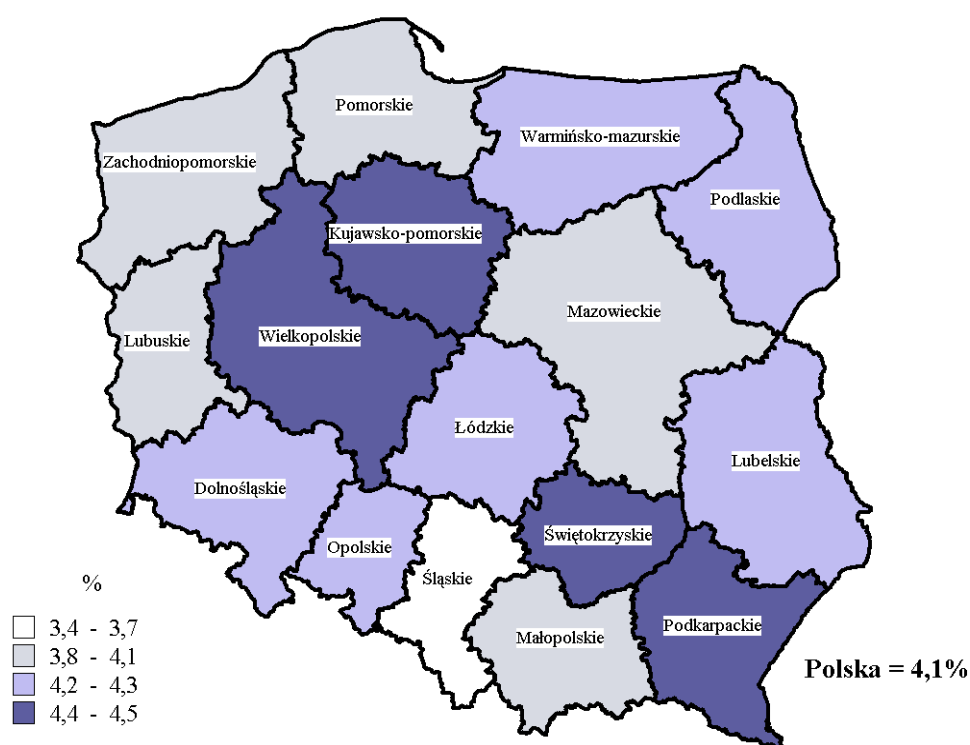
**ZMIANY CEN TOWARÓW I USŁUG KONSUMPCYJNYCH  
W OKRESIE I-III KWARTAŁ 2011 R.  
(I-III kwartał 2010=100)**



W okresie trzech kwartałów br. wzrost cen towarów i usług konsumpcyjnych w skali roku odnotowano we wszystkich województwach, przy czym największy w podkarpackim (4,9%). Wpływ na to miał m.in. najwyższy w kraju wzrost cen towarów i usług w zakresie zdrowia (4,7%) oraz odzieży i obuwia (2,2%), a także wyższy niż przeciętnie – towarów i usług w zakresie transportu (7,6%), żywności i napojów bezalkoholowych (6,7%) oraz towarów i usług w zakresie mieszkania (5,9%).

W stopniu większym niż przeciętnie wzrosły ceny towarów i usług konsumpcyjnych także w województwach: świętokrzyskim, warmińsko-mazurskim i wielkopolskim (po 4,6%), dolnośląskim i kujawsko-pomorskim (po 4,5%), opolskim i podlaskim (po 4,4%) oraz łódzkim i małopolskim (po 4,3%). Natomiast najmniejsze podwyżki cen notowano w województwie mazowieckim (3,5%).

**ZMIANY CEN TOWARÓW I USŁUG KONSUMPCYJNYCH  
W III KWARTALE 2011 R.  
(III kwartał 2010=100)**

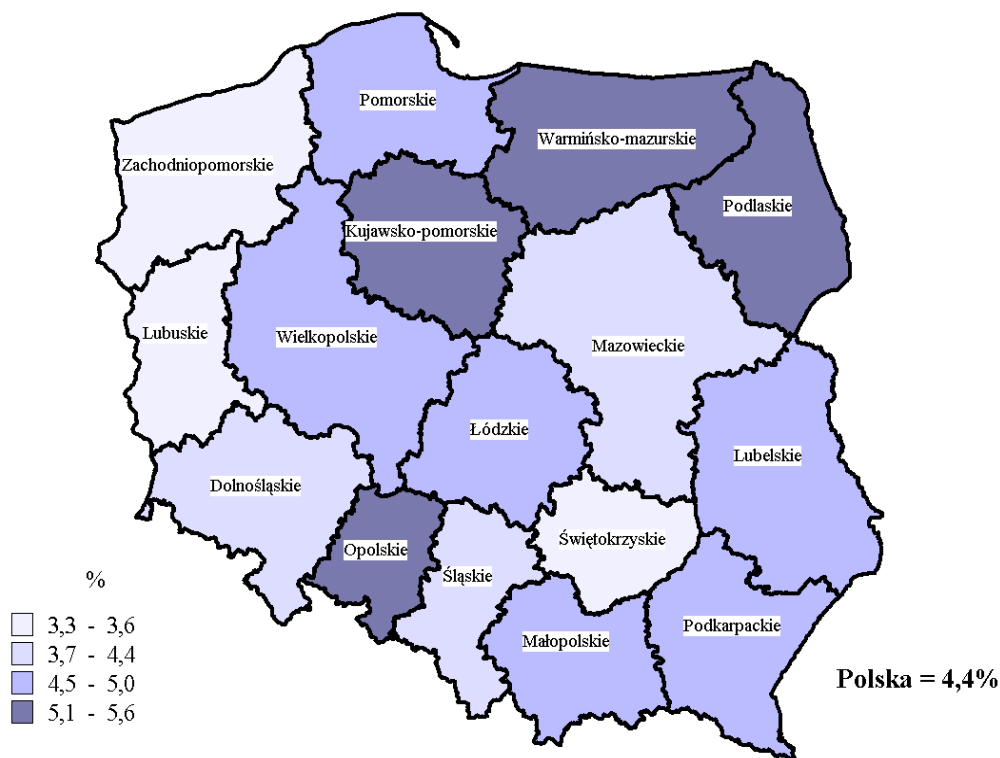


W **III kwartale br.** ceny towarów i usług konsumpcyjnych były o 4,1% wyższe w porównaniu z analogicznym okresem 2010 r. Największy ich wzrost odnotowano w województwach: kujawsko-pomorskim, świętokrzyskim i wielkopolskim (po 4,5%). Ponadto w 7 województwach ceny wzrosły w skali większej niż średnio w kraju (od 4,4% w podkarpackim do 4,2% w lubelskim). Natomiast najmniej podrożały ceny towarów i usług konsumpcyjnych w województwie śląskim (o 3,4%).



**W ujęciu rocznym** w III kwartale br. **ceny żywności i napojów bezalkoholowych** wzrosły o 4,4% (wobec 3,0% w analogicznym okresie 2010 r.). We wszystkich województwach znacznie wyższe były ceny cukru – od 52,3% w świętokrzyskim do 42,3% w łódzkim, wobec średnio w kraju – 46,0%). Droższa niż przed rokiem była mąka (o 28,4%), która najbardziej podrożała w woj. pomorskim – o 36,6%. Ceny pieczywa wzrosły o 13,4%, olejów i pozostałych tłuszczów – o 8,8% oraz ryb – o 6,3% (odpowiednio najwięcej w województwach: małopolskim – o 17,2%, podlaskim – o 12,2% oraz kujawsko-pomorskim – o 8,5%). Podrożało również mięso (średnio o 4,8%), w tym mięso wołowe (o 10,1%), którego cena najbardziej wzrosła w woj. opolskim (o 14,1%). Za drób płacono o 9,4% więcej niż w III kwartale ub. roku, a w 8 województwach wzrost cen był wyższy niż średnio w kraju (najwyższy w pomorskim – 14,2%). Ceny mięsa wieprzowego wzrosły o 4,0% (najwięcej w podkarpackim – o 7,4%), natomiast wędlin – o 3,3% (w lubelskim i opolskim – po 5,8%). Droższe były makarony (o 4,2%), zwłaszcza w woj. warmińsko-mazurskim (o 9,5%), a także artykuły w grupie „mleko, sery i jaja” (o 4,0%), które najbardziej podrożały w woj. łódzkim (o 5,0%). Natomiast ceny warzyw były niższe niż przed rokiem o 15,2%, a najgłębszy spadek odnotowano w woj. świętokrzyskim – 20,7%. Wzrosły ceny napojów bezalkoholowych o 4,8%, w tym kawy – o 11,1% (najwięcej w woj. opolskim – 15,0%).

**ZMIANY CEN ŻYWNOSCI I NAPOJÓW BEZALKOHOLOWYCH  
W III KWARTALE 2011 R.  
(III kwartał 2010=100)**



Ceny żywności i napojów bezalkoholowych wzrosły w porównaniu z analogicznym okresem ub. roku we wszystkich województwach, w tym najbardziej w warmińsko-

-mazurskim (o 5,6%), gdzie najwięcej w kraju podrożały m.in. sery (o 6,9%) oraz owoce (o 6,6%), a w skali większej niż przeciętnie m.in. ceny pieczywa (o 15,1%), ryb (7,5%), mleka (7,0%) oraz jaj (2,8%).

W III kwartale br. także w województwach: podlaskim, opolskim, kujawsko-pomorskim, łódzkim, lubelskim, małopolskim, pomorskim, wielkopolskim i podkarpackim odnotowano większy niż średnio w kraju wzrost cen żywności i napojów bezalkoholowych (w granicach od 5,5% do 4,5%). Natomiast najmniejsze podwyżki dotyczyły województw: lubuskiego, świętokrzyskiego i zachodniopomorskiego (po 3,3%).

Odnotowano spadek cen **odzieży i obuwia** (1,3% wobec 3,4% przed rokiem), przy czym spadek cen odzieży wyniósł 1,7%, a obuwia – 0,4%. Ceny odzieży i obuwia potaniały w skali roku w 14 województwach (najbardziej w pomorskim – o 5,7%). Wzrost cen tych artykułów odnotowano w woj. podkarpackim (1,8%) i lubelskim (0,4%).

W porównaniu z III kwartałem ub. roku ceny w zakresie **mieszkania**<sup>1</sup> wzrosły o 5,8% (wobec 3,2% przed rokiem). Wyższe ceny notowano we wszystkich województwach, przy czym najbardziej – w świętokrzyskim (o 7,4%), gdzie nośniki energii podrożały najwięcej w kraju (10,5%, wobec 7,7%). Poza województwem świętokrzyskim, wzrost cen w zakresie mieszkania w skali większej niż przeciętnie w kraju odnotowano jeszcze w 8 województwach (w granicach od 6,4% do 5,9%). Najmniejsze podwyżki dotyczyły województwa śląskiego (o 4,9%).

W III kwartale br. usługi kanalizacyjne podrożały w skali roku o 10,5%, najbardziej w woj. mazowieckim (o 19,2%). Ceny zaopatrywania w wodę wzrosły o 7,3%, a wywozu nieczystości (śmieci) – o 5,8%, w tym najwięcej w województwie zachodniopomorskim (odpowiednio o 11,2% i 12,5%). Podwyższono ceny nośników energii, w tym gazu o 9,4%, (zwłaszcza w woj. podlaskim – o 14,4%) oraz opału – o 9,3% (najwięcej w woj. kujawsko-pomorskim – o 13,1%). Wzrost cen energii elektrycznej wyniósł średnio – 6,8%, przy czym w 10 województwach – w stopniu większym niż przeciętnie. Wzrosły również ceny energii cieplnej (o 5,2%), najbardziej w woj. świętokrzyskim (o 8,3%). Ceny towarów i usług związanych z wyposażeniem mieszkania i prowadzeniem gospodarstwa domowego były wyższe o 2,4% w stosunku do analogicznego okresu 2010 r.

Drozsze były artykuły i usługi związane ze **zdrowiem** (o 4,3% wobec 2,9% w analogicznym okresie ub. roku). Wzrost cen w skali roku, odnotowano we wszystkich województwach, w tym w 7 – większy niż przeciętnie. Najbardziej podniesiono ceny

---

<sup>1</sup> Opłaty obejmują wydatki związane z użytkowaniem mieszkania i nośnikami energii oraz wyposażeniem mieszkania i prowadzeniem gospodarstwa domowego.

w województwie podkarpackim (o 5,3%), gdzie najwięcej w kraju wzrosły ceny artykułów farmaceutycznych (o 4,6%), podobnie było w województwie lubelskim. Wpływ na wskaźnik ogółem w województwie miały także wyższe niż średnio w kraju podwyżki m.in. – usług szpitalnych i sanatoryjnych (o 23,8%), lekarskich (o 8,0%) oraz stomatologicznych (o 6,4%). Najmniejszy wzrost cen towarów i usług związanych ze zdrowiem dotyczył województwa zachodniopomorskiego (3,8%).

W III kwartale br. we wszystkich województwach znacznie wzrosły opłaty sanatoryjne (o 23,0%), wyższe były także ceny usług stomatologicznych (o 5,6%) oraz lekarskich (o 4,6%), przy czym największy wzrost notowano w województwie świętokrzyskim (odpowiednio – o 30,5%, 10,8%, 8,3%). Wzrost cen artykułów farmaceutycznych wyniósł 3,8%, przy czym w 5 województwach w stopniu większym niż przeciętnie.

Ceny towarów i usług w zakresie **transportu** wzrosły we wszystkich województwach od 9,4% w wielkopolskim do 5,9% w mazowieckim (średnio – o 7,2% wobec 3,3% przed rokiem).

Znacznie podrożały paliwa do prywatnych środków transportu, na co istotny wpływ miał wzrost cen oleju napędowego (o 14,6%), gazu ciekłego (o 14,5%) oraz benzyn silnikowych (o 11,0%), przy czym najwyższy wzrost tych cen odnotowano odpowiednio w województwach: śląskim (o 17,7%), lubuskim (o 17,4%) oraz podlaskim (o 12,4%). Usługi transportowe podrożały średnio o 8,0%, najbardziej w woj. lubelskim – o 11,8%. Obniżono natomiast ceny samochodów osobowych (o 2,5%), a w 11 województwach zanotowano głębszy spadek cen niż średnio w kraju.

Ceny artykułów i usług w zakresie **rekreacji i kultury** były wyższe o 0,5% (wobec spadku o 1,0% w analogicznym okresie ub. roku). Wzrost cen tych artykułów odnotowano w 12 województwach, przy czym w 9 w stopniu większym niż przeciętnie (od 1,5% w lubelskim do 0,6% w wielkopolskim). Obniżeniu natomiast uległy ceny w zakresie rekreacji i kultury w województwach: śląskim, małopolskim, kujawsko-pomorskim i warmińsko-mazurskim (od 1,0% do 0,2%).

W porównaniu z III kwartałem ub. roku wzrosły ceny książek – o 5,2% (najwięcej w świętokrzyskim o 8,2%) oraz biletów do kin, teatrów i na koncerty – o 3,6% (w lubelskim o 6,4%). Droższe były także opłaty za turystykę zorganizowaną (o 3,0%). W województwach wzrost cen kształtował się od 5,3% w świętokrzyskim do 0,1% w kujawsko-pomorskim. Natomiast obniżono ceny sprzętu audiowizualnego, fotograficznego i informatycznego (o 9,2%), przy czym w 8 województwach w stopniu większym niż średnio w kraju.

Opłaty w zakresie **edukacji** wzrosły średnio o 3,5% (wobec 3,0% w analogicznym okresie ub. roku), a najbardziej – w województwie mazowieckim (o 5,5%).

W III kwartale br. ceny towarów i usług konsumpcyjnych były o 0,4% niższe niż **w poprzednim kwartale**. Spadek cen dotyczył wszystkich województw, w tym najgłębszy notowano w śląskim, świętokrzyskim i warmińsko-mazurskim (po 0,7%). Najmniej obniżono ceny towarów i usług konsumpcyjnych w województwie mazowieckim (o 0,1%). We wszystkich województwach, w ujęciu kwartał do kwartału, odnotowano spadek cen odzieży i obuwia (o 3,6%) oraz żywności i napojów bezalkoholowych (o 3,4%). Więcej natomiast należało zapłacić m.in. za edukację (o 1,4%), napoje alkoholowe i wyroby tytoniowe oraz towary i usługi związane z mieszkaniem (po 1,2%).

## BUDOWNICTWO MIESZKANIOWE

W okresie trzech kwartałów br. **oddano do użytkowania** 87,0 tys. mieszkań, tj. o 11,0% mniej niż w analogicznym okresie ub. roku (przed rokiem spadek o 14,9%). Tendencja spadkowa utrzymuje się od IV kwartału 2009 r. Zmniejszenie liczby mieszkań odnotowano w 11 województwach (od 38,0% w opolskim do 1,2% w śląskim). W pozostałych województwach liczba mieszkań oddanych do użytkowania zwiększyła się, najbardziej w świętokrzyskim (o 21,6%) i podkarpackim (o 15,0%).



Znacznie gorsze niż przed rokiem efekty budownictwa obserwowano w budownictwie spółdzielczym (spadek o 41,0%, tj. do 2,3 tys. mieszkań) oraz przeznaczonym na sprzedaż lub

wynajem (spadek o 21,3%, tj. do 30,4 tys. mieszkań). Niewielki wzrost liczby mieszkań obserwowano jedynie w budownictwie indywidualnym (o 1,5%, tj. do 51,1 tys.). W porównaniu z okresem trzech kwartałów 2010 r. zwiększył się udział budownictwa indywidualnego w ogólnej liczbie mieszkań oddanych do użytkowania (o 7,2 pkt proc. do 58,8%). Zmniejszył się natomiast udział budownictwa przeznaczonego na sprzedaż lub wynajem (o 4,6 pkt proc. do 35,0%) oraz budownictwa spółdzielczego (o 1,4 pkt proc. do 2,6%).

**Przeciętna powierzchnia** użytkowa 1 mieszkania oddanego do użytkowania w okresie trzech kwartałów br. wyniosła 110,7 m<sup>2</sup> i była o 4,7 m<sup>2</sup> większa niż przed rokiem. W budownictwie spółdzielczym średnia powierzchnia mieszkania wyniosła 59,3 m<sup>2</sup> (wzrost o 0,4 m<sup>2</sup>), natomiast w budownictwie indywidualnym – 144,4 m<sup>2</sup> (spadek o 1,6 m<sup>2</sup>). Największe mieszkania budowano w woj. opolskim (141,5 m<sup>2</sup>), a najmniejsze w zachodniopomorskim (100,9 m<sup>2</sup>).

W okresie trzech kwartałów br. zanotowano (podobnie jak w I kwartale oraz I półroczu) wzrost liczby **pozwoleń na budowę**. Liczba mieszkań, na których budowę wydano pozwolenia wyniosła 134,3 tys. i była o 7,7% wyższa niż w analogicznym okresie ub. roku (przed rokiem spadek o 4,8%). Wzrost odnotowano w 10 województwach, największy w mazowieckim (o 24,6%) i lubelskim (o 22,9%); spadek wystąpił w 6 województwach (od 18,5% w małopolskim do 1,6% w podlaskim). W budownictwie realizowanym przez inwestorów indywidualnych wydano pozwolenia na budowę 70,8 tys. mieszkań, tj. o 1,9% mniej niż przed rokiem. Spadek zanotowano w 8 województwach, najgłębszy w zachodniopomorskim (o 18,8%). W pozostałych województwach liczba mieszkań, na których budowę wydano pozwolenia inwestorom indywidualnym wzrosła od 0,3 % w świętokrzyskim do 7,7% w podkarpackim.

## PODMIOTY GOSPODARKI NARODOWEJ

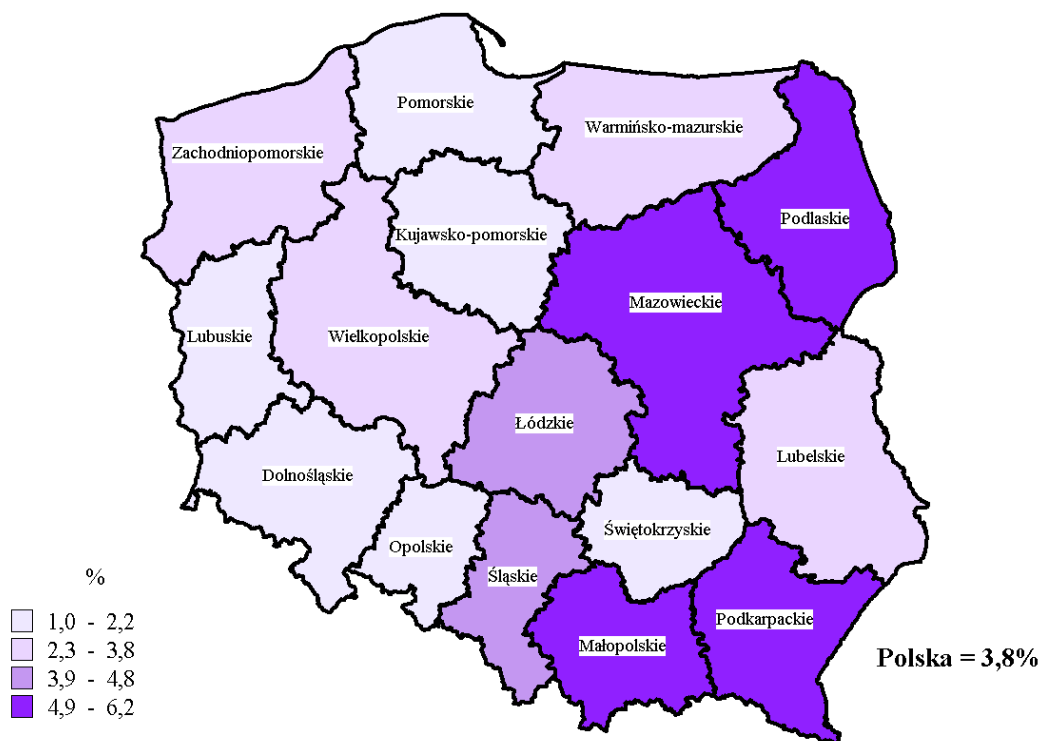
W końcu września 2011 r. w rejestrze REGON wpisanych było 3880,6 tys. **podmiotów gospodarki narodowej** (bez osób prowadzących gospodarstwa indywidualne w rolnictwie), tj. o 0,1% więcej niż przed rokiem. Wzrost liczby podmiotów wystąpił w 7 województwach, w tym największy w wielkopolskim (o 1,2%) i małopolskim (o 1,0%). W pozostałych województwach zanotowano spadek, najgłębszy w województwie świętokrzyskim (o 1,4%).

Najwięcej podmiotów gospodarki narodowej nadal wpisanych było w województwach: mazowieckim (673,0 tys.), śląskim (444,8 tys.) i wielkopolskim (376,0 tys.), co stanowiło prawie 40% podmiotów wpisanych w rejestrze REGON w kraju.

W omawianym okresie wpisanych było 988,3 tys. **osób prawnych i jednostek organizacyjnych niemających osobowości prawnej**. W skali roku ich liczba zwiększyła się o 35,2 tys., tj. o 3,7%. Wzrost odnotowano we wszystkich województwach, przy czym wyższy niż przeciętnie w kraju wystąpił w województwach: mazowieckim (o 4,8%), wielkopolskim (o 4,4%), dolnośląskim (o 4,0%) i małopolskim (o 3,8%).

W końcu września 2011 r. liczba **osób fizycznych prowadzących działalność gospodarczą** wpisanych w rejestrze REGON wyniosła 2892,2 tys., tj. o prawie 31 tys. mniej niż w końcu września 2010 r. Spadek nastąpił w 13 województwach, najgłębszy w świętokrzyskim (o 2,3%), a najmniejszy w podkarpackim (o 0,1%). Wzrost odnotowano w pozostałych województwach: o 0,2% w podlaskim i wielkopolskim, a o 0,1% w małopolskim.

**ZMIANY LICZBY SPÓŁEK HANDLOWYCH  
Z UDZIAŁEM KAPITAŁU ZAGRANICZNEGO W 2011 R.  
Stan w dniu 30 IX (30 IX 2010=100)**



Liczba wpisanych **spółek handlowych** w końcu września 2011 r. wyniosła 316,1 tys. i w skali roku zwiększyła się o 6,2%; wzrost odnotowano we wszystkich województwach

– w granicach od 3,2% w świętokrzyskim do 7,8% w wielkopolskim. Podobnie jak w latach ubiegłych, najwięcej spółek handlowych znajdowało się w województwie mazowieckim, tj. 93,7 tys. (29,6%). W kraju odnotowano również wzrost liczby **spółek handlowych z udziałem kapitału zagranicznego** o 3,8% (do 70,1 tys.), w tym największy wzrost wystąpił w województwie podkarpackim (o 6,2%), a najmniejszy w pomorskim (o 1,0%).

Liczba wpisanych **spółek cywilnych** wyniosła 275,4 tys., tj. o 1,7% więcej niż w końcu września 2010 r. Wzrost odnotowano we wszystkich województwach, największy w podlaskim (o 3,0%), a najmniejszy w zachodniopomorskim (o 0,5%). Najwięcej spółek cywilnych, podobnie jak w latach ubiegłych, prowadziło działalność w województwach mazowieckim (54,3 tys.) i śląskim (35,6 tys.), co stanowiło prawie 33% ogółu spółek cywilnych wpisanych w rejestrze REGON w kraju.

W końcu września 2011 r. w rejestrze REGON wpisane były 202 **przedsiębiorstwa państwowe**. W skali roku ich liczba zmniejszyła się o 54 przedsiębiorstwa. Spadek liczby podmiotów gospodarki narodowej tego rodzaju zaobserwowano w 12 województwach; najwięcej podmiotów ubyło w województwie mazowieckim (21 przedsiębiorstw), a najmniej w województwach dolnośląskim, opolskim i pomorskim (po 1 przedsiębiorstwie). W województwach: podkarpackim, podlaskim, świętokrzyskim i warmińsko-mazurskim liczba przedsiębiorstw państwowych nie zmieniła się.

Liczba wpisanych **spółdzielni** wyniosła 17,1 tys., tj. o 0,6% mniej niż w końcu września 2010 r. Spadek nastąpił w 11 województwach, najgłębszy w pomorskim (o 2,5%). W województwie opolskim liczba spółdzielni pozostała bez zmian, a w województwach warmińsko-mazurskim, kujawsko-pomorskim, łódzkim i wielkopolskim zaobserwowano nieznaczny wzrost (w granicach od 0,1% do 0,3%).

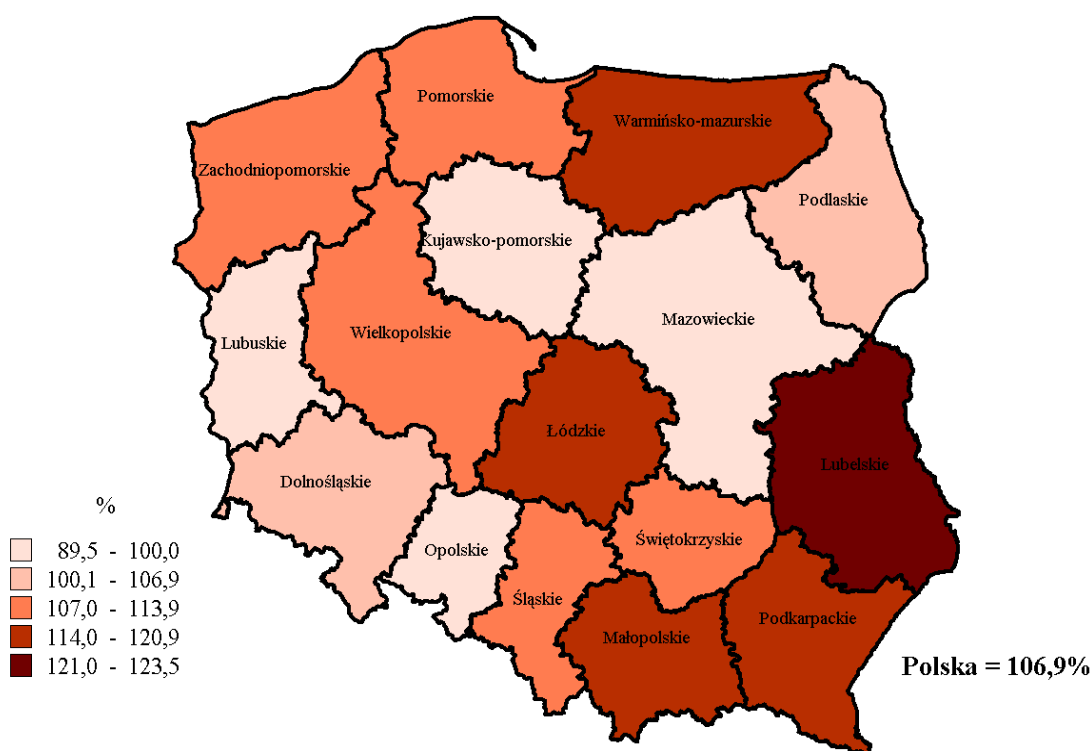
W okresie trzech kwartałów 2011 r. liczba **nowo zarejestrowanych** podmiotów gospodarki narodowej wyniosła 264,9 tys. i w porównaniu z analogicznym okresem ubiegłego roku zmniejszyła się o 13,3%, tj. o 40,8 tys. Spadek odnotowano we wszystkich województwach, w tym najgłębszy w śląskim (o 20,2%), a najmniejszy w kujawsko-pomorskim (o 5,6%). W końcu września 2011 r. liczba podmiotów gospodarki narodowej **wykreślonych** z rejestru REGON wyniosła 294,1 tys. i w stosunku do analogicznego okresu ub. roku wzrosła o 68,3%, tj. o 119,3 tys. We wszystkich województwach nastąpił wzrost liczby jednostek wyrejestrowanych, z czego największy w mazowieckim, a najmniejszy w podlaskim.

## **PRODUKCJA PRZEMYSŁU I BUDOWNICTWA**

**Produkcja sprzedana przemysłu** (w cenach stałych) w okresie I-III kwartał 2011 r. była o 6,9% wyższa w stosunku do analogicznego okresu 2010 r. Tendencja wzrostowa, obserwowana od I kwartału 2010 r., uległa dalszemu spowolnieniu (w I półroczu br. wzrost o 7,4%). Wzrost produkcji wystąpił w 12 województwach, od 23,5% w lubelskim (przed rokiem wzrost o 11,1%) do 4,1% w podlaskim (przed rokiem wzrost o 2,8%). Spadek odnotowano w województwach: opolskim (o 10,5%), kujawsko-pomorskim (3,3%), mazowieckim (0,9%) i lubuskim (0,2%).

Wzrostowi produkcji sprzedanej przemysłu towarzyszył, obserwowany w 11 województwach, wzrost przeciętnego zatrudnienia w przemyśle (średnio w kraju o 2,4%); największy w lubelskim (o 11,1%), w którym odnotowano również największy wzrost produkcji sprzedanej przemysłu, a najmniejszy w mazowieckim (o 1,6%). W województwie opolskim, w którym wystąpił najgłębszy spadek produkcji sprzedanej przemysłu, odnotowano również najgłębszy spadek przeciętnego zatrudnienia (o 4,4%).

**PRODUKCJA SPRZEDANA PRZEMYSŁU W OKRESIE I-III KWARTAŁ 2011 R.**  
(I-III kwartał 2010=100; ceny stałe)



Wartość **produkcji sprzedanej budownictwa** (w cenach bieżących) była w skali roku wyższa o 17,6% (w I półroczu 2011 r. – wzrost o 19,4% w porównaniu z I półroczem



2010 r.). Wzrost odnotowano we wszystkich województwach, największy w lubuskim (o 49,7%, przed rokiem spadek o 22,2%), a najmniejszy w warmińsko-mazurskim (o 1,2%, przed rokiem spadek o 7,6%).

Zwiększeniu produkcji sprzedanej budownictwa towarzyszył wzrost przeciętnego zatrudnienia w budownictwie (przeciętnie o 8,0%), notowany również we wszystkich województwach. Największy wzrost przeciętnego zatrudnienia w budownictwie wystąpił w województwie małopolskim (o 11,0%), najmniejszy w świętokrzyskim (o 0,3%).

Blisko połowę produkcji sprzedanej przemysłu (49,4%) oraz ponad połowę budownictwa (52,5%) nadal realizowały przedsiębiorstwa mające siedzibę w 3 województwach: mazowieckim, śląskim i wielkopolskim.

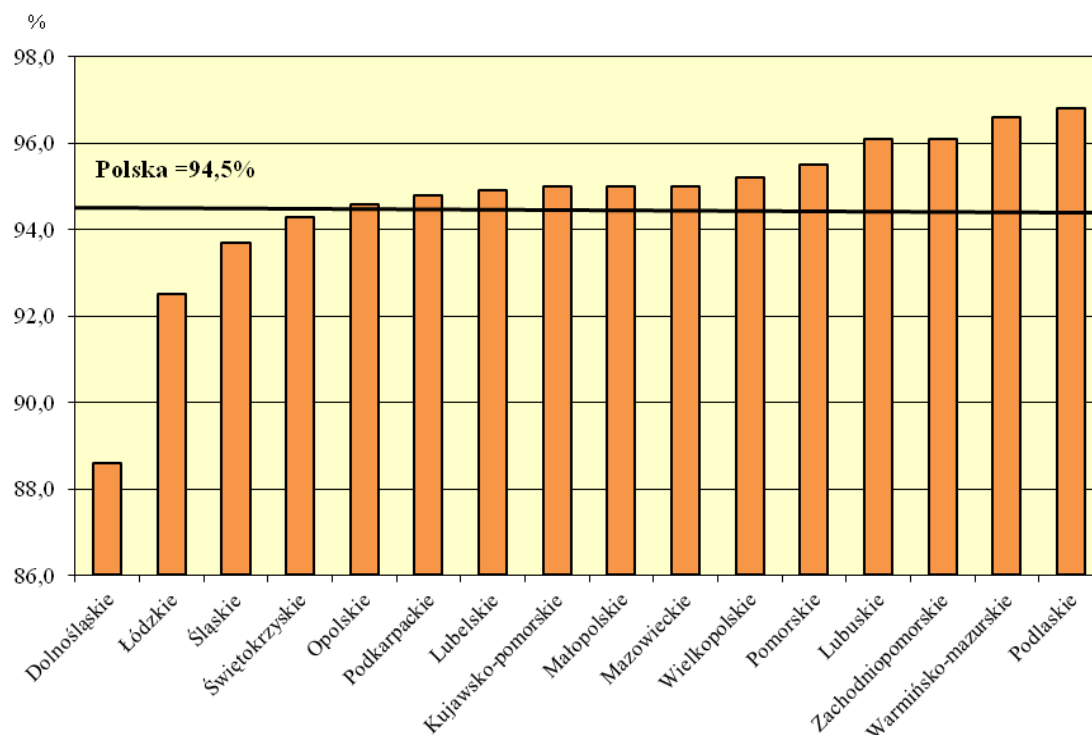
## WYNIKI FINANSOWE PRZEDSIĘBIORSTW

W okresie trzech kwartałów 2011 r. sytuacja finansowa badanych przedsiębiorstw niefinansowych była korzystniejsza od notowanej w analogicznym okresie 2010 r. W ujęciu rocznym podstawowe wskaźniki ekonomiczno-finansowe uległy poprawie.

Wzrost przychodów z całokształtu działalności (o 12,2%) był nieznacznie szybszy od wzrostu kosztów ich uzyskania (o 12,1%). Wpłynęło to na poprawę wskaźnika poziomu kosztów, który obniżył się z 94,5% przed rokiem do 94,4%. W skali roku wzrosły wskaźniki rentowności obrotu brutto (z 5,5% do 5,6%) i netto (z 4,6% do 4,7%). Wynik finansowy netto zwiększył się o 14,6% (wzrost zysku netto o 13,9% i straty netto o 10,2%), przy wzroście o 13,2% kwoty obciążeń obowiązkowych. Polepszył się wskaźnik rentowności ze sprzedaży produktów, towarów i materiałów (z 5,3% do 5,5%). Zwiększył się udział podmiotów rentownych w ogólnej liczbie badanych podmiotów (o 0,2 pkt proc. do 73,2%) i wzrósł ich udział w przychodach (o 0,6 pkt proc. do 84,9%).

Wzrost **przychodów z całokształtu działalności** oraz wzrost **kosztów uzyskania przychodów** odnotowano w 15 województwach; w tym w 7 województwach (dolnośląskim, śląskim, kujawsko-pomorskim, świętokrzyskim, podkarpackim, łódzkim i lubelskim) przychody rosły szybciej niż koszty. W województwie opolskim odnotowano spadek zarówno przychodów, jak i kosztów; spadek przychodów był większy niż spadek kosztów.

WSKAŹNIK POZIOMU KOSZTÓW W OKRESIE I-III KWARTAL 2011 R.



**Wynik finansowy brutto** wzrósł w skali roku o 14,4% do 92767,2 mln zł (zysk brutto 105973,3 mln zł, strata brutto 13206,1 mln zł). **Obciążenia wyniku finansowego brutto** w wysokości 15375,5 mln zł wzrosły w skali roku o 1792,8 mln zł. **Wynik finansowy netto** ukształtował się na poziomie 77391,7 mln zł (zysk netto 90492,5 mln zł, strata netto 13100,7 mln zł), wobec 67534,4 mln zł przed rokiem. Poprawę wartości wyniku finansowego brutto i netto odnotowano w 11 województwach, w tym w 5 z nich dynamika wyniku finansowego netto była większa niż dynamika wyniku finansowego brutto. W pozostałych województwach wyniki finansowe brutto i netto pogorszyły się w porównaniu z analogicznym okresem 2010 roku.

**Wskaźnik rentowności ze sprzedaży produktów, towarów i materiałów** wzrósł o 0,2 pkt proc. i wyniósł 5,5%. Poprawę wskaźnika odnotowano w 8 województwach, największą w woj. dolnośląskim (z 8,2% do 10,8%). W województwach: lubuskim, małopolskim i opolskim wskaźnik utrzymał się na poziomie sprzed roku, a w pozostałych 5 województwach odnotowano pogorszenie wskaźnika, w tym najgłębsze w przedsiębiorstwach woj. warmińsko-mazurskiego (z 4,8% do 3,9%).

W badanych podmiotach **wskaźniki rentowności obrotu brutto** oraz **netto** wzrosły w obu przypadkach o 0,1 pkt proc. w skali roku i wyniosły odpowiednio: 5,6% i 4,7%. Poprawę rentowności obrotu brutto odnotowano w 7 województwach, a netto w 6 województwach – największą w woj. dolnośląskim. Rozpiętość wskaźnika rentowności

obrotu brutto wyniosła 8,2 pkt proc. (od 3,2% w woj. podlaskim do 11,4% w woj. dolnośląskim) i była większa niż przed rokiem (4,0 pkt proc.). Rozpiętość wskaźnika rentowności obrotu netto wyniosła 6,9 pkt proc. (wobec 3,3 pkt proc. przed rokiem) i wyznaczona była przez woj. podlaskie (2,7%) oraz dolnośląskie (9,6%).

**WSKAŹNIK RENTOWNOŚCI OBROTU NETTO  
W BADANYCH PRZEDSIĘBIORSTWACH NIEFINANSOWYCH  
W OKRESIE I-III KWARTAŁ 2011 R.**



Udział liczby przedsiębiorstw rentownych w ogólnej liczbie badanych podmiotów oraz udział ich przychodów w przychodach z całokształtu działalności w okresie trzech kwartałów 2011 r. kształtował się następująco:

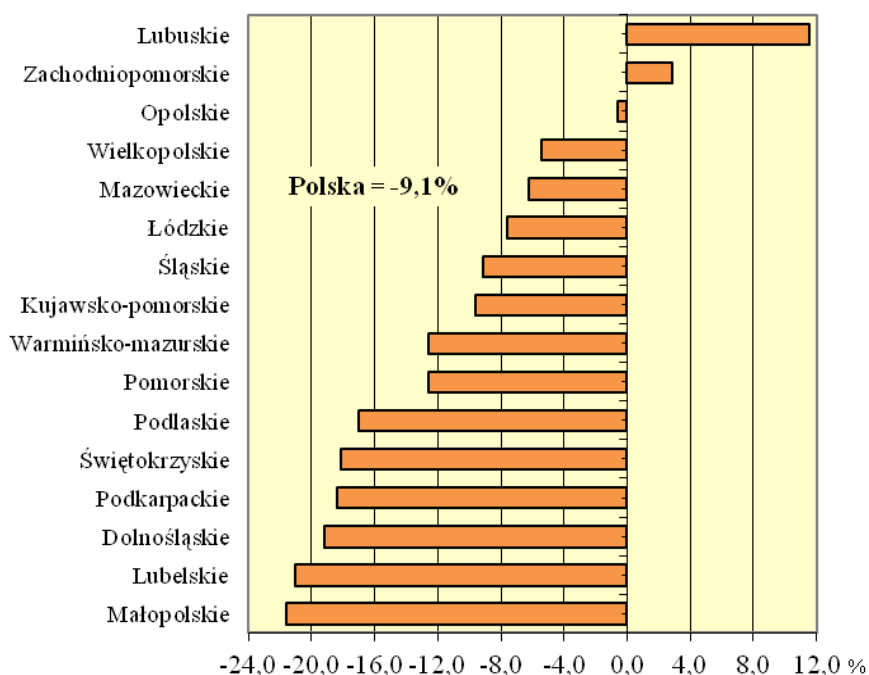
WOJEWÓDZTWA	Udział jednostek rentownych w %		WOJEWÓDZTWA	Udział jednostek rentownych w %	
	w liczbie jednostek ogółem	w przychodach z całokształtu działalności		w liczbie jednostek ogółem	w przychodach z całokształtu działalności
<b>POLSKA</b>	<b>73,2</b>	<b>84,9</b>			
Pomorskie	73,7	90,5	Łódzkie	69,6	84,5
Świętokrzyskie	75,7	89,7	Lubelskie	72,7	83,9
Śląskie	74,5	89,4	Opolskie	72,8	83,8
Podkarpackie	72,5	89,4	Zachodniopomorskie	73,8	82,2
Kujawsko-pomorskie	74,5	88,8	Dolnośląskie	72,0	81,8
Wielkopolskie	75,3	88,5	Mazowieckie	71,1	81,4
Małopolskie	74,8	86,6	Warmińsko-mazurskie	76,6	77,3
Podlaskie	71,4	85,2	Lubuskie	71,4	73,8

Udział podmiotów rentownych w przychodach z całokształtu działalności zwiększył się w skali roku z 84,3% do 84,9% (największy wzrost wystąpił w woj. śląskim). Zwiększył się również ich udział w ogólnej liczbie badanych podmiotów gospodarczych z 73,0% do 73,2% (w największym stopniu w woj. zachodniopomorskim).

## ROLNICTWO

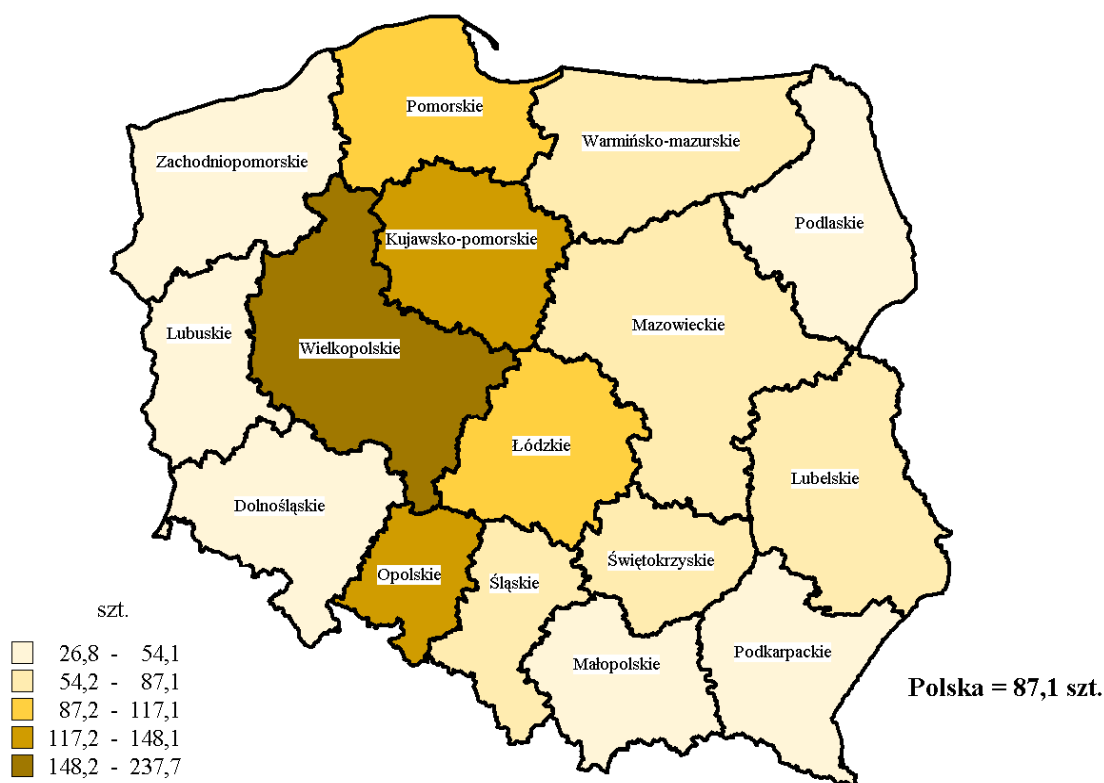
Wyniki reprezentacyjnego badania pogłowia trzody chlewnej według stanu w końcu lipca 2011 r., wskazują na pogłębienie odnotowanego w końcu marca br. trendu spadkowego w chowie trzody chlewnej. W końcu marca i lipca 2011 r. liczebność pogłowia trzody ogółem wykazywała spadek w dystansie rocznym odpowiednio o 6,3% i o 9,1%. Zmniejszyła się w skali roku liczebność wszystkich grup wiekowo-użytkowych stada. Stan pogłowia grup decydujących o wielkości produkcji był mniejszy niż w lipcu ub. roku – warchlaków o 6,5%, a tuczników o 5,7%. Pogłowie loch prośnych w skali roku zmniejszyło się o 14,6%, natomiast w stosunku do stanu z końca marca br. – o 2,2%. W porównaniu ze strukturą pogłowia trzody odnotowaną w lipcu 2010 r., zwiększył się udział warchlaków i trzody chlewnej o wadze 50 kg i więcej z przeznaczeniem na ubój, natomiast zmniejszył się udział prosiąt oraz trzody chlewnej o wadze 50 kg i więcej z przeznaczeniem na chów.

**ZMIANY W POGŁOWIU TRZODY CHLEWNEJ W 2011 R.**  
Stan w końcu lipca (wzrost/spadek w skali roku w %)



W końcu lipca br. **pogłowie trzody chlewnej** ogółem wynosiło 13508,7 tys. sztuk i było o 9,1%, tj. 1356,7 tys. sztuk mniejsze od stanu notowanego w analogicznym okresie ub. roku. W skali roku spadek pogłowia trzody wystąpił w 14 województwach. Najgłębszy, o ponad 20%, w małopolskim (o 21,6%) i lubelskim (o 21,0%). Natomiast zwiększenie pogłowia trzody zanotowano w lubuskim (o 11,6%) i zachodniopomorskim (o 2,9%).

**OBSADA TRZODY CHLEWNEJ NA 100 ha UŻYTKÓW ROLNYCH W 2011 R.**  
Stan w końcu lipca



Podobnie jak w poprzednich okresach, najwięcej trzody chlewnej znajdowało się na terenach 4 województw: wielkopolskiego (31,5%), kujawsko-pomorskiego (11,9%), mazowieckiego (9,6%) i łódzkiego (8,4%). Najmniej trzody notowano w lubuskim i podkarpackim (po 1,4%).

Stado loch na chów, którego wielkość świadczy o nastawieniach produkcyjnych w chowie trzody i jednocześnie określa możliwości reprodukcyjne stada, w lipcu br. zmniejszyło się w skali roku o 15,7% (wobec wzrostu o 1,6% przed rokiem). W końcu lipca 2011 r. pogłowie loch na chów liczyło 1177,3 tys. sztuk i było niższe o 219,1 tys. sztuk od stanu notowanego w analogicznym okresie 2010 r. W skali roku spadek pogłowia loch na chów odnotowano w 15 województwach, w granicach od 5,8% w zachodniopomorskim do 33,4% w lubelskim. Wzrost zarejestrowano w województwie lubuskim (3,9%). Najwięcej

loch na chów (podobnie jak trzody ogółem) znajdowało się na terenach 4 województw: wielkopolskiego (28,7% pogłowia w kraju), kujawsko-pomorskiego (13,7%), mazowieckiego (8,7%) i łódzkiego (7,9%), a najmniej w lubuskim i podkarpackim (po 1,4%).

**Na rynku rolnym** we wrześniu br. znacznie wyższe niż przed rokiem były średnie ceny pszenicy i żyta, żywca wieprzowego i wołowego. Wyższe również były ceny mleka i prosiąt do dalszego chowu; niższe natomiast były ceny ziemniaków jadalnych.

We wrześniu 2011 r. na targowiskach za 1 dt **pszenicy** płacono średnio 90,35 zł, tj. o 18,0% więcej niż przed rokiem. Wzrost cen odnotowano we wszystkich województwach, w granicach od 0,6% w podkarpackim do 37,5% w pomorskim. W 10 województwach ceny pszenicy były wyższe od przeciętnej w kraju, najwyższe notowano na targowiskach w opolskim (103,33 zł za 1 dt). Najmniej za pszenicę płacono w lubelskim (85,17 zł za 1 dt). Na targowiskach za 1 dt **żyta** płacono średnio 78,74 zł, tj. o 36,5% więcej niż przed rokiem. Wzrost cen odnotowano we wszystkich 14 badanych województwach, w granicach od 4,3% w lubuskim do 57,1% w podlaskim. W 6 województwach ceny żyta były wyższe od przeciętnej w kraju, w tym najwyższe w lubuskim (91,11 zł za 1 dt). Najmniej za 1 dt żyta płacono w lubelskim (71,50 zł).

We wrześniu br. w skupie przeciętne ceny za 1 dt pszenicy (76,77 zł) i żyta (75,07 zł) były wyższe (odpowiednio o 11,5% i o 38,8%) niż przed rokiem. W skali roku odnotowano wzrost cen pszenicy w 10 województwach, w granicach od 1,2% w śląskim do 33,5% w lubuskim. Mniej niż przed rokiem za pszenicę płacono w lubelskim, małopolskim, świętokrzyskim, podkarpackim i opolskim. W podlaskim cena skupu pszenicy kształtowała się na poziomie ubiegłorocznym. W 8 województwach ceny pszenicy były wyższe od przeciętnej w kraju; najwyższe notowano w wielkopolskim (79,85 zł za 1 dt), a najniższe w podkarpackim (65,45 zł za 1 dt). W porównaniu z wrześniem ub. roku ceny skupu żyta wzrosły we wszystkich województwach, w granicach od 14,1% w małopolskim do 54,3% w lubuskim. W 9 województwach ceny żyta były wyższe od średniej krajowej, najwyższa w kujawsko-pomorskim (81,67 zł za 1 dt). Najmniej za żyto w skupie płacono w podkarpackim (56,54 zł za 1 dt).

We wrześniu br. przeciętne **ceny ziemniaków** na obu rynkach wykazywały tendencję spadkową o charakterze sezonowym. Przeciętna cena 1 dt ziemniaków na targowiskach (67,95 zł) i w skupie (25,21 zł) była niższa niż przed rokiem odpowiednio: o 40,1% i o 14,8%. W skali roku przeciętne ceny na targowiskach były niższe we wszystkich województwach (od 21,9% w warmińsko-mazurskim do 51,0% w łódzkim). W 9 ceny ziemniaków były wyższe od przeciętnej w kraju; najwięcej za ziemniaki płacono

na targowiskach w warmińsko-mazurskim (83,04 zł za 1 dt), a najmniej w łódzkim (50,56 zł za 1 dt). W skupie przeciętne ceny ziemniaków w porównaniu z analogicznym okresem ub. roku były niższe w 11 województwach (od 13,5% w opolskim do 69,2% w małopolskim). W pozostałych województwach odnotowano wzrost cen skupu ziemniaków w granicach od 10,3% w pomorskim do 31,6% w lubelskim. W 9 województwach ceny ziemniaków były wyższe od przeciętnej w kraju. Najwięcej za ziemniaki w skupie płacono w warmińsko-mazurskim (62,80 zł za 1 dt), a najmniej w lubuskim (17,07 zł za 1 dt).

We wrześniu 2011 r. za 1 kg **żywca rzeźnego wołowego** (bydła bez cieląt) w skupie płacono średnio 5,96 zł, tj. więcej niż przed rokiem o 33,1%. Wzrost cen odnotowano we wszystkich województwach, w granicach od 22,3% w zachodniopomorskim do 46,8% w lubuskim. W 7 województwach ceny skupu były wyższe od średniej w kraju. Rozpiętość cen skupu za 1 kg żywca wołowego wynosiła od 5,11 zł w podkarpackim do 6,44 zł w świętokrzyskim.

Przeciętna cena skupu **żywca rzeźnego wieprzowego** we wrześniu 2011 r. wzrosła w skali roku o 18,1% i wynosiła 5,01 zł za 1 kg. Wzrost cen odnotowano we wszystkich województwach, w granicach od 11,3% w dolnośląskim do 24,4% w małopolskim. W 6 województwach ceny skupu żywca wieprzowego były wyższe od średniej krajowej, najwyższą zanotowano w lubuskim (5,29 zł za 1 kg). Najmniej za żywca wieprzowego płacono w skupie w dolnośląskim (4,80 zł za 1 kg).

Przeciętne ceny prosiąt do dalszego chowu na targowiskach we wrześniu br. kształtowały się powyżej poziomu sprzed roku. Średnio za 1 **prosię na chów** płacono 130,09 zł, tj. więcej o 13,0% niż przed rokiem. Wzrost cen odnotowano w 9 województwach (spośród 12 badanych), największy w podkarpackim (o 36,3%). Mniej niż przed rokiem za prosię do dalszego chowu płacono w pomorskim (o 13,6%), kujawsko-pomorskim (o 8,8%) i podlaskim (o 0,5%). W 5 województwach ceny prosiąt były wyższe od średniej krajowej. Najwięcej za prosię płacono w warmińsko-mazurskim (193,33 zł), a najmniej w podlaskim (110,34 zł).

We wrześniu 2011 r. w skupie za 100 l **mleka krowiego** płacono 121,23 zł, tj. o 13,8% więcej niż przed rokiem. Wzrost cen odnotowano we wszystkich województwach, w granicach od 8,5% w opolskim do 18,1% w lubuskim. W 6 województwach ceny skupu mleka były wyższe od średniej krajowej. Rozpiętość cen skupu mleka za 100 l wynosiła od 102,73 zł w małopolskim do 129,50 zł w woj. podlaskim.

TABL. 1. WYBRANE DANE O WOJEWÓDZTWACH W III KWARTALE 2011 R.

SELECTED DATA ON VOIVODSHIPS IN III QUARTER 2011

WOJEWÓDZTWA VOIVODSHIPS	Sektor przedsiębiorstw <i>Enterprise sector</i>					
	przeciętne zatrudnienie <i>average paid employment</i>			przeciętne miesięczne wynagrodzenia brutto <i>average monthly gross wages and salaries</i>		
	w liczbach bezwzględnych <i>in absolute numbers</i>	w odsetkach <i>in %</i>	analogiczny okres roku poprzed- niego=100 <i>correspond- ing period of previous year=100</i>	w zł <i>in zł</i>	Polska= =100 <i>Poland= =100</i>	analogiczny okres roku poprzed- niego=100 <i>correspond- ing period of previous year=100</i>
<b>POLSKA <i>POLAND</i></b>	<b>5446785</b>	<b>100,0</b>	<b>103,4</b>	<b>3595,60</b>	<b>100,0</b>	<b>106,3</b>
Dolnośląskie	425353	7,8	101,0	3517,61	97,8	102,9
Kujawsko-pomorskie	247096	4,5	103,0	3030,81	84,3	105,2
Lubelskie	182224	3,3	104,3	3137,09	87,2	108,4
Lubuskie	117847	2,2	102,7	3016,89	83,9	112,6
Łódzkie	324593	6,0	104,4	3217,09	89,5	108,1
Małopolskie	450377	8,3	109,4	3375,57	93,9	107,8
Mazowieckie	1223355	22,5	103,7	4400,05	122,4	106,5
Opolskie	96601	1,8	95,8	3221,67	89,6	106,1
Podkarpackie	234025	4,3	102,4	2920,06	81,2	103,8
Podlaskie	97845	1,8	100,4	3063,86	85,2	103,8
Pomorskie	283236	5,2	100,6	3618,02	100,6	106,8
Śląskie	747983	13,7	102,6	3869,98	107,6	108,2
Świętokrzyskie	116553	2,1	101,3	3057,54	85,0	104,3
Warmińsko-mazurskie	141673	2,6	105,1	2882,24	80,2	104,7
Wielkopolskie	593516	10,9	104,6	3301,04	91,8	105,0
Zachodniopomorskie	164508	3,0	101,9	3204,04	89,1	103,9



**TABL. 1. WYBRANE DANE O WOJEWÓDZTWACH W III KWARTALE 2011 R. (cd.)***SELECTED DATA ON VOIVODSHIPS IN III QUARTER 2011 (cont.)*

WOJEWÓDZTWA VOIVODSHIPS	Przeciętne zatrudnienie <i>Average paid employment</i>					
	przemysł <i>industry</i>			budownictwo <i>construction</i>		
	w liczbach bezwzględnych <i>in absolute numbers</i>	w odsetkach <i>in %</i>	analogiczny okres roku poprzed- niego=100 <i>correspond- ing period of previous year=100</i>	w liczbach bezwzględnych <i>in absolute numbers</i>	w odsetkach <i>in %</i>	analogiczny okres roku poprzed- niego=100 <i>correspond- ing period of previous year=100</i>
<b>POLSKA <i>POLAND</i></b>	<b>2494344</b>	<b>100,0</b>	<b>102,1</b>	<b>476870</b>	<b>100,0</b>	<b>107,3</b>
Dolnośląskie	198327	8,0	94,8	34805	7,3	109,3
Kujawsko-pomorskie	128574	5,2	101,8	23850	5,0	107,7
Lubelskie	91092	3,7	107,7	20148	4,2	106,2
Lubuskie	64209	2,6	98,6	7698	1,6	103,7
Łódzkie	174390	7,0	104,3	23203	4,9	101,9
Małopolskie	192994	7,7	112,9	45483	9,5	111,3
Mazowieckie	325493	13,0	101,1	96104	20,2	112,6
Opolskie	54863	2,2	94,9	8103	1,7	98,9
Podkarpackie	119650	4,8	100,3	22271	4,7	108,2
Podlaskie	46027	1,8	99,7	10553	2,2	104,4
Pomorskie	130420	5,2	95,7	32072	6,7	106,9
Śląskie	446638	17,9	103,1	66029	13,8	108,7
Świętokrzyskie	61015	2,4	102,0	12282	2,6	92,2
Warmińsko-mazurskie	81839	3,3	105,6	13802	2,9	96,0
Wielkopolskie	297937	11,9	103,3	44866	9,4	103,9
Zachodniopomorskie	80876	3,2	102,4	15601	3,3	107,2

TABL. 1. WYBRANE DANE O WOJEWÓDZTWACH W III KWARTALE 2011 R. (cd.)

SELECTED DATA ON VOIVODSHIPS IN III QUARTER 2011 (cont.)

WOJEWÓDZTWA VOIVODSHIPS	Przeciętne miesięczne wynagrodzenia brutto Average monthly gross wages and salaries					
	przemysł industry			budownictwo construction		
	w zł in zł	Polska=100 Poland= =100	analogiczny okres roku poprzed- niego=100 correspond- ing period of previous year=100	w zł in zł	Polska=100 Poland= =100	analogiczny okres roku poprzed- niego=100 correspond- ing period of previous year=100
<b>POLSKA POLAND</b>	<b>3679,74</b>	<b>100,0</b>	<b>106,2</b>	<b>3773,65</b>	<b>100,0</b>	<b>106,6</b>
Dolnośląskie	3830,67	104,1	100,7	4050,93	107,3	105,8
Kujawsko-pomorskie	3114,97	84,7	104,9	3167,49	83,9	104,6
Lubelskie	3450,31	93,8	109,6	3089,83	81,9	105,3
Lubuskie	3193,67	86,8	105,6	3085,35	81,8	109,0
Łódzkie	3391,44	92,2	107,9	3326,48	88,2	106,0
Małopolskie	3664,11	99,6	110,4	3541,44	93,8	108,4
Mazowieckie	4254,58	115,6	105,2	4962,55	131,5	108,8
Opolskie	3299,34	89,7	101,9	3415,53	90,5	102,4
Podkarpackie	3021,43	82,1	103,2	3088,36	81,8	107,5
Podlaskie	2967,54	80,6	101,2	4028,55	106,8	103,8
Pomorskie	3686,41	100,2	108,0	3521,18	93,3	99,6
Śląskie	4335,60	117,8	110,0	3558,96	94,3	102,7
Świętokrzyskie	3216,01	87,4	101,8	3424,89	90,8	113,6
Warmińsko-mazurskie	2902,62	78,9	105,8	3036,06	80,5	103,1
Wielkopolskie	3452,24	93,8	105,9	3579,13	94,8	108,7
Zachodniopomorskie	3176,07	86,3	100,5	3228,88	85,6	102,5

TABL. 1. WYBRANE DANE O WOJEWÓDZTWACH W III KWARTALE 2011 R. (dok.)

SELECTED DATA ON VOIVODSHIPS IN III QUARTER 2011 (cont.)

WOJEWÓDZTWA VOIVODSHIPS	Bezrobotni zarejestrowani <sup>a</sup> Registered unemployed persons <sup>a</sup>			Stopa napływu bezrobotnych <sup>a</sup> w % Inflow rate of unemployment <sup>a</sup> in %	Stopa bezrobocia rejestrowanego <sup>a</sup> w % Registered unemployment rate in %	Liczba zarejestrowanych bezrobotnych na 1 ofertę pracy <sup>a</sup> Number of registered unemployed persons per 1 job offer <sup>a</sup>	Mieszkania oddane do użytkowania <sup>b</sup> Dwellings completed <sup>b</sup>		
	w tys. in thous.	w odsetkach in %	analogiczny okres roku poprzedniego= =100 corresponding period of previous year= =100				w liczbach względnych in absolute numbers	w odsetkach in %	analogiczny okres roku poprzedniego= =100 corresponding period of previous year= =100
<b>POLSKA POLAND</b>	<b>1861,7</b>	<b>100,0</b>	<b>102,7</b>	<b>1,6</b>	<b>11,8</b>	<b>38</b>	<b>32319</b>	<b>100,0</b>	<b>95,4</b>
Dolnośląskie	136,8	7,3	95,8	1,7	11,9	24	2348	7,3	62,3
Kujawsko-pomorskie	130,4	7,0	104,1	2,0	15,9	42	1609	5,0	140,3
Lubelskie	113,4	6,1	104,9	1,4	12,4	67	1304	4,0	83,5
Lubuskie	54,7	2,9	98,7	2,4	14,3	29	732	2,3	92,1
Łódzkie	131,3	7,1	106,6	1,5	12,1	45	1581	4,9	112,2
Małopolskie	135,2	7,3	105,9	1,3	9,9	29	2758	8,5	80,9
Mazowieckie	236,7	12,7	104,9	1,0	9,5	45	6338	19,6	78,9
Opolskie	45,2	2,4	99,5	1,9	12,6	27	397	1,2	91,3
Podkarpackie	136,4	7,3	103,7	1,6	14,8	68	1406	4,4	115,8
Podlaskie	62,1	3,3	105,8	1,6	13,4	87	1116	3,5	108,1
Pomorskie	99,5	5,4	100,9	1,8	11,7	38	3025	9,4	128,1
Śląskie	176,7	9,5	103,0	1,5	9,6	21	2523	7,8	105,9
Świętokrzyskie	78,3	4,2	98,9	1,7	14,5	73	669	2,0	133,3
Warmińsko-mazurskie	98,3	5,3	102,1	2,5	18,7	94	1438	4,4	87,5
Wielkopolskie	125,8	6,8	100,7	1,4	8,6	27	3685	11,4	121,9
Zachodniopomorskie	100,8	5,4	102,8	2,3	16,4	46	1390	4,3	117,6

a Stan w końcu września. b Prezentowane dane mogą ulec zmianie w późniejszych opracowaniach.

a As of end of September. b Presented data may be subject to revision in subsequent publications.

TABL. 2. STAN I RUCH NATURALNY LUDNOŚCI W I PÓŁROCZU 2011 R.

POPULATION SIZE AND VITAL STATISTICS IN THE FIRST HALF OF 2011

WOJEWÓDZTWA VOIVODSHIPS	Ludność <sup>a</sup> Population <sup>a</sup>					Mał- żeń- stwa Mar- riages	Urodze- nia żywe Live births	Zgony    Deaths		Przy- rost natu- ralny Natu- ral in- crease
	ogółem <i>total</i>	w tym kobiety <i>of which females</i>	w odset- kach <i>in %</i>	analo- giczny okres roku pop- rzed- niego= =100 <i>corre- spond- ing period of previ- ous year= =100</i>	w mias- tach w % ogółu ludności <i>in urban areas in % of total popula- tion</i>			ogółem <i>total</i>	w tym niemo- włąt <sup>b</sup> <i>of which infant<sup>b</sup></i>	
POLSKA    POLAND	38200,0	19755,6	100,0	100,1	60,9	4,0	9,9	10,1	5,0	-0,1
Dolnośląskie	2877,8	1499,3	7,5	100,0	70,1	4,1	9,3	10,6	6,3	-1,3
Kujawsko-pomorskie	2069,5	1071,5	5,4	100,0	60,5	4,1	9,9	9,7	6,4	0,2
Lubelskie	2151,9	1109,8	5,6	99,8	46,6	4,3	9,6	11,0	4,2	-1,4
Lubuskie	1011,0	521,0	2,7	100,1	63,5	3,8	10,2	9,8	4,5	0,4
Łódzkie	2534,4	1329,4	6,6	99,7	64,0	3,6	9,3	12,5	4,2	-3,2
Małopolskie	3310,1	1706,1	8,7	100,4	49,2	4,0	10,6	9,2	4,5	1,4
Mazowieckie	5242,9	2735,2	13,7	100,4	64,6	4,0	10,6	10,4	4,0	0,2
Opolskie	1028,6	531,1	2,7	99,8	52,3	3,7	8,3	9,6	2,8	-1,3
Podkarpackie	2103,5	1074,9	5,5	100,1	41,4	4,2	9,7	8,7	6,6	1,0
Podlaskie	1188,3	609,6	3,1	99,9	60,4	4,0	9,0	9,9	5,2	-0,9
Pomorskie	2240,3	1152,2	5,9	100,5	66,0	4,1	11,1	8,7	4,2	2,3
Śląskie	4635,9	2401,7	12,2	99,9	78,0	4,2	9,5	10,5	6,1	-1,1
Świętokrzyskie	1266,0	649,6	3,3	99,7	45,0	4,0	9,0	11,1	5,8	-2,2
Warmińsko-mazurskie	1427,2	731,6	3,7	100,0	59,7	4,1	10,2	9,2	6,5	0,9
Wielkopolskie	3419,4	1760,7	9,0	100,3	55,9	4,1	10,9	9,3	3,7	1,6
Zachodniopomorskie	1693,1	871,9	4,4	100,0	68,8	3,7	9,4	9,6	6,1	-0,3

a Stan w dniu 31 XII 2010. b Na 1000 urodzeń żywych. c Dane wstępne.

a As of 31 XII 2010. b Per 1000 live births. c Preliminary data.

**TABL. 3. PRZECIĘTNE ZATRUDNIENIE W SEKTORZE PRZEDSIĘBIORSTW  
W OKRESIE I-III KWARTAŁ 2011 R.**

*AVERAGE PAID EMPLOYMENT IN ENTERPRISE SECTOR IN I-III QUARTER 2011*

WOJEWÓDZTWA VOIVODSHIPS	Ogółem Grand total	W tym Of which							
		przemysł industry		budow- nictwo constru- ction	handel; naprawa pojazdów samocho- dowych <sup>Δ</sup> trade; repair of motor vehicles <sup>Δ</sup>	zakwa- terowa- nie i ga- strono- mia <sup>Δ</sup> accom- moda- tion and cater- ing <sup>Δ</sup>	obsługa rynku nieru- chomo- ści <sup>Δ</sup> real estate activi- ties	działal- ność profes- jonalna nauko- wa i tech- niczna profes- sional scien- tific and tech- nical activi- ties	admini- strowa- nie i dzia- łalność wspie- rająca <sup>Δ</sup> admini- strative and support service activi- ties
		razem total	w tym prze- twór- stwo prze- mysłowe of which manu- fac- turing						
W LICZBACH BEZWZGLĘDNYCH IN ABSOLUTE NUMBERS									
POLSKA POLAND	5425665	2493070	2063508	467882	1114831	116446	98953	159237	312805
Dolnośląskie	432123	207527	170594	34069	75245	13355	7433	12608	46975
Kujawsko-pomorskie	246486	128522	119838	23320	50930	3519	4291	5134	11602
Lubelskie	181278	91030	66807	19188	41832	2251	3887	3096	2701
Lubuskie	118013	64493	60210	7626	16828	1986	1885	1992	10870
Łódzkie	325763	175286	142901	22859	56405	5874	6744	5527	28059
Małopolskie	438455	182076	151534	45121	113568	13271	5725	15851	19316
Mazowieckie	1216505	325757	275207	93362	298257	34555	24220	61344	98156
Opolskie	96775	54993	50211	8217	14965	1495	1598	1940	3864
Podkarpackie	231789	120150	109787	20925	49896	3103	3864	3628	9721
Podlaskie	98121	46499	41810	10355	24273	1769	2307	1444	2729
Pomorskie	282264	131896	112903	30806	53282	5707	7387	7588	11640
Śląskie	746641	445258	291597	65799	93892	11163	14580	20891	33753
Świętokrzyskie	116481	60875	53539	12584	23944	2153	2003	2225	2933
Warmińsko-mazurskie	139623	80507	73815	13868	22306	2880	2486	1916	4314
Wielkopolskie	591896	297407	269437	44916	151152	7559	7434	11069	19779
Zachodniopomorskie	163452	80794	73318	14867	28056	5806	3109	2984	6393
ANALOGICZNY OKRES ROKU POPRZEDNIEGO=100 CORRESPONDING PERIOD OF PREVIOUS YEAR=100									
POLSKA POLAND	103,8	102,4	103,0	108,0	102,6	108,8	108,8	110,0	106,2
Dolnośląskie	103,0	99,2	105,5	108,0	102,4	114,4	140,7	105,8	109,4
Kujawsko-pomorskie	105,2	102,5	103,1	109,2	104,3	118,8	107,0	139,9	101,5
Lubelskie	107,7	111,1	100,6	110,3	99,7	103,7	107,5	111,8	115,1
Lubuskie	103,5	99,4	100,1	105,0	101,2	105,2	108,9	100,9	140,2
Łódzkie	106,1	105,7	101,7	104,2	105,8	121,9	100,4	117,4	107,9
Małopolskie	106,9	107,0	105,5	111,0	104,5	113,3	101,5	111,1	100,2
Mazowieckie	103,2	101,6	102,2	110,6	100,4	106,1	114,1	110,5	112,1
Opolskie	97,1	95,6	97,4	105,1	103,4	108,7	111,0	120,6	67,5
Podkarpackie	103,9	102,2	102,9	109,6	99,6	110,7	105,0	117,1	102,0
Podlaskie	101,2	99,8	102,1	110,3	102,2	96,9	105,0	110,5	88,2
Pomorskie	102,8	97,6	97,4	109,8	104,7	123,4	124,1	118,3	102,1
Śląskie	102,2	102,1	104,0	108,6	101,2	113,0	97,4	99,5	91,1
Świętokrzyskie	102,6	102,3	106,6	100,3	100,6	119,3	101,2	119,6	102,7
Warmińsko-mazurskie	104,5	104,5	104,3	100,8	107,7	72,5	102,6	118,2	121,8
Wielkopolskie	104,9	103,2	103,4	104,3	105,8	101,4	108,8	108,8	112,9
Zachodniopomorskie	102,5	102,7	105,7	102,9	100,9	105,3	94,4	106,2	100,0

**TABL. 4. BEZROBOTNI ZAREJESTROWANI W 2011 R.**

Stan w końcu września

REGISTERED UNEMPLOYED PERSONS IN 2011

As of end of September

WOJEWÓDZTWA VOIVODSHIPS	Ogółem Total	Z liczby ogółem Of total					
		kobiety women	niepo- siadający prawa do zasiłku not entitled to benefit rights	dotychczas niepra- cujący previously not employed	uprzednio pracujący previously employed	pozos- tający bez pracy dłużej niż 1 rok out of job for longer than 1 year	zamieszkali na wsi living in rural areas

W TYSIĄCACH  
IN THOUSANDS

<b>POLSKA POLAND</b>	<b>1861,7</b>	<b>1024,6</b>	<b>1572,9</b>	<b>391,0</b>	<b>1470,7</b>	<b>623,2</b>	<b>808,1</b>
Dolnośląskie	136,8	74,9	111,9	20,9	115,9	42,8	48,3
Kujawsko-pomorskie	130,4	75,9	107,6	24,8	105,6	45,7	58,0
Lubelskie	113,4	59,9	103,6	35,6	77,8	42,8	60,6
Lubuskie	54,7	30,7	44,4	10,6	44,1	14,5	22,7
Łódzkie	131,3	68,9	110,8	21,3	110,0	44,4	43,2
Małopolskie	135,2	75,9	115,3	31,5	103,8	45,1	74,3
Mazowieckie	236,7	120,0	199,8	52,8	183,8	89,9	103,4
Opolskie	45,2	25,3	38,7	8,1	37,1	13,3	20,1
Podkarpackie	136,4	74,8	118,6	37,8	98,6	56,1	83,8
Podlaskie	62,1	31,1	55,1	16,3	45,7	23,5	21,2
Pomorskie	99,5	57,9	80,5	15,8	83,7	28,8	44,9
Śląskie	176,7	101,2	151,8	34,4	142,3	49,8	37,6
Świętokrzyskie	78,3	42,0	66,4	20,2	58,2	26,9	43,2
Warmińsko-mazurskie	98,3	55,3	79,7	19,4	78,9	31,6	47,9
Wielkopolskie	125,8	76,0	105,5	21,8	104,0	35,7	58,7
Zachodniopomorskie	100,8	54,8	83,0	19,7	81,1	32,3	40,4

ANALOGICZNY OKRES ROKU POPRZEDNIEGO=100  
CORRESPONDING PERIOD OF PREVIOUS YEAR=100

<b>POLSKA POLAND</b>	<b>102,7</b>	<b>106,4</b>	<b>103,9</b>	<b>102,4</b>	<b>102,8</b>	<b>115,5</b>	<b>104,0</b>
Dolnośląskie	95,8	99,0	96,1	88,5	97,2	114,6	98,2
Kujawsko-pomorskie	104,1	108,7	105,2	110,0	102,8	113,4	104,8
Lubelskie	104,9	108,3	106,3	103,4	105,5	115,9	106,5
Lubuskie	98,7	102,1	98,6	94,6	99,7	104,3	102,3
Łódzkie	106,6	110,0	109,2	110,4	105,9	121,4	106,8
Małopolskie	105,9	109,6	106,7	107,0	105,6	115,5	106,0
Mazowieckie	104,9	107,6	106,6	103,4	105,3	114,0	105,5
Opolskie	99,5	101,7	99,0	84,6	103,4	122,6	103,5
Podkarpackie	103,7	107,3	104,0	105,1	103,1	108,4	103,3
Podlaskie	105,8	109,5	106,0	105,5	105,9	117,5	109,5
Pomorskie	100,9	108,1	102,3	102,1	100,7	125,3	102,2
Śląskie	103,0	106,7	104,6	103,1	102,9	123,9	105,3
Świętokrzyskie	98,9	101,8	99,5	90,6	102,1	108,5	105,4
Warmińsko-mazurskie	102,1	105,4	104,0	104,6	101,5	111,0	102,7
Wielkopolskie	100,7	105,0	100,9	101,6	100,5	115,4	101,2
Zachodniopomorskie	102,8	107,4	104,8	109,2	101,3	121,4	101,0

**TABL. 5. BEZROBOTNI ZAREJESTROWANI WEDŁUG WIEKU W 2011 R.**

Stan w końcu września

REGISTERED UNEMPLOYED PERSONS BY AGE IN 2011

As of end of September

WOJEWÓDZTWA VOIVODSHIPS	W wieku <i>At age</i>				
	poniżej 25 lat <i>less than 25 years</i>	25–34	35–44	45–54	55 lat i więcej <i>55 years and more</i>
W TYSIĄCACH IN THOUSANDS					
<b>POLSKA POLAND</b>	<b>401,5</b>	<b>548,2</b>	<b>346,5</b>	<b>358,2</b>	<b>207,2</b>
Dolnośląskie	23,8	38,7	24,9	29,2	20,1
Kujawsko-pomorskie	29,7	38,4	26,0	24,4	11,9
Lubelskie	27,0	38,0	19,6	18,5	10,3
Lubuskie	11,0	16,1	10,1	11,0	6,5
Łódzkie	25,0	36,3	25,1	27,4	17,6
Małopolskie	36,3	39,8	23,9	23,5	11,8
Mazowieckie	46,2	68,4	45,0	46,6	30,4
Opolskie	9,3	12,5	8,0	9,4	6,0
Podkarpackie	33,3	42,4	26,7	23,7	10,4
Podlaskie	14,5	17,8	10,4	12,1	7,2
Pomorskie	22,3	28,4	18,7	19,0	11,1
Śląskie	33,8	52,3	33,5	36,3	20,8
Świętokrzyskie	17,8	24,3	14,2	14,2	7,8
Warmińsko-mazurskie	21,9	28,3	18,6	19,6	9,9
Wielkopolskie	31,2	37,8	22,7	22,3	11,7
Zachodniopomorskie	18,5	28,6	19,0	20,9	13,7
ANALOGICZNY OKRES ROKU POPRZEDNIEGO=100 CORRESPONDING PERIOD OF PREVIOUS YEAR=100					
<b>POLSKA POLAND</b>	<b>98,5</b>	<b>102,8</b>	<b>105,0</b>	<b>98,6</b>	<b>116,1</b>
Dolnośląskie	86,7	96,1	99,4	92,2	109,5
Kujawsko-pomorskie	101,9	104,1	106,7	99,6	114,9
Lubelskie	100,9	106,8	106,8	99,7	115,8
Lubuskie	94,4	99,8	100,7	92,1	114,4
Łódzkie	107,7	105,1	109,4	100,6	114,9
Małopolskie	102,8	106,6	106,8	102,4	120,7
Mazowieckie	101,0	103,2	108,5	100,4	118,5
Opolskie	87,2	99,9	103,1	100,6	116,0
Podkarpackie	100,5	104,4	104,6	99,8	120,6
Podlaskie	103,0	106,9	104,9	101,9	118,6
Pomorskie	97,4	100,0	103,2	96,9	115,9
Śląskie	94,1	103,5	107,1	100,3	117,7
Świętokrzyskie	96,6	99,7	99,9	94,9	108,6
Warmińsko-mazurskie	98,1	102,1	103,1	99,2	117,2
Wielkopolskie	97,6	101,3	102,9	95,9	114,7
Zachodniopomorskie	97,8	101,8	104,2	97,9	120,1

**TABL. 6. BEZROBOTNI ZAREJESTROWANI WEDŁUG POZIOMU WYKSZTAŁCENIA  
W 2011 R.**

Stan w końcu września

REGISTERED UNEMPLOYED PERSONS BY EDUCATIONAL LEVEL IN 2011

As of end of September

WOJEWÓDZTWA VOIVODSHIPS	Z wykształceniem With education				
	wyższym tertiary	średnim zawodowym <sup>a</sup> technical and vocational secondary <sup>a</sup>	średnim ogólnokształ- cącym general secondary	zasadniczym zawodowym basic vocational	gimnazjalnym, podstawowym i niepełnym podstawowym lower secondary, primary and incomplete primary
W TYSIĄCACH IN THOUSANDS					
<b>POLSKA POLAND</b>	<b>212,8</b>	<b>423,2</b>	<b>210,5</b>	<b>510,2</b>	<b>505,0</b>
Dolnośląskie	14,0	30,0	13,7	38,4	40,7
Kujawsko-pomorskie	10,3	26,5	13,9	38,9	40,7
Lubelskie	17,4	28,4	14,5	27,0	26,2
Lubuskie	4,9	11,8	5,4	16,2	16,4
Łódzkie	13,9	27,7	16,1	32,5	41,2
Małopolskie	17,8	35,0	17,3	38,1	27,0
Mazowieckie	29,9	53,7	28,0	60,5	64,6
Opolskie	4,8	9,3	4,7	12,8	13,7
Podkarpackie	17,9	35,2	15,0	40,2	28,1
Podlaskie	8,2	14,4	8,1	14,7	16,7
Pomorskie	9,5	20,9	11,9	29,1	28,1
Śląskie	20,9	41,3	17,1	48,5	48,9
Świętokrzyskie	11,5	19,9	9,4	21,3	16,2
Warmińsko-mazurskie	8,4	19,9	11,1	26,9	32,0
Wielkopolskie	14,3	30,1	13,2	38,0	30,3
Zachodniopomorskie	9,2	19,0	11,1	27,3	34,2
ANALOGICZNY OKRES ROKU POPRZEDNIEGO=100 CORRESPONDING PERIOD OF PREVIOUS YEAR=100					
<b>POLSKA POLAND</b>	<b>111,7</b>	<b>103,4</b>	<b>102,5</b>	<b>100,4</b>	<b>101,1</b>
Dolnośląskie	100,6	97,2	94,3	95,5	93,9
Kujawsko-pomorskie	114,0	107,5	107,7	101,1	101,5
Lubelskie	114,9	104,4	104,1	101,7	103,0
Lubuskie	106,3	97,4	95,3	98,2	99,1
Łódzkie	115,8	106,8	109,5	103,5	105,1
Małopolskie	117,2	106,1	105,1	103,1	103,6
Mazowieckie	110,7	106,7	103,1	103,0	103,5
Opolskie	113,4	97,0	96,6	98,3	99,0
Podkarpackie	116,0	103,1	105,1	101,4	100,2
Podlaskie	115,7	105,4	108,5	103,9	102,3
Pomorskie	112,0	102,6	99,4	97,9	100,2
Śląskie	106,9	102,5	101,5	101,9	103,3
Świętokrzyskie	106,9	99,8	99,0	96,5	95,8
Warmińsko-mazurskie	111,5	103,1	101,1	99,4	101,9
Wielkopolskie	111,9	101,8	100,0	97,5	99,4
Zachodniopomorskie	116,2	104,3	102,6	99,9	101,2

<sup>a</sup> Łącznie z policealnym.

<sup>a</sup> Including post-secondary education.



**TABL. 7. AKTYWNOŚĆ EKONOMICZNA LUDNOŚCI W WIEKU 15 LAT I WIĘCEJ  
WEDŁUG BAEL W III KWARTALE 2011 R.**

*ECONOMIC ACTIVITY OF POPULATION AGED 15 AND MORE BY LFS (LABOUR FORCE  
SURVEY) IN III QUARTER 2011*

WOJEWÓDZTWA VOIVODSHIPS	Ludność <i>Population</i>				Współczynnik aktywności zawodowej <i>Activity rate</i>	Wskaźnik zatrudnienia <i>Employment rate</i>
	ogółem <i>total</i>	pracujący <i>employed persons</i>	bezrobotni <i>unemployed persons</i>	bierni zawodowo <i>economically inactive persons</i>		
	w tys. <i>in thous.</i>				w % <i>in %</i>	
<b>POLSKA <i>POLAND</i></b>	<b>31867</b>	<b>16284</b>	<b>1679</b>	<b>13904</b>	<b>56,4</b>	<b>51,1</b>
Dolnośląskie	2398	1166	128	1103	54,0	48,6
Kujawsko-pomorskie	1613	786	102	725	55,1	48,7
Lubelskie	1913	1013	98	802	58,1	53,0
Lubuskie	857	438	49	370	56,8	51,1
Łódzkie	2390	1249	116	1025	57,1	52,3
Małopolskie	2652	1375	130	1148	56,7	51,8
Mazowieckie	4513	2519	219	1775	60,7	55,8
Opolskie	760	369	36	356	53,3	48,6
Podkarpackie	1758	869	128	761	56,7	49,4
Podlaskie	986	511	46	429	56,5	51,8
Pomorskie	1689	863	73	753	55,4	51,1
Śląskie	4025	1939	213	1873	53,5	48,2
Świętokrzyskie	1249	638	86	525	58,0	51,1
Warmińsko-mazurskie	1134	535	53	546	51,9	47,2
Wielkopolskie	2680	1426	129	1125	58,0	53,2
Zachodniopomorskie	1251	587	74	589	52,8	46,9

TABL. 8. BEZROBOCIE WEDŁUG BAEL W III KWARTALE 2011 R.

UNEMPLOYMENT BY LFS (LABOUR FORCE SURVEY) IN III QUARTER 2011

WOJEWÓDZTWA VOIVODSHIPS	Bezrobotni <i>Unemployed persons</i>			Stopa bezrobocia <i>Unemployment rate</i>			
	ogółem <i>total</i>	z liczby ogółem <i>of total</i>		ogółem <i>total</i>	z ogółem <i>of total</i>		
		kobiety <i>women</i>	wieś <i>rural areas</i>		kobiety <i>women</i>	miasto <i>urban areas</i>	wieś <i>rural areas</i>
	w tys. <i>in thous.</i>			w % <i>in %</i>			
<b>POLSKA <i>POLAND</i></b>	<b>1679</b>	<b>863</b>	<b>632</b>	<b>9,3</b>	<b>10,6</b>	<b>9,5</b>	<b>9,1</b>
Dolnośląskie	128	58	45	9,9	9,9	9,2	11,7
Kujawsko-pomorskie	102	58	43	11,5	14,4	11,1	11,7
Lubelskie	98	53	48	8,8	10,6	9,7	8,0
Lubuskie	49	22	18	10,1	10,0	9,6	11,1
Łódzkie	116	55	37	8,5	8,9	8,8	7,7
Małopolskie	130	65	57	8,6	9,1	9,3	7,9
Mazowieckie	219	108	76	8,0	8,6	7,9	8,1
Opolskie	36	17	15	8,9	9,6	9,5	8,2
Podkarpackie	128	69	71	12,8	15,4	13,6	12,3
Podlaskie	46	22	10	8,3	8,7	10,1	5,0
Pomorskie	73	39	29	7,8	9,1	6,9	9,3
Śląskie	213	119	43	9,9	12,2	10,2	8,9
Świętokrzyskie	86	40	40	11,9	12,8	15,4	9,5
Warmińsko-mazurskie	53	29	23	9,0	11,1	8,0	10,7
Wielkopolskie	129	73	52	8,3	10,8	8,8	7,6
Zachodniopomorskie	74	35	26	11,2	12,0	10,3	13,3

**TABL. 9. PRZECIĘTNE MIESIĘCZNE WYNAGRODZENIA BRUTTO W SEKTORZE  
PRZEDSIĘBIORSTW W OKRESIE I-III KWARTAŁ 2011 R.**

*AVERAGE MONTHLY GROSS WAGES AND SALARIES IN ENTERPRISE SECTOR*

*IN I-III QUARTER 2011*

WOJEWÓDZTWA VOIVODSHIPS	Ogółem Grand total	W tym Of which		
		przemysł industry		budownictwo construction
		razem total	w tym przetwórstwo przemysłowe of which manufacturing	
W ZŁOTYCH IN ZLOTYS				
POLSKA POLAND	3551,71	3613,52	3293,78	3646,82
Dolnośląskie	3508,17	3856,74	3359,03	3944,02
Kujawsko-pomorskie	2954,17	3035,80	2995,98	3049,62
Lubelskie	3041,37	3339,89	2792,40	2951,00
Lubuskie	2923,56	3107,50	3074,84	2941,90
Łódzkie	3128,29	3297,34	2808,48	3175,94
Małopolskie	3293,57	3537,42	3287,32	3358,50
Mazowieckie	4436,39	4204,49	4068,65	4925,11
Opolskie	3138,44	3239,68	3184,60	3220,73
Podkarpackie	2869,97	2987,25	2917,02	2965,35
Podlaskie	2971,10	2957,74	2887,33	3684,21
Pomorskie	3544,65	3633,74	3373,01	3408,85
Śląskie	3796,82	4253,03	3536,78	3419,26
Świętokrzyskie	2975,22	3160,88	3028,88	3079,62
Warmińsko-mazurskie	2810,72	2863,45	2813,87	2884,00
Wielkopolskie	3252,49	3361,11	3217,37	3448,60
Zachodniopomorskie	3119,21	3117,96	3055,70	3193,10
ANALOGICZNY OKRES ROKU POPRZEDNIEGO=100 CORRESPONDING PERIOD OF PREVIOUS YEAR=100				
POLSKA POLAND	105,3	105,8	105,6	105,0
Dolnośląskie	103,9	102,3	105,5	108,0
Kujawsko-pomorskie	104,8	103,9	104,3	105,9
Lubelskie	108,7	110,9	105,2	106,2
Lubuskie	105,2	105,6	106,2	109,1
Łódzkie	108,2	109,6	105,0	105,9
Małopolskie	107,0	108,4	107,6	109,8
Mazowieckie	104,3	105,2	105,0	101,4
Opolskie	104,3	101,5	103,5	103,1
Podkarpackie	105,1	104,5	104,9	108,7
Podlaskie	104,0	102,2	105,3	105,7
Pomorskie	105,8	107,2	106,6	101,1
Śląskie	107,0	108,1	106,2	104,4
Świętokrzyskie	103,7	102,0	105,1	107,3
Warmińsko-mazurskie	104,7	106,0	106,4	103,3
Wielkopolskie	105,1	105,4	105,8	106,7
Zachodniopomorskie	103,3	101,2	104,5	102,7

TABL. 10. EMERYTURY I RENTY W OKRESIE I-III KWARTAŁ 2011 R.

RETIREMENT PAY AND PENSIONS IN I-III QUARTER 2011

WOJEWÓDZTWA VOIVODSHIPS	Przeciętna liczba emerytów i rencistów <i>Average number of retirees and pensioners</i>	Osoby pobierające emerytury i renty <i>Persons receiving retirement pay and pensions</i>		Przeciętna miesięczna emerytura i renta brutto <i>Average monthly gross retirement pay and pension</i>	
		z pozarolniczego systemu ubezpieczeń społecznych <i>from non- -agricultural social security system</i>	rolników indywidualnych <i>farmers</i>	z pozarolniczego systemu ubezpieczeń społecznych <i>from non- -agricultural social security system</i>	rolników indywidualnych <i>farmers</i>
		w tys. <i>in thous.</i>		w zł <i>in zł</i>	
<b>POLSKA<sup>a</sup> POLAND<sup>a</sup></b>	<b>9145,3</b>	<b>7813,2</b>	<b>1332,1</b>	<b>1721,22</b>	<b>984,59</b>
Dolnośląskie	671,1	617,0	54,1	1685,42	1090,33
Kujawsko-pomorskie	465,3	383,5	81,8	1530,04	980,06
Lubelskie	535,4	357,8	177,6	1470,02	977,51
Lubuskie	224,3	202,1	22,2	1511,60	1117,40
Łódzkie	642,0	530,0	112,0	1549,53	971,33
Małopolskie	747,1	641,5	105,6	1616,95	953,33
Mazowieckie	1161,3	959,9	201,4	1714,27	945,11
Opolskie	212,1	182,5	29,6	1635,63	1050,12
Podkarpackie	467,0	379,1	87,9	1417,72	956,13
Podlaskie	271,3	176,0	95,3	1507,60	949,25
Pomorskie	453,4	412,1	41,3	1655,16	985,09
Śląskie	1174,8	1129,0	45,8	2070,93	1237,72
Świętokrzyskie	307,7	235,0	72,7	1488,45	958,66
Warmińsko-mazurskie	297,5	248,8	48,7	1496,13	985,47
Wielkopolskie	761,3	637,9	123,4	1586,19	974,13
Zachodniopomorskie	369,6	338,8	30,8	1609,32	1062,58

<sup>a</sup> W podziale na województwa bez emerytur i rent wypłacanych przez: Ministerstwo Obrony Narodowej, Ministerstwo Spraw Wewnętrznych i Administracji oraz Ministerstwo Sprawiedliwości.

<sup>a</sup> In division by voivodships excluding retirement pay and pensions paid by the Ministry of National Defence, the Ministry of the Interior and Administration as well as the Ministry of Justice.

TABL. 11. WSKAŹNIKI CEN TOWARÓW I USŁUG KONSUMPCYJNYCH

W III KWARTALE 2011 R.

PRICE INDICES OF CONSUMER GOODS AND SERVICES IN III QUARTER 2011

WOJEWÓDZTWA VOIVODSHIPS	Ogółem Total	W tym Of which							
		żywność i napoje bezalko- holowe food and non- alcoholic beverages	napoje alkoholowe i wyroby tytoniowe alcoholic beverages, tobacco	odzież i obuwie clothing and footwear	mieszka- nie dwelling	zdrowie health	transport transport	rekreacja i kultura recrea- tion and culture	edukacja educa- tion

ANALOGICZNY OKRES ROKU POPRZEDNIEGO=100

CORRESPONDING PERIOD OF PREVIOUS YEAR=100

<b>POLSKA POLAND</b>	<b>104,1</b>	<b>104,4</b>	<b>104,1</b>	<b>98,7</b>	<b>105,8</b>	<b>104,3</b>	<b>107,2</b>	<b>100,5</b>	<b>103,5</b>
Dolnośląskie	104,3	104,2	103,7	99,5	106,0	104,9	108,0	101,4	104,0
Kujawsko-pomorskie	104,5	105,1	105,6	96,6	106,4	104,0	106,9	99,5	102,4
Lubelskie	104,2	104,7	103,6	100,4	105,5	103,9	106,1	101,5	103,3
Lubuskie	103,8	103,3	104,4	99,5	105,2	104,5	109,3	100,6	103,8
Łódzkie	104,3	104,8	104,9	98,5	106,2	103,9	107,0	100,9	103,6
Małopolskie	104,0	104,6	103,4	99,6	105,5	104,4	107,5	99,0	101,5
Mazowieckie	103,8	103,9	104,6	98,6	105,9	103,9	105,9	100,9	105,5
Opolskie	104,3	105,2	104,5	98,9	105,1	104,9	106,7	100,1	102,7
Podkarpackie	104,4	104,5	102,1	101,8	106,1	105,3	107,9	100,7	102,5
Podlaskie	104,3	105,5	103,3	99,6	105,6	103,9	107,0	100,2	104,3
Pomorskie	104,1	104,6	103,9	94,3	106,3	104,0	107,4	100,4	103,6
Śląskie	103,4	103,7	103,7	96,7	104,9	104,4	107,7	99,0	102,7
Świętokrzyskie	104,5	103,3	104,7	97,8	107,4	105,2	106,7	101,0	101,4
Warmińsko-mazurskie	104,3	105,6	104,2	98,4	105,9	104,0	106,6	99,8	105,2
Wielkopolskie	104,5	104,6	104,6	99,7	105,8	104,0	109,4	100,6	105,2
Zachodniopomorskie	103,9	103,3	104,3	99,8	106,0	103,8	107,9	100,9	101,7

KWARTAŁ POPRZEDNI=100

PREVIOUS QUARTER=100

<b>POLSKA POLAND</b>	<b>99,6</b>	<b>96,6</b>	<b>101,2</b>	<b>96,4</b>	<b>101,2</b>	<b>101,0</b>	<b>100,3</b>	<b>100,9</b>	<b>101,4</b>
Dolnośląskie	99,7	96,6	101,3	96,8	101,1	100,9	100,1	101,8	100,7
Kujawsko-pomorskie	99,6	96,9	101,7	95,7	100,9	101,0	100,1	100,2	101,0
Lubelskie	99,7	97,2	101,2	96,9	101,0	101,0	100,3	100,5	100,2
Lubuskie	99,4	96,2	101,2	96,6	100,7	101,0	100,1	101,8	102,2
Łódzkie	99,7	96,6	101,5	96,7	101,3	101,2	100,1	100,9	101,0
Małopolskie	99,5	95,9	101,5	96,8	101,5	101,1	100,5	101,2	100,2
Mazowieckie	99,9	96,6	101,1	96,6	101,8	100,7	100,6	100,4	102,0
Opolskie	99,6	97,1	101,1	95,8	101,0	101,0	100,0	100,2	101,8
Podkarpackie	99,4	96,3	100,6	97,2	101,2	101,2	100,5	100,8	101,1
Podlaskie	99,7	97,3	101,3	96,8	101,0	101,1	100,3	100,3	100,6
Pomorskie	99,8	97,1	101,1	94,8	101,1	100,8	100,5	101,3	100,5
Śląskie	99,3	96,2	101,1	95,7	101,1	100,9	100,2	99,8	101,1
Świętokrzyskie	99,3	95,8	101,5	95,6	101,4	101,2	100,4	100,3	100,1
Warmińsko-mazurskie	99,3	96,5	101,2	95,7	101,0	101,3	100,1	99,7	101,4
Wielkopolskie	99,7	96,9	101,1	96,7	101,1	101,0	100,3	101,0	104,2
Zachodniopomorskie	99,5	96,3	101,0	97,2	101,1	100,7	100,4	100,4	101,3

**TABL. 12. WSKAŹNIKI CEN TOWARÓW I USŁUG KONSUMPCYJNYCH  
W OKRESIE I-III KWARTAŁ 2011 R.**

*PRICE INDICES OF CONSUMER GOODS AND SERVICES IN I-III QUARTER 2011*

WOJEWÓDZTWA VOIVODSHIPS	Ogółem <i>Total</i>	W tym <i>Of which</i>							
		żywność i napoje bezalko- holowe <i>food and non- alcoholic beverages</i>	napoje alkoholowe i wyroby tytoniowe <i>alcoholic beverages, tobacco</i>	odzież i obuwie <i>clothing and footwear</i>	mieszka- nie <i>dwelling</i>	zdrowie <i>health</i>	transport <i>transport</i>	rekreacja i kultura <i>recrea- tion and culture</i>	edukacja <i>educa- tion</i>
	analogiczny okres roku poprzedniego=100 <i>corresponding period of previous year=100</i>								
<b>POLSKA <i>POLAND</i></b>	<b>104,2</b>	<b>105,8</b>	<b>103,7</b>	<b>98,6</b>	<b>105,3</b>	<b>103,9</b>	<b>107,1</b>	<b>100,4</b>	<b>102,9</b>
Dolnośląskie	104,5	105,8	103,3	99,8	105,5	104,4	107,8	101,6	103,8
Kujawsko-pomorskie	104,5	106,3	104,8	96,0	105,8	103,7	107,0	99,9	102,4
Lubelskie	103,7	105,7	103,5	100,0	105,0	103,4	106,1	96,5	103,8
Lubuskie	104,0	104,9	103,9	98,8	104,9	104,3	109,8	100,7	102,6
Łódzkie	104,3	106,1	104,2	99,0	105,7	103,4	107,2	99,7	103,4
Małopolskie	104,3	106,7	103,0	98,9	105,0	103,8	107,4	99,3	101,9
Mazowieckie	103,5	104,9	104,4	98,7	104,7	103,6	105,7	100,5	103,7
Opolskie	104,4	106,8	104,0	98,8	104,9	104,4	106,4	100,4	101,6
Podkarpackie	104,9	106,7	101,9	102,2	105,9	104,7	107,6	100,6	102,0
Podlaskie	104,4	105,9	102,7	100,0	105,5	103,4	106,5	100,5	104,1
Pomorskie	104,0	105,9	103,6	93,4	105,6	104,0	107,2	100,2	103,4
Śląskie	103,6	105,4	103,2	96,8	104,4	104,0	107,2	99,3	102,2
Świętokrzyskie	104,6	104,9	104,3	96,8	106,9	104,5	106,4	101,1	101,4
Warmińsko-mazurskie	104,6	107,0	103,8	98,6	105,4	103,4	106,9	100,8	104,8
Wielkopolskie	104,6	105,8	104,5	99,4	105,3	103,9	109,2	100,6	104,2
Zachodniopomorskie	104,2	105,0	104,1	100,0	105,7	103,9	107,8	101,4	101,2

TABL. 13. CENY DETALICZNE NIEKTÓRYCH TOWARÓW ŻYWNOŚCIOWYCH W 2011 R.

RETAIL PRICES OF SOME FOODSTUFFS IN 2011

WOJEWÓDZTWA VOIVODSHIPS	Chleb pszenno-żytni <i>Wheat-rye bread</i>			Mięso wołowe bez kości (z udźca) <i>Beef meat, boneless (gammon)</i>		
	czerwiec <i>June</i>	wrzesień <i>September</i>		czerwiec <i>June</i>	wrzesień <i>September</i>	
	w zł za 0,5 kg <i>in zł per 0.5 kg</i>		analogiczny okres roku poprzed- niego=100 <i>correspond- ing period of previous year=100</i>	w zł za 1 kg <i>in zł per kg</i>		analogiczny okres roku poprzed- niego=100 <i>correspond- ing period of previous year=100</i>
<b>POLSKA <i>POLAND</i></b>	<b>2,23</b>	<b>2,23</b>	<b>110,9</b>	<b>28,87</b>	<b>29,49</b>	<b>111,3</b>
Dolnośląskie	2,50	2,47	110,8	30,72	30,88	109,5
Kujawsko-pomorskie	2,05	2,03	106,8	32,64	33,78	111,6
Lubelskie	2,20	2,16	106,4	27,57	28,54	113,4
Lubuskie	2,10	2,11	108,2	30,81	30,37	105,2
Łódzkie	2,29	2,31	109,5	25,96	26,82	109,8
Małopolskie	2,38	2,39	113,8	24,82	25,19	110,3
Mazowieckie	2,12	2,13	113,3	26,85	27,54	110,8
Opolskie	2,35	2,36	104,9	29,22	29,55	111,9
Podkarpackie	2,14	2,13	111,5	26,16	26,07	110,2
Podlaskie	2,04	2,09	116,8	29,28	29,89	114,6
Pomorskie	2,17	2,22	110,4	31,06	33,23	117,3
Śląskie	2,48	2,51	112,6	28,79	28,29	109,4
Świętokrzyskie	1,78	1,79	111,2	25,38	26,75	115,5
Warmińsko-mazurskie	2,02	2,02	108,0	30,46	31,37	112,6
Wielkopolskie	2,25	2,26	108,7	31,34	32,03	112,8
Zachodniopomorskie	2,38	2,35	115,8	30,65	31,49	108,4

**TABL. 13. CENY DETALICZNE NIEKTÓRYCH TOWARÓW ŻYWNOŚCIOWYCH W 2011 R. (cd.)**  
*RETAIL PRICES OF SOME FOODSTUFFS IN 2011 (cont.)*

WOJEWÓDZTWA VOIVODSHIPS	Mięso wieprzowe z kością (schab środkowy) <i>Pork meat, bone-in (centre loin)</i>			Kurczęta patroszone <i>Disembowelled chicken</i>		
	czerwiec <i>June</i>	wrzesień <i>September</i>		czerwiec <i>June</i>	wrzesień <i>September</i>	
	w zł za 1 kg <i>in zł per kg</i>	analogiczny okres roku poprzed- niego=100 <i>correspond- ing period of previous year=100</i>		w zł za 1 kg <i>in zł per kg</i>	analogiczny okres roku poprzed- niego=100 <i>correspond- ing period of previous year=100</i>	
<b>POLSKA <i>POLAND</i></b>	<b>14,35</b>	<b>14,73</b>	<b>104,6</b>	<b>6,92</b>	<b>7,61</b>	<b>110,9</b>
Dolnośląskie	14,54	14,83	107,3	6,92	7,46	108,4
Kujawsko-pomorskie	13,63	14,03	102,8	6,86	7,40	109,8
Lubelskie	15,15	15,70	105,9	7,15	7,79	111,4
Lubuskie	13,37	13,35	93,8	6,74	7,01	101,9
Łódzkie	14,86	15,15	105,0	6,85	7,60	110,6
Małopolskie	14,38	14,84	108,6	7,06	7,65	110,2
Mazowieckie	14,68	14,84	105,1	7,18	7,85	110,1
Opolskie	13,48	14,07	105,3	6,65	7,49	113,7
Podkarpackie	15,43	16,20	109,1	7,23	8,09	115,4
Podlaskie	14,64	14,67	103,1	6,52	7,65	114,0
Pomorskie	14,04	14,80	98,7	6,90	7,82	116,2
Śląskie	14,29	14,39	102,9	6,80	7,32	104,0
Świętokrzyskie	14,93	15,30	105,0	7,01	7,89	113,5
Warmińsko-mazurskie	14,19	15,45	106,6	7,14	7,53	110,6
Wielkopolskie	13,75	14,21	106,1	6,77	7,57	114,4
Zachodniopomorskie	13,89	13,93	105,4	6,62	7,47	113,4



**TABL. 13. CENY DETALICZNE NIEKTÓRYCH TOWARÓW ŻYWNOŚCIOWYCH W 2011 R. (cd.)**  
*RETAIL PRICES OF SOME FOODSTUFFS IN 2011 (cont.)*

WOJEWÓDZTWA VOIVODSHIPS	Szynka wieprzowa gotowana <i>Pork ham, boiled</i>			Kielbasa "Toruńska" <i>Sausage "Toruńska"</i>		
	czerwiec <i>June</i>	wrzesień <i>September</i>		czerwiec <i>June</i>	wrzesień <i>September</i>	
	w zł za 1 kg <i>in zł per kg</i>		analogiczny okres roku poprzed- niego=100 <i>correspond- ing period of previous year=100</i>	w zł za 1 kg <i>in zł per kg</i>		analogiczny okres roku poprzed- niego=100 <i>correspond- ing period of previous year=100</i>
<b>POLSKA <i>POLAND</i></b>	<b>22,07</b>	<b>22,39</b>	<b>101,6</b>	<b>14,33</b>	<b>14,49</b>	<b>104,5</b>
Dolnośląskie	22,55	23,36	98,9	14,78	14,56	94,1
Kujawsko-pomorskie	22,51	22,14	98,4	14,59	15,07	108,6
Lubelskie	20,82	20,83	104,0	13,33	12,71	107,3
Lubuskie	21,55	21,63	95,3	13,70	13,55	99,3
Łódzkie	22,36	22,61	109,8	15,07	15,53	103,7
Małopolskie	21,27	21,26	100,8	13,41	13,80	103,9
Mazowieckie	23,46	24,31	108,4	13,95	14,87	107,4
Opolskie	27,34	27,75	113,5	13,88	14,31	97,7
Podkarpackie	19,01	18,97	101,0	13,91	14,10	106,7
Podlaskie	19,91	21,04	108,1	15,36	15,52	114,0
Pomorskie	23,44	23,63	96,3	14,40	14,69	98,3
Śląskie	21,42	21,32	97,0	13,89	13,90	113,7
Świętokrzyskie	20,32	21,85	94,2	13,86	13,28	92,5
Warmińsko-mazurskie	21,44	22,13	104,5	15,47	15,97	109,5
Wielkopolskie	22,06	21,94	102,2	14,70	14,49	106,8
Zachodniopomorskie	22,99	23,25	93,4	14,98	14,91	99,5

**TABL. 13. CENY DETALICZNE NIEKTÓRYCH TOWARÓW ŻYWNOŚCIOWYCH W 2011 R. (cd.)**  
*RETAIL PRICES OF SOME FOODSTUFFS IN 2011 (cont.)*

WOJEWÓDZTWA VOIVODSHIPS	Mleko krowie spożywcze o zawartości tłuszczu 3–3,5%, sterylizowane <i>Cows' milk, fat content 3–3.5%, sterilized</i>			Ser twarogowy półtłusty <i>Semi-fat cottage cheese</i>		
	czerwiec <i>June</i>	wrzesień <i>September</i>		czerwiec <i>June</i>	wrzesień <i>September</i>	
	w zł za 1 l <i>in zł per l</i>		analogiczny okres roku poprzed- niego=100 <i>correspond- ing period of previous year=100</i>	w zł za 1 kg <i>in zł per kg</i>		analogiczny okres roku poprzed- niego=100 <i>correspond- ing period of previous year=100</i>
<b>POLSKA <i>POLAND</i></b>	<b>2,75</b>	<b>2,76</b>	<b>102,2</b>	<b>12,50</b>	<b>12,52</b>	<b>103,1</b>
Dolnośląskie	2,87	2,85	104,8	12,66	12,64	103,5
Kujawsko-pomorskie	2,66	2,71	106,3	12,23	12,25	100,4
Lubelskie	2,64	2,65	101,9	12,97	12,92	106,5
Lubuskie	2,69	2,67	102,7	13,25	13,08	107,7
Łódzkie	2,71	2,71	103,4	12,42	12,33	103,2
Małopolskie	2,79	2,80	104,9	12,16	12,57	103,4
Mazowieckie	2,92	3,02	103,4	12,86	13,06	106,1
Opolskie	2,77	2,75	100,4	12,56	12,96	104,6
Podkarpackie	2,71	2,71	101,5	12,20	12,10	102,7
Podlaskie	2,86	2,86	102,1	11,53	11,80	108,3
Pomorskie	2,89	2,90	101,4	13,13	13,13	100,2
Śląskie	2,65	2,75	106,6	14,03	14,09	108,5
Świętokrzyskie	2,85	2,81	101,4	12,28	12,26	97,5
Warmińsko-mazurskie	2,62	2,59	101,2	11,36	10,79	96,3
Wielkopolskie	2,58	2,58	95,9	11,16	11,18	97,0
Zachodniopomorskie	2,69	2,69	99,6	12,71	12,62	101,9

**TABL. 13. CENY DETALICZNE NIEKTÓRYCH TOWARÓW ŻYWNOŚCIOWYCH W 2011 R. (cd.)**  
*RETAIL PRICES OF SOME FOODSTUFFS IN 2011 (cont.)*

WOJEWÓDZTWA VOIVODSHIPS	Masło świeże o zawartości tłuszczu 82,5% <i>Fresh butter, fat content 82.5%</i>			Jabłka <i>Apples</i>		
	czerwiec <i>June</i>	wrzesień <i>September</i>		czerwiec <i>June</i>	wrzesień <i>September</i>	
	w zł za 200 g <i>in zł per 200 g</i>	analogiczny okres roku poprzed- niego=100 <i>correspond- ing period of previous year=100</i>		w zł za 1 kg <i>in zł per kg</i>	analogiczny okres roku poprzed- niego=100 <i>correspond- ing period of previous year=100</i>	
<b>POLSKA <i>POLAND</i></b>	<b>4,47</b>	<b>4,52</b>	<b>107,1</b>	<b>4,77</b>	<b>2,92</b>	<b>93,9</b>
Dolnośląskie	4,35	4,50	107,7	5,21	3,18	98,8
Kujawsko-pomorskie	4,35	4,37	104,5	4,28	2,93	95,4
Lubelskie	4,39	4,61	108,5	4,46	2,56	91,8
Lubuskie	4,35	4,54	111,0	4,63	3,23	101,9
Łódzkie	4,51	4,47	105,7	4,49	2,84	94,4
Małopolskie	4,49	4,56	110,4	4,71	2,72	79,1
Mazowieckie	4,78	4,70	106,1	5,05	2,97	96,7
Opolskie	3,98	3,83	104,1	4,88	2,86	88,5
Podkarpackie	4,17	4,34	105,6	4,56	2,40	77,4
Podlaskie	4,57	4,61	108,7	4,41	2,52	100,4
Pomorskie	4,69	4,73	107,5	5,04	3,01	86,5
Śląskie	4,68	4,72	107,5	4,96	3,10	92,8
Świętokrzyskie	4,44	4,56	107,3	4,92	2,31	77,3
Warmińsko-mazurskie	4,39	4,35	107,4	4,80	2,73	96,1
Wielkopolskie	4,19	4,23	104,2	4,75	3,30	105,1
Zachodniopomorskie	4,72	4,82	109,5	4,78	3,27	105,1

**TABL. 13. CENY DETALICZNE NIEKTÓRYCH TOWARÓW ŻYWNOŚCIOWYCH W 2011 R. (dok.)**  
*RETAIL PRICES OF SOME FOODSTUFFS IN 2011 (cont.)*

WOJEWÓDZTWA VOIVODSHIPS	Ziemniaki <i>Potatoes</i>			Cukier biały kryształ <i>White sugar, crystallized</i>		
	czerwiec <i>June</i>	wrzesień <i>September</i>		czerwiec <i>June</i>	wrzesień <i>September</i>	
	w zł za 1 kg <i>in zł per kg</i>	analogiczny okres roku poprzed- niego=100 <i>correspond- ing period of previous year=100</i>		w zł za 1 kg <i>in zł per kg</i>	analogiczny okres roku poprzed- niego=100 <i>correspond- ing period of previous year=100</i>	
<b>POLSKA <i>POLAND</i></b>	<b>2,00</b>	<b>0,83</b>	<b>61,0</b>	<b>4,26</b>	<b>3,87</b>	<b>131,2</b>
Dolnośląskie	2,04	0,89	65,0	4,30	3,90	132,2
Kujawsko-pomorskie	2,01	0,71	57,7	4,02	3,77	132,7
Lubelskie	1,88	0,95	66,4	4,28	3,77	126,1
Lubuskie	2,06	0,82	59,0	4,07	3,78	138,5
Łódzkie	1,95	0,76	60,8	4,21	3,99	129,5
Małopolskie	2,08	0,83	57,6	4,23	3,94	132,2
Mazowieckie	1,86	0,93	66,0	4,44	3,90	129,6
Opolskie	2,18	0,82	56,9	3,80	3,68	131,0
Podkarpackie	1,96	0,77	53,8	4,10	3,70	126,7
Podlaskie	1,84	0,83	67,5	4,09	3,76	128,3
Pomorskie	1,96	0,80	62,5	4,43	3,92	126,0
Śląskie	2,11	0,81	58,7	4,19	3,84	135,7
Świętokrzyskie	2,13	0,80	54,8	4,38	4,04	132,9
Warmińsko-mazurskie	1,97	0,89	69,0	4,24	3,72	126,1
Wielkopolskie	2,02	0,73	58,4	4,19	4,01	134,6
Zachodniopomorskie	2,02	0,93	63,3	4,77	4,06	138,1

**TABL. 14. CENY UZYSKIWANE PRZEZ ROLNIKÓW NA TARGOWISKACH W 2011 R.***MARKETPLACE PRICES RECEIVED BY FARMERS IN 2011*

WOJEWÓDZTWA WOIVODSHIPS	Ziarno zbóż <i>Cereal grain</i>					
	pszenicy <i>wheat</i>			żyta <i>rye</i>		
	czerwiec <i>June</i>	wrzesień <i>September</i>		czerwiec <i>June</i>	wrzesień <i>September</i>	
	w zł za 1 dt <i>in zł per dt</i>	analogiczny okres roku poprzed- niego=100 <i>correspon- ding period of previous year=100</i>		w zł za 1 dt <i>in zł per dt</i>	analogiczny okres roku poprzed- niego=100 <i>correspon- ding period of previous year=100</i>	
<b>POLSKA <i>POLAND</i></b>	<b>102,79</b>	<b>90,35</b>	<b>118,0</b>	<b>81,99</b>	<b>78,74</b>	<b>136,5</b>
Dolnośląskie	99,00	88,75	106,3	.	.	x
Kujawsko-pomorskie	95,69	87,00	121,0	83,14	73,18	142,8
Lubelskie	97,14	85,17	115,1	70,91	71,50	136,9
Lubuskie	105,56	96,00	108,0	100,00	91,11	104,3
Łódzkie	103,96	91,98	121,0	81,66	77,82	140,1
Małopolskie	109,76	85,98	104,4	94,03	83,98	121,2
Mazowieckie	101,82	90,36	118,7	76,65	75,06	150,8
Opolskie	110,00	103,33	119,2	86,67	90,00	125,6
Podkarpackie	120,20	90,37	100,6	100,00	71,92	119,9
Podlaskie	100,48	97,02	132,9	75,35	82,46	157,1
Pomorskie	83,33	92,50	137,5	87,50	90,83	137,6
Śląskie	106,19	93,56	116,0	92,05	87,31	124,7
Świętokrzyskie	100,21	85,39	113,6	80,20	72,35	134,7
Warmińsko-mazurskie	91,24	89,61	130,1	.	.	x
Wielkopolskie	107,03	95,03	132,0	81,75	77,88	131,1
Zachodniopomorskie	83,57	90,83	118,1	71,00	75,00	134,3

TABL. 14. CENY UZYSKIWANE PRZEZ ROLNIKÓW NA TARGOWISKACH W 2011 R. (dok.)

MARKETPLACE PRICES RECEIVED BY FARMERS IN 2011 (cont.)

WOJEWÓDZTWA VOIVODSHIPS	Ziemniaki jadalne <i>Edible potatoes</i>			Prosię na chów <i>Piglet</i>		
	czerwiec <i>June</i>	wrzesień <i>September</i>		czerwiec <i>June</i>	wrzesień <i>September</i>	
	w zł za 1 dt <i>in zł per dt</i>	analogiczny okres roku poprzed- niego=100 <i>correspond- ing period of previous year=100</i>		w zł za 1 szt. <i>in zł per head</i>	analogiczny okres roku poprzed- niego=100 <i>correspond- ing period of previous year=100</i>	
<b>POLSKA <i>POLAND</i></b>	<b>153,18</b>	<b>67,95</b>	<b>59,9</b>	<b>113,29</b>	<b>130,09</b>	<b>113,0</b>
Dolnośląskie	198,57	74,77	62,5	.	.	x
Kujawsko-pomorskie	175,62	64,39	59,2	107,25	111,43	91,2
Lubelskie	118,89	73,88	72,7	97,80	116,27	124,7
Lubuskie	179,13	79,26	63,6	.	.	x
Łódzkie	152,01	50,56	49,0	105,15	123,89	110,3
Małopolskie	147,04	69,12	55,1	124,67	168,46	129,3
Mazowieckie	128,42	67,76	64,1	91,06	116,37	111,1
Opolskie	184,55	66,32	55,1	.	.	x
Podkarpackie	184,19	71,59	52,0	125,63	159,25	136,3
Podlaskie	115,00	72,00	74,9	109,95	110,34	99,5
Pomorskie	145,24	68,14	62,2	127,50	111,25	86,4
Śląskie	178,80	64,06	50,5	151,54	165,91	103,9
Świętokrzyskie	130,43	57,15	50,1	116,09	140,00	129,9
Warmińsko-mazurskie	133,42	83,04	78,1	180,00	193,33	123,4
Wielkopolskie	176,01	66,17	59,9	114,58	114,64	100,7
Zachodniopomorskie	174,47	79,82	64,6	.	.	x

**TABL. 15. TRZODA CHLEWNA W 2011 R.**

Stan w końcu lipca

PIGS IN 2011

As of end of July

WOJEWÓDZTWA VOIVODSHIPS	Ogółem Grand total	Prosięta o wadze do 20 kg Piglets up to 20 kg	Warchlaki o wadze od 20 kg do 50 kg Piglets from 20–50 kg	Trzoda chlewna na ubój o wadze 50 kg i więcej Pigs for slaughter 50 kg and more	Trzoda chlewna na chów o wadze 50 kg i więcej Pigs for breeding 50 kg and more	
					razem total	w tym lochy of which sows
OGÓŁEM w tys. sztuk GRAND TOTAL in thous. heads						
POLSKA POLAND	13508,7	3948,5	3737,8	4612,4	1210,0	1177,3
Dolnośląskie	259,3	86,6	61,4	81,2	30,1	29,5
Kujawsko-pomorskie	1605,7	461,7	467,5	510,9	165,6	161,2
Lubelskie	784,1	204,9	200,1	312,3	66,8	63,6
Lubuskie	184,4	49,7	46,9	71,1	16,7	16,2
Łódzkie	1140,3	255,4	310,8	477,9	96,2	93,6
Małopolskie	272,6	102,9	57,9	80,9	30,9	30,6
Mazowieckie	1299,7	361,2	314,4	518,0	106,1	102,4
Opolskie	643,7	188,7	162,7	237,8	54,5	52,7
Podkarpackie	192,0	56,4	47,5	70,9	17,2	16,7
Podlaskie	474,8	129,7	115,0	188,4	41,7	40,4
Pomorskie	798,1	275,4	204,2	241,4	77,1	75,6
Śląskie	294,1	85,3	75,2	107,0	26,6	25,7
Świętokrzyskie	319,5	109,0	71,4	104,7	34,4	33,7
Warmińsko-mazurskie	609,0	164,5	178,5	201,8	64,2	61,1
Wielkopolskie	4255,4	1302,8	1330,8	1277,5	344,3	337,7
Zachodniopomorskie	376,0	114,3	93,5	130,6	37,6	36,6
ANALOGICZNY OKRES ROKU POPRZEDNIEGO=100 CORRESPONDING PERIOD OF PREVIOUS YEAR=100						
POLSKA POLAND	90,9	86,9	93,5	94,3	84,5	84,3
Dolnośląskie	80,8	80,9	74,7	91,5	69,7	69,6
Kujawsko-pomorskie	90,4	85,9	99,3	89,1	85,1	85,0
Lubelskie	79,0	69,4	83,8	86,9	67,4	66,6
Lubuskie	111,6	100,1	113,6	122,0	104,2	103,9
Łódzkie	92,4	76,8	93,4	105,0	84,7	84,2
Małopolskie	78,4	79,0	76,9	80,4	74,7	74,5
Mazowieckie	93,8	82,9	92,7	107,7	81,7	80,7
Opolskie	99,4	99,7	97,0	103,6	88,9	88,7
Podkarpackie	81,6	70,8	97,1	84,5	75,1	74,8
Podlaskie	83,0	71,8	87,3	92,2	75,6	75,2
Pomorskie	87,4	88,7	94,3	82,9	81,1	81,7
Śląskie	90,9	86,7	92,3	94,9	85,5	84,7
Świętokrzyskie	81,9	78,9	80,3	86,1	83,0	82,6
Warmińsko-mazurskie	87,4	85,2	95,5	81,8	90,9	89,8
Wielkopolskie	94,6	96,2	95,0	93,5	91,6	91,7
Zachodniopomorskie	102,9	101,9	99,0	109,8	94,3	94,2

TABL. 15. TRZODA CHLEWNA W 2011 R. (dok.)

Stan w końcu lipca

PIGS IN 2011 (cont.)

As of end of July

WOJEWÓDZTWA VOIVODSHIPS	Ogółem Grand total	Prosięta o wadze do 20 kg Piglets up to 20 kg	Warchlaki o wadze od 20 kg do 50 kg Piglets from 20–50 kg	Trzoda chlewna na ubój o wadze 50 kg i więcej Pigs for slaughter 50 kg and more	Trzoda chlewna na chów o wadze 50 kg i więcej Pigs for breeding 50 kg and more	
					razem total	w tym lochy of which sows
w tym GOSPODARSTWA INDYWIDUALNE w tys. sztuk of which PRIVATE FARMS in thous. heads						
POLSKA POLAND	11407,5	3291,5	2963,3	4134,4	1018,3	989,0
Dolnośląskie	190,2	58,2	49,6	66,0	16,4	15,9
Kujawsko-pomorskie	1505,3	416,5	451,4	491,3	146,1	142,3
Lubelskie	773,0	202,4	196,3	308,6	65,7	62,6
Lubuskie	140,1	35,6	35,5	56,7	12,3	11,8
Łódzkie	1104,6	248,9	302,9	461,2	91,6	89,4
Małopolskie	266,1	100,2	56,6	79,3	30,0	29,7
Mazowieckie	1268,5	346,5	311,0	511,6	99,4	95,7
Opolskie	595,3	172,8	150,7	222,3	49,5	47,8
Podkarpackie	185,9	54,4	46,2	68,9	16,4	16,0
Podlaskie	461,4	125,8	110,2	185,1	40,3	39,1
Pomorskie	522,5	167,9	148,2	160,9	45,5	44,1
Śląskie	239,1	73,6	61,0	82,0	22,5	21,7
Świętokrzyskie	312,3	107,0	69,6	101,6	34,1	33,4
Warmińsko-mazurskie	533,9	141,8	155,8	185,3	51,0	48,1
Wielkopolskie	3100,7	984,4	760,7	1075,3	280,3	275,1
Zachodniopomorskie	208,6	55,5	57,6	78,3	17,2	16,3
ANALOGICZNY OKRES ROKU POPRZEDNIEGO=100 CORRESPONDING PERIOD OF PREVIOUS YEAR=100						
POLSKA POLAND	89,1	83,8	91,7	93,8	82,4	82,1
Dolnośląskie	75,2	72,0	72,1	84,4	65,1	64,9
Kujawsko-pomorskie	90,1	83,7	99,8	89,7	84,0	83,8
Lubelskie	79,0	69,4	83,7	87,0	67,3	66,5
Lubuskie	96,3	81,6	96,4	111,0	88,5	87,6
Łódzkie	92,6	76,7	94,0	105,4	83,9	83,5
Małopolskie	79,2	80,1	77,3	81,1	75,1	74,9
Mazowieckie	95,0	83,6	94,0	109,1	82,6	81,4
Opolskie	100,6	101,6	98,3	104,3	89,8	89,7
Podkarpackie	81,2	70,1	97,1	84,1	74,8	74,6
Podlaskie	82,5	70,8	86,8	92,2	74,9	74,4
Pomorskie	82,0	79,3	94,4	78,0	73,6	74,2
Śląskie	89,1	85,3	92,6	91,5	84,5	83,6
Świętokrzyskie	81,7	78,7	80,0	86,1	82,8	82,4
Warmińsko-mazurskie	86,2	83,3	94,1	81,4	90,3	88,8
Wielkopolskie	91,2	92,4	89,7	92,2	87,3	87,5
Zachodniopomorskie	102,0	96,6	95,1	114,4	95,5	95,5



**TABL. 16. MIESZKANIA ODDANE DO UŻYTKOWANIA<sup>a</sup> W OKRESIE I-III KWARTAŁ 2011 R.**  
**DWELLINGS COMPLETED<sup>a</sup> IN I-III QUARTER 2011**

WOJEWÓDZTWA VOIVODSHIPS	Mieszkania Dwellings				Powierzchnia użytkowa mieszkań w m <sup>2</sup> Usable floor space of dwellings in m <sup>2</sup>			
	ogółem total	w tym of which			ogółem total	w tym of which		
		spół- dzielcze co- -operat- ive	indywi- dualne private	przeznaczone na sprzedaż lub wynajem for sale or rent		spół- dzielczych co- -operat- ive	indywi- dualnych private	przeznaczone na sprzedaż lub wynajem for sale or rent
<b>POLSKA POLAND</b>	<b>86968</b>	<b>2299</b>	<b>51116</b>	<b>30424</b>	<b>9629134</b>	<b>136399</b>	<b>7379194</b>	<b>1969253</b>
Dolnośląskie	7017	289	3391	3268	728975	16499	501557	208587
Kujawsko-pomorskie	4221	82	2560	1333	434862	4637	344684	73722
Lubelskie	4152	288	2702	918	464603	19681	377348	57042
Lubuskie	1934	89	1284	354	204630	4659	168090	22482
Łódzkie	4156	5	2924	913	499575	173	421340	61286
Małopolskie	8746	-	5341	3298	997391	-	796662	195932
Mazowieckie	16494	794	8597	6623	1828066	49730	1276168	483101
Opolskie	1085	-	842	237	153495	-	135455	17695
Podkarpackie	3922	226	2856	763	463567	11753	403131	44646
Podlaskie	2727	16	1405	1293	298111	843	218453	78136
Pomorskie	7409	61	3355	3829	756015	3263	496962	248067
Śląskie	6695	4	5128	1037	849022	461	745872	77205
Świętokrzyskie	1959	57	1379	495	212858	2862	179375	29571
Warmińsko-mazurskie	3069	96	1699	1165	321320	6164	244280	66655
Wielkopolskie	9592	119	5749	3466	1034283	6098	799099	216640
Zachodniopomorskie	3790	173	1904	1432	382361	9576	270718	88486

<sup>a</sup> Prezentowane dane mogą ulec zmianie w późniejszych opracowaniach.

<sup>a</sup> Presented data may be subject to revision in subsequent publications.

**TABL. 17. PODMIOTY GOSPODARKI NARODOWEJ<sup>a</sup> WPISANE DO REJESTRU REGON W 2011 R.**

Stan w dniu 30 IX

*ENTITIES OF THE NATIONAL ECONOMY<sup>a</sup> ENTERED IN THE REGON REGISTER IN 2011**As of 30 IX*

WOJEWÓDZTWA VOIVODSHIPS	Ogółem Grand total	Osoby prawne i jednostki organizacyjne niemające osobowości prawnej Legal persons and organizational entities without legal personality					Osoby fizyczne prowadzące działalność gospodarczą Natural persons conducting economic activity	
		razem total	w tym of which					
			przedsiębiorstwa państwowe state owned enterprises	spółdzielnie co-operatives	spółki handlowe commercial companies			spółki cywilne civil law partnerships
					razem total	w tym z udziałem kapitału zagranicznego of which with foreign capital participation		

W LICZBACH BEZWZGLĘDNYCH  
IN ABSOLUTE NUMBERS

<b>POLSKA POLAND</b>	<b>3880580</b>	<b>988342</b>	<b>202</b>	<b>17063</b>	<b>316125</b>	<b>70057</b>	<b>275418</b>	<b>2892238</b>
Dolnośląskie	328207	98687	13	1360	25923	6613	23544	229520
Kujawsko-pomorskie	184993	43832	6	966	11738	1712	12981	141161
Lubelskie	162730	37072	6	1147	9022	1098	9771	125658
Lubuskie	105168	28359	6	471	7704	2724	6076	76809
Łódzkie	229169	51723	5	956	14751	2802	16018	177446
Małopolskie	332054	79960	25	1121	23764	3885	27528	252094
Mazowieckie	672953	200116	77	3120	93720	26439	54300	472837
Opolskie	97944	25721	2	485	5525	1406	6430	72223
Podkarpackie	152015	34584	2	731	7826	1016	9618	117431
Podlaskie	91690	19155	2	472	4643	548	4784	72535
Pomorskie	259620	67762	7	1036	22697	4169	16577	191858
Śląskie	444790	110674	14	1151	34110	5811	35625	334116
Świętokrzyskie	106630	22317	5	482	4844	563	7241	84313
Warmińsko-mazurskie	118032	31744	4	696	6226	963	6574	86288
Wielkopolskie	376042	85762	21	1760	29364	5983	24756	290280
Zachodniopomorskie	218543	50874	7	1109	14268	4325	13595	167669

<sup>a</sup> Bez osób prowadzących gospodarstwa indywidualne w rolnictwie.<sup>a</sup> Excluding persons tending private farms in agriculture.

**TABL. 17. PODMIOTY GOSPODARKI NARODOWEJ<sup>a</sup> WPISANE DO REJESTRU REGON****W 2011 R. (dok.)**

Stan w dniu 30 IX

*ENTITIES OF THE NATIONAL ECONOMY<sup>a</sup> ENTERED IN THE REGON REGISTER**IN 2011 (cont.)**As of 30 IX*

WOJEWÓDZTWA VOIVODSHIPS	Ogółem Grand total	Osoby prawne i jednostki organizacyjne niemające osobowości prawnej Legal persons and organizational entities without legal personality					Osoby fizyczne prowadzące działalność gospodarczą Natural persons conducting economic activity	
		razem total	w tym of which					
			przedsiębiorstwa państwowe state owned enterprises	spółdzielnie co-operatives	spółki handlowe commercial companies			spółki cywilne civil law partnerships
					razem total	w tym z udziałem kapitału zagranicznego of which with foreign capital participation		

ANALOGICZNY OKRES ROKU POPRZEDNIEGO=100  
 CORRESPONDING PERIOD OF PREVIOUS YEAR=100

<b>POLSKA POLAND</b>	<b>100,1</b>	<b>103,7</b>	<b>78,9</b>	<b>99,4</b>	<b>106,2</b>	<b>103,8</b>	<b>101,7</b>	<b>98,9</b>
Dolnośląskie	99,9	104,0	92,9	98,8	106,4	101,9	101,9	98,3
Kujawsko-pomorskie	99,6	103,1	66,7	100,2	104,6	102,0	101,8	98,6
Lubelskie	100,3	102,9	75,0	99,1	105,2	103,4	101,3	99,5
Lubuskie	99,7	103,3	75,0	99,6	104,8	101,3	101,6	98,4
Łódzkie	100,2	103,2	45,5	100,2	105,3	104,2	102,3	99,4
Małopolskie	101,0	103,8	89,3	99,8	107,5	105,3	101,0	100,1
Mazowieckie	99,9	104,8	78,6	99,0	107,3	105,2	102,1	98,0
Opolskie	99,9	102,3	66,7	100,0	104,0	101,4	101,4	99,1
Podkarpackie	100,7	103,3	100,0	99,9	107,0	106,2	101,6	99,9
Podlaskie	100,8	103,3	100,0	99,2	104,6	105,6	103,0	100,2
Pomorskie	100,5	103,3	87,5	97,5	104,4	101,0	102,2	99,5
Śląskie	99,4	103,3	73,7	99,1	105,9	104,4	101,6	98,2
Świętokrzyskie	98,6	102,4	100,0	97,8	103,2	101,3	101,9	97,7
Warmińsko-mazurskie	99,7	102,9	100,0	100,1	104,2	102,8	100,8	98,6
Wielkopolskie	101,2	104,4	77,8	100,3	107,8	103,4	101,8	100,2
Zachodniopomorskie	99,4	102,7	70,0	99,7	104,0	102,3	100,5	98,4

*a Bez osób prowadzących gospodarstwa indywidualne w rolnictwie.**a Excluding persons tending private farms in agriculture.*

**TABL. 18. PRODUKCJA SPRZEDANA PRZEMYSŁU I BUDOWNICTWA****W OKRESIE I-III KWARTAŁ 2011 R. (ceny bieżące)***SOLD PRODUCTION OF INDUSTRY AND CONSTRUCTION IN I-III QUARTER 2011**(current prices)*

WOJEWÓDZTWA VOIVODSHIPS	Przemysł <i>Industry</i>					Budownictwo <i>Construction</i>		
	ogółem <i>total</i>			w tym przetwórstwo przemysłowe <i>of which manufacturing</i>				
	w mln zł <i>in mln zł</i>	w odset- kach <i>in %</i>	analogicz- ny okres roku poprzed- niego=100 <sup>a</sup> <i>corre- sponding period of previous year=100<sup>a</sup></i>	w mln zł <i>in mln zł</i>	analogicz- ny okres roku poprzed- niego=100 <sup>a</sup> <i>corre- sponding period of previous year=100<sup>a</sup></i>	w mln zł <i>in mln zł</i>	w odset- kach <i>in %</i>	analogicz- ny okres roku poprzed- niego=100 <i>corre- sponding period of previous year=100</i>
POLSKA <i>POLAND</i>	796639,4	100,0	106,9	667113,7	107,5	122754,1	100,0	117,6
Dolnośląskie	72551,5	9,1	104,2	53133,1	108,1	8177,4	6,7	126,7
Kujawsko-pomorskie	34805,7	4,4	96,7	33466,7	97,5	4292,5	3,5	123,8
Lubelskie	20609,8	2,6	123,5	14930,2	111,6	3203,2	2,6	118,0
Lubuskie	18357,9	2,3	99,8	17572,1	100,3	1674,0	1,4	149,7
Łódzkie	44489,5	5,6	118,1	33154,6	114,0	5122,5	4,2	115,1
Małopolskie	52489,2	6,6	118,6	45227,7	118,3	11040,5	9,0	132,0
Mazowieckie	160660,3	20,2	99,1	130431,1	98,4	38696,1	31,4	111,5
Opolskie	14304,1	1,8	89,5	13543,1	93,8	2010,1	1,6	112,7
Podkarpackie	24457,0	3,1	114,1	23173,7	117,0	3865,8	3,1	120,8
Podlaskie	13002,7	1,6	104,1	12132,7	107,1	3045,3	2,5	119,4
Pomorskie	51967,0	6,5	111,8	47255,8	113,1	6327,3	5,2	115,4
Śląskie	149793,7	18,8	108,7	115739,3	109,6	12993,9	10,6	114,9
Świętokrzyskie	16662,6	2,1	108,5	13608,1	111,5	3182,4	2,6	125,6
Warmińsko-mazurskie	18963,0	2,4	114,2	18000,9	114,2	2182,0	1,8	101,2
Wielkopolskie	82882,2	10,4	108,1	76167,9	108,4	12927,0	10,5	119,1
Zachodniopomorskie	20643,3	2,6	108,6	19576,7	113,9	4014,3	3,3	123,2

<sup>a</sup> Ceny stałe.<sup>a</sup> Constant prices.

**TABL. 19. PRZYCHODY, KOSZTY I WYNIKI FINANSOWE BADANYCH  
PRZEDSIĘBIORSTW NIEFINANSOWYCH W OKRESIE I-III KWARTAŁ 2011 R.**  
*REVENUES, COSTS AND FINANCIAL RESULTS OF SURVEYED NON-FINANCIAL  
ENTERPRISES IN I-III QUARTER 2011*

WOJEWÓDZTWA VOIVODSHIPS	Przychody z cało- kształtu działal- ności <i>Revenues from total activity</i>	Koszty uzyskania przychodów z cało- kształtu działal- ności <i>Cost of revenues acquisition from total activity</i>	Wynik finansowy brutto <i>Gross financial result</i>			Obciążenia wyniku finansowego brutto <i>Encumbrances of gross financial result</i>	Wynik finansowy netto <i>Net financial result</i>		
			saldo <i>balance</i>	zysk <i>profit</i>	strata <i>loss</i>		saldo <i>balance</i>	zysk <i>profit</i>	strata <i>loss</i>
	w mln zł    in mln zł								
POLSKA <i>POLAND</i>	1652839,5	1560099,4	92767,2	105973,3	13206,1	15375,5	77391,7	90492,5	13100,7
Dolnośląskie	115070,0	101962,8	13079,5	14030,9	951,4	2004,3	11075,3	12037,3	962,0
Kujawsko-pomorskie	59194,9	56240,2	2964,7	3314,3	349,6	500,2	2464,6	2803,7	339,1
Lubelskie	38606,5	36656,7	1949,8	2230,4	280,7	371,7	1578,1	1865,9	287,9
Lubuskie	22962,9	22072,7	891,0	1126,4	235,4	150,3	740,7	980,7	240,1
Łódzkie	69277,0	64055,6	5228,4	5972,2	743,8	990,0	4238,4	4986,1	747,7
Małopolskie	120531,2	114451,3	6080,2	6886,8	806,6	1047,3	5033,0	5825,0	792,1
Mazowieckie	562244,7	534070,6	28177,7	33643,8	5466,1	4552,9	23624,8	29021,1	5396,3
Opolskie	22170,7	20977,4	1196,5	1432,6	236,0	247,7	948,8	1188,6	239,7
Podkarpackie	49470,3	46881,0	2591,8	2898,7	306,8	343,2	2248,6	2555,2	306,6
Podlaskie	22287,9	21564,3	724,3	838,1	113,8	129,9	594,5	715,0	120,5
Pomorskie	102680,8	98070,0	4613,9	5159,2	545,3	751,9	3862,0	4403,7	541,7
Śląskie	211440,1	198162,2	13268,3	14556,5	1288,2	2225,7	11042,6	12309,3	1266,7
Świętokrzyskie	29142,5	27474,0	1696,4	1869,5	173,1	294,9	1401,5	1576,8	175,4
Warmińsko-mazurskie	22657,2	21879,3	780,3	899,3	119,0	60,5	719,8	838,8	118,9
Wielkopolskie	174260,0	165952,5	8309,1	9656,8	1347,7	1506,5	6802,6	8123,9	1321,2
Zachodniopomorskie	30842,9	29629,0	1215,1	1457,7	242,5	198,6	1016,6	1261,5	244,9

**TABL. 20. WSKAŹNIK POZIOMU KOSZTÓW W BADANYCH  
PRZEDSIĘBIORSTWACH NIEFINANSOWYCH**  
*COST LEVEL INDICATOR IN SURVEYED NON-FINANCIAL ENTERPRISES*

WOJEWÓDZTWA VOIVODSHIPS	2010				2011		
	kwartały <i>quarters</i>						
	I	I-II	I-III	I-IV	I	I-II	I-III
	w % <i>in %</i>						
POLSKA <i>POLAND</i>	95,0	94,7	94,5	94,7	94,7	93,8	94,4
Dolnośląskie	93,2	91,9	92,6	92,5	89,6	88,8	88,6
Kujawsko-pomorskie	96,4	95,8	96,1	96,1	94,6	94,7	95,0
Lubelskie	94,9	95,3	95,1	95,5	93,3	94,3	94,9
Lubuskie	95,5	96,4	96,1	96,3	95,4	95,3	96,1
Łódzkie	93,4	90,2	92,6	92,7	91,7	91,9	92,5
Małopolskie	95,6	94,7	94,8	95,0	95,0	94,9	95,0
Mazowieckie	94,8	95,0	94,4	94,7	95,9	94,0	95,0
Opolskie	97,9	92,6	93,6	94,9	94,4	94,3	94,6
Podkarpackie	94,5	94,9	95,3	95,4	95,5	93,9	94,8
Podlaskie	97,7	97,2	96,6	96,9	97,2	96,7	96,8
Pomorskie	95,8	96,9	95,0	94,8	94,4	94,5	95,5
Śląskie	95,8	95,1	94,7	95,0	93,9	92,8	93,7
Świętokrzyskie	98,2	95,8	94,9	95,2	97,4	95,0	94,3
Warmińsko-mazurskie	95,7	94,6	95,5	95,5	95,9	97,4	96,6
Wielkopolskie	93,9	94,4	94,3	94,6	95,1	95,1	95,2
Zachodniopomorskie	96,5	97,4	95,8	95,9	96,6	96,1	96,1

**TABL. 21. WSKAŹNIK RENTOWNOŚCI OBROTU BRUTTO W BADANYCH  
PRZEDSIĘBIORSTWACH NIEFINANSOWYCH**  
*PROFITABILITY RATE OF GROSS TURNOVER IN SURVEYED NON-FINANCIAL  
ENTERPRISES*

WOJEWÓDZTWA VOIVODSHIPS	2010				2011		
	kwartały <i>quarters</i>						
	I	I-II	I-III	I-IV	I	I-II	I-III
	w % <i>in %</i>						
<b>POLSKA    <i>POLAND</i></b>	<b>5,0</b>	<b>5,3</b>	<b>5,5</b>	<b>5,3</b>	<b>5,3</b>	<b>6,2</b>	<b>5,6</b>
Dolnośląskie	6,8	8,1	7,4	7,5	10,4	11,2	11,4
Kujawsko-pomorskie	3,6	4,2	4,0	3,9	5,4	5,4	5,0
Lubelskie	5,1	4,7	4,9	4,5	6,7	5,7	5,1
Lubuskie	4,5	3,6	3,9	3,7	4,6	4,7	3,9
Łódzkie	6,6	9,9	7,3	7,3	8,3	8,1	7,5
Małopolskie	4,4	5,3	5,2	5,0	5,0	5,1	5,0
Mazowieckie	5,2	5	5,6	5,3	4,1	6,0	5,0
Opolskie	2,1	7,4	6,4	5,1	5,6	5,7	5,4
Podkarpackie	5,5	5	4,6	4,6	4,5	6,1	5,2
Podlaskie	2,3	2,8	3,4	3,1	2,8	3,3	3,2
Pomorskie	4,2	3,1	5,0	5,2	5,6	5,5	4,5
Śląskie	4,2	4,9	5,3	5,0	6,1	7,2	6,3
Świętokrzyskie	1,8	4,2	5,1	4,9	2,9	5,1	5,8
Warmińsko-mazurskie	4,3	5,4	4,5	4,5	4,1	2,7	3,4
Wielkopolskie	6,1	5,6	5,5	5,3	4,9	4,9	4,8
Zachodniopomorskie	3,5	2,6	4,2	4,1	3,4	3,9	3,9

**TABL. 22. WSKAŹNIK RENTOWNOŚCI OBROTU NETTO W BADANYCH  
PRZEDSIĘBIORSTWACH NIEFINANSOWYCH**  
*PROFITABILITY RATE OF NET TURNOVER IN SURVEYED NON-FINANCIAL  
ENTERPRISES*

WOJEWÓDZTWA VOIVODSHIPS	2010				2011		
	kwartały <i>quarters</i>						
	I	I-II	I-III	I-IV	I	I-II	I-III
	w % <i>in %</i>						
<b>POLSKA    <i>POLAND</i></b>	<b>4,0</b>	<b>4,4</b>	<b>4,6</b>	<b>4,4</b>	<b>4,3</b>	<b>5,2</b>	<b>4,7</b>
Dolnośląskie	5,5	6,8	6,1	6,2	8,5	9,4	9,6
Kujawsko-pomorskie	2,8	3,4	3,2	3,1	4,2	4,4	4,2
Lubelskie	4,2	3,9	4,0	3,7	5,4	4,6	4,1
Lubuskie	3,7	2,8	3,3	3,5	3,9	4,1	3,2
Łódzkie	5,2	8,7	6,2	6,2	6,6	6,6	6,1
Małopolskie	3,6	4,5	4,5	4,2	4,2	4,3	4,2
Mazowieckie	4,1	4,0	4,7	4,4	3,2	5,1	4,2
Opolskie	1,5	6,0	5,2	4,1	4,3	4,6	4,3
Podkarpackie	4,6	4,2	3,9	4,0	3,8	5,4	4,5
Podlaskie	1,7	2,3	2,9	2,6	2,1	2,7	2,7
Pomorskie	3,4	2,7	4,3	4,3	4,6	4,6	3,8
Śląskie	3,4	4,1	4,4	4,2	5,0	6,1	5,2
Świętokrzyskie	1,3	3,7	4,4	4,2	2,4	4,2	4,8
Warmińsko-mazurskie	3,6	4,7	3,8	3,8	3,4	2,5	3,2
Wielkopolskie	4,9	4,6	4,5	4,3	4,0	4,1	3,9
Zachodniopomorskie	2,4	1,7	3,4	3,3	2,7	3,2	3,3



**TABL. 23. WSKAŹNIK RENTOWNOŚCI ZE SPRZEDAŻY PRODUKTÓW, TOWARÓW  
I MATERIAŁÓW W BADANYCH PRZEDSIĘBIORSTWACH NIEFINANSOWYCH**  
*SALES PROFITABILITY RATE OF PRODUCTS, GOODS AND MATERIALS*  
*IN SURVEYED NON-FINANCIAL ENTERPRISES*

WOJEWÓDZTWA VOIVODSHIPS	2010				2011		
	kwartały <i>quarters</i>						
	I	I-II	I-III	I-IV	I	I-II	I-III
	w % <i>in %</i>						
POLSKA <i>POLAND</i>	4,8	5,1	5,3	5,2	5,3	5,4	5,5
Dolnośląskie	8,0	8,7	8,2	8,7	11,2	11,3	10,8
Kujawsko-pomorskie	3,3	4,0	3,9	3,9	5,6	5,1	5,2
Lubelskie	4,6	4,2	5,5	5,5	7,4	6,1	5,8
Lubuskie	3,7	4,4	3,9	3,3	3,4	3,8	3,9
Łódzkie	7,1	6,5	7,6	7,3	8,5	8,1	8,4
Małopolskie	4,5	4,7	4,8	4,8	4,4	4,5	4,8
Mazowieckie	4,5	4,6	4,8	4,6	3,7	4,1	4,3
Opolskie	2,9	5,0	5,6	4,7	5,9	5,4	5,6
Podkarpackie	4,4	4,7	4,3	4,2	3,9	4,2	4,1
Podlaskie	2,3	3,1	3,1	3,0	2,3	3,0	3,4
Pomorskie	4,2	4,8	5,1	5,1	5,4	4,8	4,6
Śląskie	4,0	5,1	5,4	5,2	6,4	6,6	6,2
Świętokrzyskie	2,0	4,2	5,6	5,5	2,8	5,4	6,2
Warmińsko-mazurskie	4,7	5,9	4,8	4,6	4,4	2,9	3,9
Wielkopolskie	5,9	5,9	5,9	5,8	5,6	5,5	5,5
Zachodniopomorskie	3,1	2,9	4,1	4,0	3,9	4,0	4,7